

دُخْتِ عَزَّة

صالی : ۱ و ۲

عبربرانه - ماهنامه اول ۱۹۲۶

سجی جلد

دَارُ الْفُنُونِ

ادبیات و فلسفہ و تاریخ و جغرافیا و ادبیات

فلسفہ ، اجتماعیات ، تاریخ ، جغرافیا ، ادبیات

ایک آیدہ بر نشر اول نور

مندرجات

احمد رفیع
فائق صبری
احمد رفیع
حامد معری
علی فؤاد
نجیب عاصم
یوسف برجستہ

دیوشیرمہ اصولی ، عجی اوغلانلر
جوغرافیا توصیف لرنده ناظم اصوللر
قبریس و تونس سفر لرنه عائد رسمی وثیقہ لر
مختلف دور لردہ آنادولونک یوللری
قرہ دکز ییطر فلغنک اخلاقی و لوندرہ قونفرانسی
علم لسان
کتابیات

استانبول - ملی مطبعہ

۱۹۲۷

۱. قبریس سفرینہ عائد رسمی وثیقہ

(ربیع الاول ۹۷۸ - ذی الحجہ ۹۷۹)

قبریس سفرینہ عائد خزینہ اوراق وثیقہ لری ، سفرک صورت جریانہ و تورکلرک بوسفرده نه درلو مساعی صرف ایتدکلرینه دائر قیمتدار معلوماتی جامعدر . قبریس فتحنه دائر تاریخ کتابلرنده موجود معلومات ناقصدر . بناءً علیه بومعلوماتک رسمی وثیقہ لره اکالی ضروریدر .

قبریس سفرنده ، لالاقره مصطفی پاشا ، پیاله پاشا ، علی پاشا و بهرام پاشا کی دکرلی سردارلرک و قپودانلرک خدمتلی سبق ایتشدر . سفرک مبدائی « ربیع الاول ۹۷۸ » در . پچوی نک ویردیکی معلوماته نظراً (۱) پیاله پاشایله قپودان علی پاشا درت یوزقادر قادرغه ، ماونه ، پارچه و قالیتهدن مرکب بردونانما ایله حرکت ایتدیله . اوردو (قبریس) قلعه لرینی ضبط ایدرکن ، بونلرده دکرده محافظلق وظیفه سی کوره جکلردی . اوردونک سرداری قره مصطفی پاشا ایدی .

اوده (لفقوشه ، نیقوسی) قلعه سنی قوشاتدی . قلعه ، الی برکونده ضبط ایدلی . قلعه نک ضبطی اوزرینه ، پیاله پاشا دونانمانک یاریسی ایله آطه نک اطرافنی محافظه ایتدی . نصفنی ده (لفقوشه) لیانندن قلعه سنه قوت کیرمه سی ایچین براقدی . علی پاشا متریسلرده قوماندای ایتدی ؛ یرینه سیواس بکلربکیسی اسکندر پاشا لیانده کی کیلره قوماندای اتمیه مأمور اولدی .

قیش باصنجه ، دونانما (استانبول) ه دوندی . قره مصطفی پاشا بواثناده (ماغوسه ، فاماغوست) قلعه سنی قوشاتدی . اطرافنه درین برخندک قازدیردی . نهایت هجوم باشلادی . فقط دوشمانک ترتیب ایتش اولدوغی لغم ، تورکلردن پک چوق کیشینک تلفنه سبب اولدی . قلعه ، قرق الی کون قادر شدتلی طوپچی آتشنه طوتولدی . بوصیراده ، دونانما ایله پرتو

پاشا و قیودان پاشادہ کلدی . دوشمان ، تورک قوتلرینک فضلہ لغنی کورونجہ ، استیانہ مجبور اولدی .

کرک پچویدہ و کرک معاصر مؤرخلرک ووقعہ نویسارک یازدقلری اثرلردہ ویریلن معلوماتک خلاصہ سی بوندن عبارتدر . ملی خزینہ اوراقده کی وثیقہ لرہ کلنجہ ، اونلری دہ بروجہ آتی درج ایدیورز :

— ۱ —

سفرہ باشلانیدی صیرادہ ، عسکر طوپلامالری ایچین بکار بکیلرہ حکملر یازیلدی . (کوتاہیہ)
(قارہ حصار) قلعه لرندن مستحفظلر آلینوب دونانمایہ ویرلہ سی ایچین آناطولو بکار بکیسنہ آتیدہ کی حکم کوندریلدی :

آناطولو بکار بکیسنہ حکم کہ جناب حقہ توکل و معجزات حضرت سیدالانام علیہ الصلوۃ والسلامہ توسلاً اول بہار خجستہ آثاردہ دریا یوزینہ فی سبیل اللہ تعالی غزا و جہاد ایچون کوندریلہ جک دونانمای ہمایونمہ زیادہ توفنکچی لازم اولمغین بکار بکیلہ ککہ متعلق اولان کوتاہیہ قلعه سی مستحفظلرینک یوزاونیدی نفرندن آلتش نفر و قرہ حصار صاحبک قرق نفرندن یکر می بش نفر وانقرہ مستحفظلرینک آلتش سکرز نفرندن اوتوز نفر حصار مستحفظلرینک یرار توفنک انداز اولانلرینی جملہ یوز اون بش نفر اولور علی التعجیل دونانمای ہمایونمہ تعینتی و توفنککریلہ ارسال اولنمہ سنی امر ایدوب بیوردم کہ دار و قتدہ بر آن توقف ایتمیوب ذکر اولنان قلاعدن تعین اولندوغی مقدار ی یرار توفنک اندازلری فرق ایدوب توفنککریلہ وسایر آلات حرب ایلہ معجلاً احضار اتدروب دخی ہر قلعه نک کتخداسنی کندولرہ باش و بوغ تعین اتدروب نوروز مبارکہ دکن سدہ سعادتہ ایصال ایلیہ سز . اما تمام مقید اولوب یرار توفنک انداز اولنلرین دفتر اتدروب مباشر اولنلرہ آچہ آلدہ لقلہ یرارلر لیقونلوب پیرو تازہ وصغیر اولنلر کوندر لمکدن و بو بہانہ لرلہ جلب اولنمقدن حذر ایلیہ سز کہ کوندرہ جکک توفنک انداز کوریلوب یوقلنمق مقرر در . ا کا کورہ مقید اولوب یرارلرین کوندرہ سز . وجملہ سنی جمع اتدو ککدہ حصار کتخدالرنندن غیری اوزرلرینہ بر یرار چاوش تعین ایدوب درکاه معلامہ معجلاً کوندرہ سنکہ مزبورلرہ یولہ کسنہ ظلم و تعدی ایتمک احتمالی اولمہ . ذکر اولنان قلاعده بومقدار توفنک اندازک تدارکی ممکن دکلدردیو مجرد دزدارلرک عذرلریلہ

تکرار عرضہ محتاج در دیو امرم تعویق و تأخیر اولنمقدن حذر ایدوب علی التعجیل تدارک ایدوب نوروز مبارکہ دکن تنبیہ سن و بکمر بکیلککده اکر دریا واکر قرایہ تعیین اولنان امرا و سپاہہ تکرار آدمیر کوندروب محکم تنبیہ و تأکید ایلہ سنز کہ جملہ سی آت ویراغیلہ حاضر و آمادہ اولوب دریایہ امرا اولنانلر امر سابق اوزرہ توفنککریلہ استانبولہ کلوب دونمای ہمایونم کیلرینہ کیرملر . کج کلککده غایت حذر ایدملر توفنکک سنز کلانلر خدمتی و عذر و بہانہ سی مقبول اولمق احتمالی دکادر . اکا کورہ تنبیہ ایلہ سن کہ توفنککریلہ کلہلر و بکمر بکیلکککده کورجکی اخراجی امر اولنان قاضیلرہ سن دخی مؤکد مکتوبلہ چاوشلر کوندروب نوروزہ دکن کورجکیلرین احضار ایدوب امر اولندوغی محلہ ایرشدر مکده دقیقه فوت ایتیمہلر . بو خصوصلری نازارلرده وقصباتده کرکی کی تنبیہ و ندا اترہ سنز کہ کج کلانلر تحری و حقلرندن کلنمہ سی مقرر در . اکا کورہ تنبیہ اولنہلر و بو حکم سکانہ کونہ واصل اولوب نہ و جملہ تدارک ایلدوکی علی التعجیل یازوب عرض ایلہ سن .

— ۲ —

عسکر طویلامق ایچین حکملر یازیلدیگی کی ، روم ایلندن دوشمانہ ارزاق ویرلمہ مہ سی ده منع ایلدی . اصولاً پاموق ، بال مومی ، سختیان ، کون ، ذخیرہ ، حرب آلاتی ویرلمہ سی ممنوعدی . بوانندہ دوشمانہ بوکی مواددن ویرلدیکی خبر آ لیندی . روم ایلی یالیرندہ کی بکمرہ وقاضیلرہ آتیدہ کی حکم یازیلدی :

روم ایلی یالیرندہ واقع اولان بکمرہ وقاضیلرہ و دزدارلرہ واسکله امینلرینہ و ناظرلرینہ حکم کہ . بوندن اقدام دفعات ایلہ احکام کوندریلوب ممنوع اولان اسباب ویرلمہ دیو تنبیہ ویساق اولنش ایکن اول امر شریفہ مہ مغایرہ بریکزک تحت حکومتنہ متعلق اولان اسکلہ لردن ویالیردن مبالغہ پنہ و بال مومی و سختیان و گون و ذخیرہ و یراق و آلات حرب و غیری بی کفرہ فجریہ تقویت ویریلہ جک اسباب ویرلمکدن خالی اولنموب اوامر شریفہ مخالف کفارہ اعانت اولندوغی اسیرلکدن خلاص اولان طوتساقتر ویرار جاسوسلر کلوب خبر ویردیلر . ایمدی اعدای دین مینہ اکر ذخیرہ واکر یراق و پنہ و بال مومی و سختیان و کون و سائر آلات حرب و قتال ایلہ تقویت ویرمک دین و دولتہ اہانت و خیانت اولدوغی ایلدن اول مقولہ کفار خاکسارہ مسامحہ ایدنلر کیم اولورسہ ارسون کرکی کی حقلرندن کلنمک مہمات دین و دولتدن اولمشدر . امر جلیل القدرمہ مغایر دریایہ و کفار خاکسارہ

ترکہ وسایر ذخائر و آلات ویراق و پنبہ وبال مومی وسختیان وبالجمله کفرہ فخریہ تقویت ویریلوب اشفاع ایدہ جک نسہ لری تحت حکومتکزدہ اولان اسکهلردن وسائر معبرلرہ کتورملری الہ کتوروب اسباب ومتاعلری ہرنہ ایسہ میری ایچون گرفت ایدوب اصحابن حبس ایلک امر ایدوب بیوردم کہ وصول بولدقده بوبابدہ ہربریکوز بالذات مقید اولوب تحت حکومتکزدہ اکر بال مومی وا کر سختیان وکون وپنبہ وا کر ذخیرہ ویراق وسایر آلات حرب وبالجمله کفار بدکردارہ تقویت ویرہ جک اسبابدن اکر یوک ایلہ وا کر کمی ایلہ ہرنہ اولورسہ کہ صحیح کفرہ فخریہ بیع ایلک ایچون جمع ایدوب اسکهلرہ کتورملر ہرکیم اولورسہ اولسون متاعی ہرنہ ایسہ گرفت اولنوب ضبط اولندوغی وکیمک کتوروب کیمک اولدوغی علی الاسامی دفتر ایلوب سدہ سعادتہ عرض ایلہ سن . شویلہ کہ من بعد ذکر اولنان نسہ لردن برنی تحت حکومتکزدہ آلنوب کفرہ فخریہ دریایہ ویرلدوکی خلاص اولان اسیرلردن ویاخود جاسوسلردن ویاغیری یرلردن استماع اولنہ تفتیش وتفحصہ احتیاج قونلیوب ہرکیم اولورسہ اولسون بروجهلہ حققرندن کانور . سائرلرینہ موجب عبرت ونصیحت واقع اولور . اکا کورہ باب اہتمامدہ اوکات وجہ ایلہ کوزدوب امر شریفہ مغایر ایش اولمقدن زیادہ احتراز ایلہ سن .

— ۳ —

(سمندرہ) و (بلغراد) دہ نہ قدار طوپ و کولہ اولدوغی سؤال ایدلدی . (سمندرہ) قاضینہ آتیدہ کی حکم کوندریلدی :

سمندرہ بکنہ وقاضینہ وبلغراد قاضینہ حکم کہ اول جوانبدہ واقع اولان قلعہ لردہ استخدامہ قابل ویرار بالفعل بمقدار طوپ ویوارلاق وارددر یوقلنوب اجناسیلہ دفتر اولنوب سدہ سعادتہ اعلام اولنہ سن امر ایدوب بیوردم کہ واردقده تأخر ایتیوب اکر سمندرہ وا کر بلغراد وسایر قلعہ لردہ بالفعل عملہ یرار واستخدامہ قابل بمقدار طوپ ویوارلاق وقولونبورنہ وارددر ، عربہ لری وقونداقلری حاضر ومہیامیدر ، نیجہ در ، اوکات وجہلہ یوقلیوب امرم اوزرہ اجناسیلہ دفتر ایلوب سدہ سعادتہ عرض واعلام ایلہ سن . ذکر اولنان طوپلرک عربہ لرینہ لازم اولان اورغان حاضر ومہیا دکل ایسہ طمشوار جانبندن کلان کندرلردن کفایت مقداری اورغان بوکدروب حاضر وآمادہ ایتک بابندہ زیادہ اقدام

واہتمام ایلینہ سن. بالجلہ حاضر و موجود بولنان طوپلرک قونداقلری و عربہلری قصور و نقصان اوزرہ ایسہ اندہ اولانی چاپلرینہ کورہ لازم اولانی معجلہ یاپدیروب قصور و نقصانلری تکمیل ایتمکده بذل ماہوالمقدور ایلینہ سن. بوخصوص مهمات امور دندر. اہمال و مساہلہ ایتمیوب نہ وجهلہ تدارک اتدوکلک یازوب بیلدرہ سن.

— ۴ —

بغداددن پاراواروت جلبنہ لزوم کورولدی. نوروزہ قادار کوندریلہ سی ایچین بغداد بکار بکیسنہ و دفتر دارینہ آتیدہ کی حکم یازیلدی :

بغداد بکار بکیسنہ و دفتر دارینہ حکم کہ بوندن اقدام سیزہ احکام شریفہ کوندریلوب بغدادک خزینہ سی وباروتی نوروزہ دکین درکاه معلامہ کلک مهمات امور دندر دیو فرمان اولمشیدی ایمدی اول امرم مقرر اولمغین بیوردومکہ وصول بولدقده باروت و خزینہ تدارکنده اصلاً تأخیر و آرامہ جواز کوسترمیوب ماہ رجب المرجبنده امادہ اولوب کوندرلیمان باروتی علی التعجیل بیک قنطاردن زیادہ یه ایرشدیروب امر سابق اوزرہ طربلوس اسکله سنہ کوندرہ سن کہ قبض اولماق ایچون قدر غلر کوندرلسہ کرکدر. شویلسکہ امرم اوزرہ باروت اندہ موجود بولمیه، مسئول و معاتب اولمکمز مقرر در. اکا کورہ باروتی استعجال اوزرہ کوندرمکده دقیقه فوت ایتیمہ سز. درکاه معلامہ کوندرلمسی فرمان اولنان خزینہ یی دخی شمیدین جمع و تحصیل ایدوب دخی نوروز مبارکہ دکین کوندروب درکاه معلامہ ایصال ایلیمینجه اولیمہ سز اکر باروت واکر خزینہ یی سائر زمانہ قیاس ایلیمیوب علی العجیل تدارکنده دقیقه فوت ایتیمہ سز صکرہ مجال اولمدی دیوایلیمہ جککمز عذر و بہانہلر اصلاً مقبول اولماق احتمالی دکلدر. اکا کورہ مقید اولوب اہتمامده دقیقه فوت ایتیمہ سز.

— ۵ —

قبریس محافظہ سی طرابلس سنجاغنک سپاہیلرینہ تودیع ایدیلہ جکدی. طرابلس بکنہ بومستلہ یه دائر آتیدہ کی حکم کوندریلدی :

طرابلس بی محمد بکہ حکم کہ طرابلس سنجاغنک سپاہیلری قبریس محافظہ سنہ وارمق بایندہ امر شریفہ صادر اولمشدر. بیوردومکہ وصول بولدقده بر آن و بر ساعت تأخیر و آرام ادبیات مجموعہ سی ۴

ایلیوب معجلا سنجاغکے تشوب دخی امرم اوزره قبریس محافظہ سنہ کچوب خدمت محافظہ دہ اولاسن و سنجاغک ضبطنہ دخی یرار آدم لک تعیین ایدوب محافظہ مملکتدہ بصیرت و انتباه اوزره اولاسن و بوحکم سکا نہ کونہ واصل اولوب سنجاغک نہ کونی متوجہ اولوب نہ کونی واصل اولدوغکی و قبریس محافظہ سنہ متوجہ اولدوغکی عرض ایلیم سن .

— ۶ —

ویزہ قضا سندنہ کی خریدتیا لردن آراہہ جی تدارکی ایچین ویزہ قاضی سنہ یازیلان حکم :
ویزہ قاضی سنہ حکم کہ حالا ویزہ قضا سنہ تابع سرکیز نام قریہ ذمیلری عربہ جی اولوب طوپ عربہ لری بناسیچون اوتوز نفر ذمی ایصال اولنق لازم اولمغین بیوردمکہ وصول بولدقدہ قریہ مزبور ذمیلرندن میری بہ طوپ عربہ لری بناسیچون اوتوز نفر ذمی یازوب لازم اولان آلات و اسباب لریلہ سدہ سعادتہ کوندروہ سزکہ کلوب اجر تلری ایلہ میری بہ طوپ عربہ لری بناسندنہ استخدام اولنہ لر .

— ۷ —

(قبریس) محافظہ سی ایچین (ایچ ایل) بکنہ یازیلان حکم :
ایچ ایل بکنہ حکم کہ حالا جزیرہ قبریس محافظہ سی مهمات اموردن اولمغین سنجاغک متعلق اولان زعما و ارباب تیمار ایلہ علی التعجیل قبریسہ کچمک امر ایدوب بیوردمکہ وصول بولدقدہ اصلا تاخیر و توقف ایتیموب حکم شریفم وصول بولدوغی کوندہ سنجاغک متعلق اولان زعما و ارباب تیمارہ آت ویراقلری ایلہ و ذخیرہ لریلہ حاضر اولماغی محکم تنبیہ و ندا ایتدروب دخی دریا ال ویردوکی کبی جملہ زعما و سپاہیلرکہ جزیرہ مزبورہ کچمینجہ اولیمہ سن .
سایر زمانہ قیاس ایتیموب علی التعجیل واروب جزیرہ مزبورہ یه ایریشہ سن و بوحکم سکا نہ کوندہ واصل اولوب جزیرہ یه نہ زماندہ کچمک میسر اولدوغی علی التعجیل عرض ایدہ سزہ .
بو بابدہ کرکی کبی مقید اولوب تکاسل و اہمال اولنماغلہ کچ و ارمقدن غایت حذر ایدہ سزہ و یازیلان سور کونلری دخی دریا ال ویردوکی کبی اوتہ یقایہ کچور مکدہ اہتمام ایلیم سن .

— ۸ —

(نیکدہ) بکنک زعما و ارباب تیماری ایلہ دونانمایہ التحاق ایتیمہ سی ایچین یازیلان حکم :
نیکدہ بکنہ حکم کہ حالا بوندن اقدام آقسرائی بکی ایکن دونمای ہایونمہ حاضر اولمق

امرم اولمش ایدی اول امر شریفم علی ما کان مقرر اولمغین حالا متصرف اولدوغک نیکده
سنجاغنه متعلق اولان آلائی بکی وز عما وارباب تیمار ایله قانوننامه هایونم موجبنجه جبه وجوشن
وجبه لولری وسندخی یات ویراغک وجبه وجوشن وجبه لولرکله دونمای هایونمه حاضر و آماده
اولمق امر ایدوب وصول بولدقده اصلا تأخیر و تراخی ایلیوب نیکده سنجاغنه متعلق اولان
الائی بکی وز عما وارباب تیمارینک جبه وجوشن وجبه لولرینی حاضر و آماده ایدروب وسندخی
قانوننامه هایونم موجبنجه یات ویراغکله وجبه وجوشن وجبه لولرکله حاضر و آماده اولوب
ان شالله نوروزدن مقدم یرار توفنککریله وسایر دشمن یراغی ایله طوغری استانبوله کلوب
دونمای هایونم کیلرینه ملاقی اولاسن دونمای هایونمه شمیدین حاضر اولمق مهماتنددر
اهمال ایلیوب سنجاغنه متعلق عسکرکله یات ویراغککریله وتوفنککریله کوزایله بهمه حال نوروزدن
مقدم یرشمک اردنجه اولوب کج کلیددن و یات ویراغککریله وتوفنککریله کوزده قصور ونقصان
اولمقدن زیاده حذر ایلیه سن وبو حکم سکا نه کون واروب سن نوجهله تدارک ایلدکک یازوب بلدره سن.

— ۹ —

وندیک دونانماسنک (قورفو) جوارنده طوپلانا جغنی کلیس ودلونیه بکنه خبر و یرمک اوزره یازیلان حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

حالیا کلیس بکی قره سی و دلونیه بکی بایزید دام عزها آستانه سعادتیه کوندر دوکلی
مکتوبلر نده وندیکلو لعینلرک دونمای هزیمت قرینلری کورفوس (۱) قربنده جمع اولمق اوزره
اولوب اسپانیا بکنک دونمای خسارت رهینلری کله سنه مترقب و متوقف اولدقلرین
اسپانیانک دونمای مقهوره سی کلوب ملاقی اولدقدن صکره فکر فاسدلری و رای کاسدلری
دونمای نصرت مقرونمه مقابله ایتک ایش امدی دستور مکرم (الخ) وزیرم پرتو پاشا
ادام الله تعالی اجلاله اشبوماه ذی الحججه نک طقوزنجی کونی دونمای هایونمه متوجه اولمغین
مقدما فرمان اولدوغی اوزره اول جانبده اولان سفاین نصرت قرائندن مشارالیه ایصالی
لازم اولان قاچ قطعه ایسه استعجال اوزره ارال اولنوب بروجه مسارعت ایریشوب
ملاقی اولمق مهمات دین ودولتدن اولمشدر اویله اولسه بیوردیم که دار وقتده داخی جداله
اقدام ایدوب اله کتور مکده ودونمای هایونم ایریشنجه کفار خاکسار طرفندن جزیره یه

کی نچور مامک بابت سہ سعی و اہتمام ایلہ سز و بو انواع تا کیدلر و اصناف تہدیدلریلہ تنبیہ اولندوغندن غیری کیجہی کوندوزہ قاتوب ترسانہ عامرہ مدہ اولان دونمای ہایونم کیلرینی دخی معجلہ اتمامہ ایرشدیروب بشدن و اوندن نہ مقدار یتشورایسہ دونادیلوب علی التوالی ارسال و ایصال اولتاق اوزرہ در۔ بوجانبلردن تدارکی لازم اولان خصوصاً صلہ اصلاقصور قونلیوب اکر عسا کر و ذخیرہ واکر آلات حرب و قتال و ادوات جنک و جدالدر واکر غیریدر بالذات توجہ ہایونم اولق اوزرہ تدارک و احضار اولمشدر بالفعل دخی اقدام و اتمامہ دقیقہ فوت اولتایوب اولبابدہ ہر وجہلہ اعتذارہ مجال یوقدر بیوردم کہ واردقدہ سندخی جبلت و فطرتکزدہ اولان آثار حسن فراست و فرط کیاستکی اظہار ایدوب ہر نہ کہ لازمہ دین و دولت و مقتضای حمیت و غیرتدر، وجودہ کتوروب و بالجمہ رای اصابت اولکہ تفویض اولنان امور جمہورک تدبیرندہ بذل قدورینی نا محصور قلوب مأمور اولتوغنک مصلحتک اتمامہ و خیرایلہ اختتامہ صرف مراسم اقتدار قلوب جزوی بہانہ ایلہ تعلل و اعتذار اولتایوب صاحب دعوانک علو عنایتنہ صمیم قلب ایلہ توکل و حضرت رسالتپناہ علیہ و علی الہ الصلوٰۃ والسلامک معجزات کثیرہ البرکاتنہ خلوص دل ایلہ توسل ایدوب جزیرہ نک فتح و تسخیری واعدانک قہر و تدمیری و عسا کر اسلام احوالنک نظام و انتظامی دخی استمات و غزا و جہلہ ترغیبی بابتہ انواع مساعی جمیلہ وجودہ کتوریلہ۔

فی ۲۲ رمضان ۹۷۸

— ۱۰ —

دیار بکرہ تابع کرد بکارینک دونمایہ التحاقنہ دائر یازیلاز حکم :

دیاربکر بکربکیسنہ حکم کہ

بوندن اقدام جزیرہ قبریس فتحی ایچون دیاربکرہ تابع اولان اکراد بکلرندن ہر برین حالو حالرنجہ برر مقدار یرار نفنک انداز و قواس اخراج ایلوب نوروزدن مقدم طوغری طربلوس اسکہ سنہ کوندروب اندن جزیرہ قبریسہ کچوب دونمای ہایونمہ ملاقی اولوب دارو قتدہ کیلرد کوروب کفار خاکسارہ تابع اولان جزایردن کرید جزیرہ سی غارتنہ وارمنی لازم اولمش ایدی، اول امرم کما کان مقرر اولوب شمدیدن بمقدار توفنک انداز و قواس اخراج اولتوب نوجہلہ تدارک اولندوغنی سدہ سعادتمدہ معلوم اولق لازم اولمغین

بیوردم کہ احمد چاوش وارد قدہ بوبابده بالذات مقید اولوب دیاربکره تابع اولان اکراد امراسنه سابقا کوندریلان اوامر شریفه مقتضاسنجه اصلا تأخیر و تراخی ایدرمیوب هر برینه فرمان اولندوغنی ارزره تفنک انداز وقواسلرینک بروجه استعجال اخراج ایتدیروب محل مأموره ارسال ایدرمک بابنده انواع مساعی جمیله وجوده کتوره سن و هر بری نمقدار قواس و تفنک انداز تدارک و اخراج ایلوب نه زمان کوندردوکنی ونه وجهله تدارک ایلوب بو حکم هایونم سکا نه کون واصل اولدوغنی یازوب بیلدوره سن . تفنک انداز وقواس مستعجلاً محل مأموره واروب ایریشمک زیاده مهماتدن اولمشدر . اهل ایلایوب اقدام واهتمام و انواع سعی بلیغ ایلوب اخراج وارسالنده دقیقه فوت ایلیمه سن .

فی ۲۵ رمضان ۹۷۸

— ۱۱ —

قبریس محاصره سنده نه صورتله حرکت ایدم جکته دائر مصطفی پاشایه یازیلان حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

آستانه سعادت آشیانمه سده سعادتیم چاوشلرندن احمد چاوش زید قدره ایله مفصل مکتوب کوندروب اولکی دونما کی دونمای هایونم ایرشمر ایسه فتح دیسر اولمدوغندن غیری عساکر ایچنده کلی فترت و اختلال ظهوری مقرر اولوب و محاصره ایچون آلتش قطعه طوپ و قرق عدد قولنبورنه واکا کوره باروت و آلات ویرار طوپچی ارسالی خصوصلرین بلدروب اولبابده دخی هر نه دنیلیمش ایسه علی وجه التفصیل پایه سریر سعادت مصریمه عرض و تقریر اولنوب معلوم شریفم اولمشدر . امدی بوندن اقدام ردوس واسکندریه بکلری دام عزها یاننده اولان کیلردن غیری یکر می قطعه کمی قوجه ایلی سنجاغی بکی قیادام عزه ایله ارسال اولنوب و انلردن ماعدا دونمای هایونم و طلب اولنان یراق و آلات قیودانم جزایر بکلر بکیسی علی دام اقباله ایله ارسال اولنوب مومی الیهی اول جانبه کوندریلان دونمای هایونمه سردار تعیین ایدوب و طوپچی باشی ویرار طوپچیلر و مستوفی یراق ایله کوندریلوب جزیره قبریسه واصل اولدقدہ کندوسی قبریسه فرمان اولنان عساکر ایله مترسه چیقوب خدمتده بولماق بابنده و محافظه ایچون کیلره کمی سردار تعیین ایتمک وجه کوریلورسه سردار تعیین اولنوب دخی کیلر ایله حاضر واعدا طرفلرینه

ناظر اولوب محافظه ده اهتمام ایدوب جزیره اعدا طرفندن تقویت و ضرر وکزند
ایرشدر مامک باینده بصیرت اوزره اولمق امرم اولمشدر . بیوردم که داروقته کرکی کی
مقید اولوب انک کی دونمای هایونمه لازم اولان طوب ویراق و سایر لوازم ایله واروب
وصول بولدیغی کی لازم اولان یات ویراغی الوب دخی قلعه مزبورنک فتح و تسخیری
واعدای بدر ایک قهر و تدمیری هر نه وجهله ممکن و میسر اولورسه اکر مشارالیه ایله
واکر سایر بکربکیلرم و بککر قوللرم ایله حسن تدبیر ایله فرصت ال و یروب محل اقتضا
اتدوکنه کوره و سایر دولت ابد قرینه متعلق جمهور امورده بذل مقدور ایلوب بعنایةالله
تعالی قلعه مذبورنک استخلاصی باینده انواع مساعی جمیله کز وجوده کتوره سز . اما
دونمای هایونم کمیلرینک کورکچیلرین و جنکچیلرین و یکیچریلردن اخراج ایلوب و سائر
لوازم بوزمیوب مرتب و مکمل دشمن یراغیله و سایر لوازم لری واسباب و آلاتلرله
جزیره مزبوره اطرافنده دور ایلوب دائماً حاضر و اعدا طرفنه ناظر اولوب انک کی
کفار خاکسار کیلری کورینور ایسه بعنایةالله تعالی اوزرلرینه واروب ممکن اولدوغی
اوزره مضرت و فسادلرینک دفع و رفعی باینده بذل اجتهاد ایلوب هر نه وجهله امکان
اولورسه قلع و قمع لری تدارکنده اهتمام اوزره اولوب اطراف و جوانبی محافظه ده کمال بصیرت
اوزره اولاسز دیو مشارالیه قیودانم دام اقبالیه تنبیه اولنوب حکم شریفم ویرلمشدر
سندخی مشارالیه اولوجهله تنبیه ایلیمه سن که کیلری بوزمیوب یات ویراقلری و جنکچی
والا تجیلرله و بالجهله وجه مشروح اوزره مرتب و مکمل حاضر و اطراف و جوانبه ناظر
اولوب باب محافظه ده دقیقه فوت ایلوب کندوسی قریه متعلق اولان عسکر ایله تبریسه
چیقوب وجه و مناسب کورولدوکی اوزده محافظه خدمتمنده بولنوب دونمای هایونمه
یرار کسنه وجه کورولدوکی اوزره باش و بوغ تعیین ایلوب امرم اوزره اطرافی
و اکنافی حفظ ایتدره . انک کی کفار کیلری کورونوب و یاخود خبر آلنورسه مشارالیه
قیودانم اورایه وارمقله می اولور یوقسه محافظه تعیین اولنان کسنه بی دونمای ایله کوندرمکله می
اولور والحاصل اقتضا ایتدوکنه کوره حسن اتفاق و مشاوره اله وجه و مناسب اولدوغی
اوزره بعنایةالله تعالی دفع و رفع لری تدارکنده حسن اهتمام ایلوب باب اقدامده دقیقه فوت
اولنیمه و قلعه مزبوره غایت متانت و کمال رصانت اوزره اولمغین سده سعادتدن آلتش قطعه
طوب و قرق عدد قولنبورنه و باروت کوندرنک لازم اولدوغن بیلدیرمش سن ، او یله اولسه
قلعه مزبورنک اولوجهله رصاتی مقرر اولیجاق قولنبور و طوپک اکانه درلو تاثیر اولور ،

طوب و قولنبورنہ قوریلوب محاصرہ اولوندوغی تقدیرده یکر می بیک قنطار مقداری باروت کفایت ایلز. حالا مدون ورودوسدن وبغداددن کلندر دن ماعدا بوندن مشارالیه قیودانم دام اقباله ایله کوندریلان باروت جمله دن بیک قنطار مقداری آنجق اولور. اولدخی زمان قلیله برطرف اولدقده صکره زیاده باروت تدارکی میسر اولما یجق محاصرہ امور ی نیه منجر اولور. امدی باروت خصوصنده کرکی کبی مقید اولوب اعدانک یراقلرین بطلال ایدم جک مقداری طویلر وقولنبورنہ لری استعمال ایدوب نفی مشاهده اولمیان یرلرہ باروت احراق ایتدر میوب تدبیر آخر ایله محاصرہ ایدوب رعایایه وعسا کر اسلامه حسن استمالت ویروب اطرافدن طوپراق سورمکه قلعہ نک اوزرینہ واریلوب فتح وتسخیری وایچنده اولان ملاعین خاسرینک قهر وتدمیری بابنده انواع مساعی جمیلہ وجودہ کتوریلہ.

- ۱۲ -

قبریسده کی دونانمایه ملاقی اولماسی ایچین جزایر بکار بکیسنه یازیلان حکم :

جزایر بکار بکیسی قیودان پاشایه حکم که

اطراف وجوانبدن کلان جاسوسلر و کفار خاکساردن آلانان دلار کفار طغیان آثارک بربریلہ عهد و میثاق و محکم اتفاقلری اولوب کای دونمای هزیمت شعار تدارک واحضاری صد دنده اولدقلرین اخبار ایدوب فی الواقع پاپاواسپانیا و پورتقال کفره سنک قرالریله جمله وندی کلویہ معاونت اوزره اولدقلری خبری حد تواتره ایریشوب بوجه ملاعین خاسرینک دونمای هزیمت قرینلری ایله مقابله ومقاتله کلی دونمای هایون ظفر مقرون تدارکی لازم ومهم اولمغین سنکله جزیره قبریسه ارسال اولمان دونمای هایونم دخی اول جانبده لازم اولان یات ویراغی جزیره یه ایلتبوب تسلیم اتدوکلرندن صکره عسا کر نصرت ماثر وسایر مهمات وذخایر کچورمک ایچون اون بش قطعہ می اولور دخی زیاده می اولور یرار قدر غلر آلیقویوب باقی قالان کیلر مرتب ومکمل دشمن یراغیلہ دریایه تعیین اولنان دونمای هایونمه ملاقی اولاسنز. امر ایدوب اولبابده وزیرم لالا مصطفی پاشایه دخی تنبیه اولنشد. بیوردم که واردقده امرم اوزره جزیره مزبوریه ارسال اولنان یات و یراغی ایلتبوب تسلیم ایلدکن صوکره اصلا تأخیر ایللیوب سنکله کیدن دونمای هایونم کیلرندن جزیره عسا کر ظفر ماثر وسایر مهمات وذخایر کچورمک ایچون نمقدار قدر غه اقتضا ایدر سه قدر غلر آلیقویوب

دخی ماعدا کیلری آلوب ویراق و آلاتجی و جنکجیلری وزوادی و ذخیردلیله بالجمله مرتب و مکمل دشمن یراغیله وجه کوردیککیز کسنه یی سردار تعین ایدوب معجلاً ارسال ایلیه سز که واروب دونمای، هایونمه ملاقی اولوب انک کی کفار خاکسارک دونمای هزیمت آثاری هر نه جانبه توجه ایدر ایسه اوزرینه واروب قبریسه کچمکه یول و یرمیوب مقابله و مقاتله ایدوب بعنایة الله تعالی اله کتوریلوب حقلرندن کلنمک باینده اقدام و سعی و اهتمام اوزره اولالر . امیندر که غایت باری قلوب کفار بدکردار و اعدای طغیان آثارک دونمای هزیمت شعارینه انهزام و انکسار مقدر و جزایر و دریاده و سائر دیارده انواع فتح و ظفر میسر اولوب دونمالری منهزم اولمغله قوت و فرلری قالمیوب اگر فتحه مباشرت اولنان اولنان ماغوسه قلعه سیدر، و اگر سائر قلاع و بقاعدر، بعنایة الله تعالی سهولتله فتح و تسخیری و اعدای بدرأیک قهر و تدمیری و وجود خباثت آلودلرندن ممالک و ولایتک تطهیری احسن و آسان وجهله میسر اوله . فی ۳ شوال ۹۷۸

— ۱۳ —

دونانما نقصاتی نه صورتله اکمال ایدمکنه دائر قیودان پاشایه یازیلان حکم :

قیودان پاشایه حکم که

سده سعادتیه مکتوب کوندروب اشبو ماه شوالک یکر می سکزنجی کونی صغرلر لیمانه واریلوب قبله اسمکه مزبور لیمانده ایکی کون اقامت اولنوب اندن ساقیزه واریلوب سنجاغی بکی حضردام عزه ایله ملاقات اولندوغن و مشارالیه کندو باشرتده سی ایله سکز پاره کمینک کورجی و آلاتجیلری مکمل اولوب ایکی کمینک کورجی و آلاتجیسی نقصان اوزره اولدوغن و آغریبوز بکی کندو باشرتده سی ایله ساقیزه کلوب اسکندریه بکی محمد دام عزه ایله بیله کیدوب لکن مشارالیه محمدم عزه نک یدکنه خسته لق اولاشوب اول دخی نقصان اوزره اولمغله آغریبوزده قالدوغن و ساقز بکی حضردام عزه کریددن هنوز خبر آلمدوغین بلدیرمش سن . بوبابده هر نه دنیلمش ایسه بالتام معلوم شریفم اولمشدر . امدی موره سده سعادتیه مکتوب کوندروب کفارخا کسارک اوتوز پاره کیلری کریده اولوب ذخیره یه زیاده مضایقه اوزره اونلغین ذکر اولنان اوتوز قطعه کیلرین دونادوب فکر فاسد و خیال کاسدلری آغریبوزدن و آشاغیلردن ذخیره ایله کلان رنجبر کیلرین آلمق اوزره

اولد قلمین بیلدیرمش . اولیله اولسه بوندن اقدم اول جانبه توجه اولندقدده دونمای هایون طشره چیقنجه ومقدما ایجرویه کلدوککزده اسکندریه بکی یاننده آلیقونیلان یکیچریله اون بش قطعه کمی آلیقویوب مناسب کوردیککز سردار ایله محافظه یه تعیین اولنق امرم اولمش ایدی . اول امر شریف موجبنجه حالاً دخی دونمای هایونم طشره چیقنجه خدمت محافظه ده یکر می قطعه کمی قالب اطراف و جوارینی حفظ وحراست ایلک مهمات دین و دولتدن اولمغین بیوزدم که مقدما تنبیه اولندوغی اوزره اسکندریه بکی ایله آلیقونولان یکیچری ایله اون بش پاره کمی یدانده اولان کیلردن بش پاره کمی دخی قوشوب دریا محافظه سیچون تعیین ایلیه سز ومحکم تنبیه ایلیه سن که تمام بصیرت اوزره اولوب گاه آغریوز و قلعه سی طر فلرینه واروب یلکن کوستروب وکاهی اول جوانبده حفظ وحراستی لازم اولان یرلری کروب کفار خاکسار دونماسندن رنجبر کیلرینه و ممالک محروسه یه غفلت ایله ضرر وکزند ایرشدر لمکدن زیاده احتراز احتیاط اوزره اولالر و کفار خاکسارک واقف اولدوغک اخبار صحیحه بی اعلام ایلکدن خالی اولیه سز ومشارالیه حضردام عزه نک ایکی کیسی خالی ونقصان اوزره قالمغه سبب نهدر . اول جانبده دوناناجق کیلره کفایت مقداری کورجکی صالتمشدر شمدی یدک کیلره نمقدار کورجکی واصل اولمشدر . اگرهنوز کلین وارسه تنبیه ایدوب بروجه استعجال کتوروب کیلری تکمیل ایلک آلاتجی اولان حالاً اول کیلر تکمیلی ایچون کورجکی اخراج اولنه دیو مالیه جانبندن احکام شریفه ارسال اولتمشدر . ذکر اولنان کیلری دوناتماغه لازم اولان کورجکی اخراج ایتدیره سز و آغریوزده قالان یکر می کمی بی دوناتدر مق ایچون تنبیه ایلیه سز .

— ۱۴ —

قبریه باروت کوندیره سی ایچین حاب دفتر دارینه یازیلان حکم :

حاب دفتر دارینه حکم که

قبریس جزیره سته باروت لازم اولمغین نقدر باروت اشلنورسه قبریه کوندر ملک امر ایدوب بیوزدم که دار وقت نقدر باروت اشلنورسه علی الفور جزیره قبریه ارسال وایصال ایلک بابنده انواع سعی واهتمام ایلوب ونقدر باروت کوندریلورسه یازوب عرض ایلیه سن وخزینہ بی دخی سعی ایلوب آستانه سعادتیه ارسال ایلکه ساعی اولاسن . باروت جزیره یه وخزینہ سده سعادتیه واصل اولماق مهم واهمالدن زیاده حذر ایلیه سن ۱۲ شوال ۹۷۸

دشمنك اتفاقه و دونانما کیلری موجودینك ایکی یوزه ابلاغنه دائر مصطفی پاشایه پازیلان حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

بوندن اقدام احکام شریفه کوندریلوب کفار خاکسار خذلهم الله تعالی بوییل محکم تدارك اوزره اولوب بری برلریله اتفاق و دونانمای هایونه مقابله ایچون عهد و میثاق ایتدکلری هر جانبدن اخبار و اشعار اولنمغین جزیره قبریسه کوندریلان دونمای هایون وزیرم پرتو پاشا ادام الله تعالی اجلاله ایله ارسال اولنجاق دونمای هایون ظفر مقرون ایله کوندریلوب جمله بریره کلوب کفار خاکسارك دونمای هزیمت آثاری برجانبه توجه ایلمدن بعنایه الله تعالی هر قنده بولونورسه اوزرلرینه وارلق تصمیم ونیت اولمشدر دیو تنبیه اولمش ایدی . حالیا کلیس و هرسك واسکندریه ودلوینه سنجاقلری بکلرندن وارد اولان مکاتیب و اخباردن ماعدا اولونیه عزبلری آغاسی قره خواجه زید مجده دخی سده سعادتیه مکتوب کوندروب پاپا دینان لعین بی دین و پورتقال و اسپانیا قراللری و ندیکلو دینان ملاعین خاسرین ایله یکدل و یکجهت اولوب بوییل دونمای هایون ایله حرب و قتال و مقابله وجدالی تحقیق و مقرر قیلمشدر دیو اعلام ایدوب بوبابده وارد اولان اخبار حد تواتره ایریشوب و دارالاسلامده اولان علماء عظام و صلحای کرام و کافه ائم و عامه امت عالم اول جانبه کوندریلان دونمای هایون حالا مشارالیه وزیرم ایله کوندریلیجك دونمای هایون ظفر مقرون ایله بریکوب قیودانم علی قدیم اوزره دونمای نصرت مأثرنده اولوب حق جل و علانك علو عنایتنه توکل و اعتماد و حضرت رسالت پناه علیه و علی آله صلوٰة اللهک معجزات کثیره البرکاتنه توسل و استناد و اصحاب دینك و سایر افراد و اوتادك ارواح مطهره لرندن استعانت و استمداد اولنوب کفار بد کردارك سفاین هزیمت مدارلری اوزرلرینه و اریلوب صیانت عرض و ناموس دین و دوات و حمایت حوزه خلافت متعلق اموره بذل مقدور قلنماغی طریقه خلافت رب العالمین و شریطه نیابت سید المرسلین علیه و علی آله اجمعین الی یوم الدین انسب و اولی والیق و احرس کوردکلری پایه سریر عالم مصیر خسروانه اعلام اولندقدده اول رای اجابت آرای مقبول و مسلم طوتوب بونیت خیر خائنك اوزرینه ثابت قدم اولوب شمدی یه دکین اول جانبه کوندریلان دونمای هایونم کیلریله حالا مشارالیه وزیرم ایله ارسال اولنه جق کیلرک مقداری معلوم اولماغیچون یوقلنوب کورلد کده مقدما اوتوزاوج قطعه مکمل فورصسه

و یتیمش قطعه مسلمان کور کجیلر یله مخلوط جمعاً یوز اوچ قطعه قدر غه‌لر کوندریلوب و حالاً ترسانه عامره مدن کوندز یله جک ایکی قطعه فورسه و یوز یکر می ایکی قطعه کمیلر مسلمان کور کجیلر ایله دونادیلوب مقدما کوندریلان اینه حالاً ارسال اولناجقلر جمعاً ایکی یوز یکر می یدی قطعه چکدیر کمیلر اولوب امر سابقم موجب بنجه انده محافظه خدمتنده و ذخیره و سایر مهمات کچورمکچون اون بش یکر می پاره می دخی زیاده می لازم اولور و بالجمله مشار الیه وزیرم ادام الله تعالی اجلاله یاننده اولان کمیلر جمله ایکی یوز قطعه اولمغه قاج پیاده کمی کوندر ملک اقتضا ایدر سه اولمقدار کمیلری مشار الیه کوندروب ماعداسن آنده آلیقویوب ردوس سنجاغی بکی احمد دام عزه‌نی سردار تعیین ایلوب و مشار الیه وزیرمه ارسال اولنه‌جق کمیلر جزایر بکلر بکیسی و قیودانم علی دام اقباله اول جانبده استخدام لازم و مهم و مهم اولمیوب انده حاضر اولان بکلر بکیلر و امرا قوللرم بابنده واکر قلعه محاصره‌سینده واکر سایر اموره فرصت الویروب محل اقتضا اتدوکنه کوره حسن اتفاق و تدارک ایلوب یکدل و یکجهت اولوب انده اولان بکلر بکیلر و سایر امرا ایله قلعه‌نک فتح و تسخیری و کفار خاکسارک قهر و تدمیرنده انواع مساعی جمیلک وجوده کتوره‌سن . فی شوال المکرم ۹۷۸

- ۱۶ -

موجود قوتک یتیشمیه‌جکمه دائر مصطفی پاشادن کلن مکتوب اوزرینه یازیلان حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

بوندم اقدام قیش ایامی ایرشدی دیو مرمت و اخلاص ایچون ردوسه کوندریلان یراقلر وقونداقلر و کمیلر مرمت و قلفات اولنوب بروجه استعجال جزیره قبریسه ارسال اولنماق بابنده ردوس و منتشا و علائیه سنجاقلری بکلریله و دریا محافظه‌سینده اولان امرایه کریتده اولان کفار خاکسار کمیلری موافقت و کفار ایله فرصت بولوب جزیره قبریس سمتنه توجه ایدر لر سه باب محافظه‌ده اقدام و اهتمام ایدوب بصیرت تام اوزره اولاسر دیو دفعاتله تانییه و تأکید اولنوب علی التوائی احکام شریفه ارسالدن خالی دکل ایکن مبارک رمضانک اون دردنجی کوننده درگاه معلام چاوشلرندن حسن زید قدره ایله سده سعادتیه مکتوبک وارد اولوب کفار خاکسار کمیلرندن بی‌نهایه صولتات و ذخیره و یراغله مملو یکر می ایکی پاره قدر غه ایله درت قطعه پارچه ماغوسه لیمانه داخل اولدقلری خبری اعلام اولنماغین محافظه‌ده اولان ذکر اولسان امرایه

تکرار احکام شریفہ کوندریلوب ردوسده اولان کیلر ایله بروجہ استعجال کفار
 بدفعال کیلرینی تعقیب ایدوب عنایت حقله اله کتوروب حقلرندن کلکه سعی و اقدام
 ایلیمه سز دیو تنبیه و تآکید اولندوغندن ماعدا بروجہ استعجال ترسانه عامرمدن دخی بر
 مقدار دونا نما تدارک واحضار اولنوب کوندرملک صدندده ایکن ینہ ماه مزبورک اون
 سکزنجی کونی درگاه معلام متفرقه لرندن فائق زید مجده ایله تکرار سده سعادتیه بر مکتوبک
 دخی کلوب سابقده اعلام اولنان یکرمی ایکی پارچه قدرغه نک اون ایکسیله بش قطعه پارچه
 ماغوسه لیمانه داخل اولوب واون ایکی یلکینلی دخی یاقا جانبلرنده کوروندی دیو قیودانندن
 مکتوب کادوکی وعسا کر نصرت مآثر جنک وجدال اوزره اولمغله مجروح و بی مجال اولوب
 آستانه سعادت اشیانمدن بلوک خلقی و عجمی اوغلانی و دینج عسکر کوندرملزسه مصلحت
 تمام اولمق احتمالی اولمادوغنی اشعار اولنش. دخی هر نه که بیان و تحریر اولنش ایسه فقیر
 و قظمیر پایه سریر سعادت مصیرمه عرض و تقریر اولنوب علی التفصیل معلوم شریفم
 اولمشدر. امدی دین و دولته و عرض و ناموس سلطنته لایق و سزاوار اولان هر نه ایسه
 تدارک واحضارنده سعی و اهتمام و بروجہ استعجال اتمامی ایچون اقدام اولنوب مشار الهم
 امرایه ماه مزبورک اون دردنجی تکرار معجلاً اولاقلریله احکام شریفه کوندریلوب بران
 و بر ساعت تأخیر و تراخی ایتمیوب یانکزده موجود اولان کیلر ایله بروجہ استعجال محل
 مأموره واروب کفار خاکسارک اگر ماغوسه ده اولان کیلریدر واکر قبریس اطرافنده
 جست وجو اوزره اولان قدرغه لریدر واکر غیریدر ترسانه عامرمدن کتبخداسیله بریکوب
 آلوب کیدوب مترس خدمته واره سز. آندن ماعدا باقی قالان یکیچری قوتلرینی اکر لوالر
 آراسنده محافظه خدمته تعیین اولنجاق کیلری واکر جزیره قبریس اطرافنی دوران
 و محافظه ایچون تعیین اولنان کیلری آلیقویمقده وجه و مناسب کوردوکلر کوز اوزره تعیین
 ایلوب آلیقویوب دخی اکر یکیچری قوللارمدن واکر آلاتجی و جنکجیلردن هیچبری
 قرهیه طشره چیقارمیوب محافظه بابنده اقدام و اهتمام اوزره اولوب دقیقه فوت ایلیمه سز
 دیو محکم تنبیه و تآکید ایایمیه سز. خدمتلرنده بصیرت و انتباه اوزره اولوب اعدای بد رایک
 مکر و حیلہ سندن غفلت ایلیمه سز. فی ۱۹ شوال المکرم ۹۷۸

ماغوسہ قلعہ سنک فتی ایچین مصطفی پاشانک آلاجنی ترتیباتہ دائر حکم :

وزیر مصطفی پاشایہ حکم کہ

حالا درکاه معلامہ مکتوب کوندروب کفار خاکسار خذلہم اللہ تعالیٰ الی یوم القرار
کمیلری وافر جنکجی و ذخیر ایلہ مبالغہ یراق ماغوسہ قلعہ سنہ قونوب یکرمی اوچ کون
طوروب دریا یوزندہ گزوب کنارده بولدقلرینی غارت اتدوکلرینی و رعایانی اضلال ایلک
احتمالی اولمقلہ مرعش بکلر بکیلر یلہ لفقوشہ حصارینک محافظہ سنہ مظفردام اقبالہ یہ معاونت
یچون الیقویوب و بعض امرانی سپاہیلری ایلہ جزیرہ محافظہ سنہ ارسال ایلوب حفظ
و حراست ایتدیروب عاصیلری رعایایہ برلشدیرمیوب اما حصار ایچندہ اولان مال و منال و اثقال
وعیالارک کمیلرہ تحمیل ایلوب رمضان المبارکک یکرمی برنجی کونندہ اولوب کیدوب کریت
جزیرہ سنہ اولاشدردقلرین و حصارده نہان جنکجی و یراق و ذخیرہ قالدوغین و تکرار یراق
و جنکجی و ذخیرہ کتورمک اوزرہ اولدقلرین و کمیلر کلمسیدی قلعہ لرین و یرمک مقرر ایدی
اما کمیلر کلمکک تقویت بولوب قلعہ لر بنایدکلرین و سنجاق کتخداسی احمد زید مجده بی اوتہ
یقایہ کوندروب ردوسہ اولاغلی خبرلر کوندردلیدکن و انطالیہ قاضیسنک سکا کوندردوکی
مکتوبده رمضانک طقوزنجی کونی ردوس بکی بالی و ثولق (۱) محمد دام اعزہا یکرمی درت
قطعه قدرغہ ایلہ مس قلعہ سنہ کلدکلری خبرین و احکام شریفہ و مکاتیب ایلہ تنبیہ اولندوغن
واول جوانب خالی قالمقلہ ایکی پارہ قدرغلری ولایتی نہب و غارت ایلوب فرار اوزرہ
اولدوغن و کفار کمیلری دونمای ہایونمدن مقدم واررسہ رعایا عصیان ایدہ جکلرین بلدیروب
دخی اولبابدہ ہرنہ کہ تحریر و بیان اولنش ایسہ نقیر و قطمیر معلوم شریفم اولمشدر. ایدی
یراق ردوسہ کوندرلیوب قلعہ شیمدی یہ دکن محاصرہ اولمش اولنسہ فی الواقع کفار
خاکسار قلعہ بی و یرمک مقرر اولدوغنہ اشتباہ یوقدر . بوبابدہ تقصیرات و سوء تدبیر اولمشدر
اولہ اولسہ ردوس و ساقزده دریا محافظہ سیچون اسکندریہ و ردوس بکلری بالی و محمد
دام عزہا ایلہ اولان کمیلر بروجہ استعجال اول جانبہ واروب ایرشمک ایچون دفعاتیلہ احکام
شریفہ یازیلوب ارسال اولندوغندن غیری قوجہ ایلہ بکی قبا دام عزہ ایلہ رمضان المبارکک

یکرمنجی کونی یکرمی قطعہ قدرغہ ارسال اولنوب ان شالله عن قریب جزایر بکلر بکیسی
 قیودام علی دام اقبالہ ایله دخی بر مقدار دونمای هایونم تدارک اولنوب اکر یراق واکر
 سایلر لوازمدن ہرنہ ایستہ مشلرایسہ ایله معجلاً ارسال اولنماق اوزرہ اولمغین بیوردم کہ وارد قدہ
 بوبابده کرکی کی مقید اولوب عسا کر نصرت مآثری اوکات وجہلہ ضبط ایلیوب جزیرہ نک
 حفظ و حراست لازم اولان یرلرینی اوکات اتمام ایله حفظ اتدروب وعسا کر اسلامی ماغوسہ
 قلعه سنک اطرافندن خالی اولمایوب وبالجمہ اول جوانبدہ دین مبین و دولت ابد پیوند
 سعادت رھینہ متلق امورده وجہ و مناسب کورولدیکی اوزرہ بذل مقدور ایلیوب وار قوتی
 باوزی حمیتہ کتوروب کفار خاکساردن عسا کر ظفر مآثرہ وسایر یرلرہ ضرر و کزند
 ایرشدیرمیوب انوک کی کیملر واروب ایرشدکده اکر اندہ اولان کفار کیملرین الہ کتورمک
 ایله اتمام مصلحتہ سعی و اہتمام اولنوب اکتفا اولنورسہ جزیرہ یہ لازم اولوب ارسال اولنان
 یات و یراق وسائر لوازم و مهماتی معجلاً اخراج ایدوب آلوب دخی مشارالیه وزیر
 ادام الله تعالی واجلالہ یانندہ اولان یوزاوتوز پارہ کمی ایکی یوز قطعہ یہ ایرشمکہ بمقدار کمی
 دخی لازم اولورسہ اولمقدار کیملری دخی قیودانم دام اقبالہ ایله کوندرسز واروب مشارالیه
 ملاقی اولوب دونمای هایونم جملہ بریرہ کلوب جملہ سی یکدل ویکجہت اولوب فتاح مطلق
 وقادر حق حضر تلرینک علو عنایتہ توکل و حضرت سید الانام علیہ الصلوٰۃ والسلامک معجزات
 کثیرۃ البرکاتنہ توسل واکرام و اصحاب نجابت آثارک وسائر اولیای عظامک ارواح شریفہ لرندن
 استمداد ایدوب نیت غزا و جہاد و صمیم قلب و خلوص فواد ایله کفار طغیان آثارک سفاین
 ہزیمت قرینلری ہرقندہ بولنورسہ توقف ایلیوب اوزرلرینہ واروب مقابلہ و مقاتلہ و محاربہ
 و مجادلہ ایدوب عرض ناموس دین و دولتہ متعلق امورده وجہ و مناسب کورولدیکی اوزرہ
 بذل مقدور سعی نا محصور ایلیہ لر . اما اکر اندہ اولان بکلر بکیلر و امرا قوللرم ایله اکتفا
 اولنمایوب مومی الیہ قیودانم دام اقبالہ نک اندہ اولمسی البتہ لازم و مهم اولورسہ مومی الہی
 اندہ آلیقویوب و محافظہ وسایر مهمات ایچون الیقودوغک کیملرہ ردوس سنجاغی بکی احمد
 دام عزہ بی سردار ایدوب باقی قالان کیملرہ امر اقوللرمدن وجہ و مناسب کوردو ککیز کسنہ بی
 سردار تعیین ایلیوب بروجہ اسعجال دونمای هایونم کیملرینہ ارسال ایلیوب دخی اندہ
 اولان بکلر بکیلر و امرا قوللریمہ وسائر عسا کر منصورہ مہ حسن استمالت و یروب کافہ سنہ
 مباشرت ایلدو کک قلعه نک فتح و تسخیری و ایچندہ اولان ملاعین خاصرینک قہر و تدمیرینہ
 وعسا کر اسلام و رعایا و برایانک نظام و انتظامنہ متعلق خدمات وسائر اکا متفرق لوازم

ومهماتك تدبیر و تدارك‌كنه انواع مساعی جمیله كز وجوده كستوریله و بالجمله كفار خا كسار
بو مرتبه هزیمت قرین اولیجق اكر دونمای هایونك ایکی یوز پاره كمیدن زیاده اولماسی ایچون
كوندرمكه اهتتام ایلمكدر و اكر دونمای هایون ایله اولان دریابكلی و قیودانلری وایش
كورمشلری آلیقومایوب بوبابده وجوده كتیردیككز اهتتام الی ماشاالله عسا كر نصرت مأثره
تقویت کلی اولماغه سبب واکا كوره مشارالیه وزیرمه كوندردیكك كملرین یرارالرین انتخاب
ایدوب بروجه استعجال كوندره سز . فی ذی القعدة ۹۷۸

— ۱۸ —

شامدن قبریسه امرسزكیدن عسکرلر حقنده یاپیلاجق معامله یه دائر حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

شام بکلیر بکیسی سده سعادتیه مکتوب كوندروب بوندن اقدم شامه تابع اولان امرای
وزعما و ارباب تیماردن قبریسه تعیین اولنانلر دفتر اولنوب و ایکی یوز یکچیری دخی تعیین
ایلیوب جزیره قبریسه كوندرلدکن صوکرلر جزیره دن بر امر شریف كوندریلوب ولایت
شامده ندا ایتدیریلوب اكر ارباب تیمار و اكر یکچیری و سائر کوکلور قبریسه واروب
دیرلکی اولنلره ترقی اولمایانلره رعایت اولنور دیو تنیه اولنغله زعما و ارباب تیماردن ماعدا
اللی نفر یکچیری قالمیوب جمله جزیره واروب بعلبک قضا سنده آتلولریله مرلوطایفه سنك
حرکتلری اولوب محافظه ایچون یوز نفر یکچیری دفتر اولنوب كوندرلدکده محافظه یه
اوتوز نفر یکچیری وارمیوب جمه سی قبریسه کیدوب و بونلردن غیری کندو آدم لرندن دخی
نیجه سی کیدوب ولایت کمال مرتبه خالی قالوب عاصی عرب حرکت ایدرسه کلی فساد
ایلمك مقرر در جزیره مقدمه كوندریلان امرای و زعما و ایکی یوز یکچیری دن ماعدا سینه
جمعیت ایچون حکم طلب ایلیوب و بلا امر کیدنلرک دیرلکلی ویرلمیجه مملکت خالی
قالوب عاصی عرب حرکت ایدرسه کلی فساد ایلمك محقق اولدوغن عرض ایلدی امدی شام
اطراف ای کثر عاصی عرب اولوب محافظه سی مهماتدن ایکن بکلیر بکی دام اقباله نك اجازتی
اولمدن جزیره وارمق مناسب اولمایوب بیوردم که حقیقتده اول مرتبه عسکر خلقی
جزیره کچدوکنده اول جانبلرده کسه نه قالمادوغنه سنك . معلومکدر اول طرفك محافظه سی
اهم مهماتدن اولمشدر عسکر خلقی اول جزیره کیده جک وصول بولدقده سابقا

امر شریفملہ تعیین اولنان اکر امرادن و اکر زعما و ارباب تیماردن وایکی یوز نفر یکیکچریدن
تنبیہ ایلہ سین کہ تاخیر و تراخی ایلیوب یولویرینہ واروب محافظہ خدمتندہ بولونوب
و مشار الیہک آدملرندن اولوب مشار الیہمی براغوب جزیرہ وارانلری الہ کتوروب
قید و بند ایلہ مشار الیہ ارسال ایلک بایندہ انواع مساعی جمیلہک وجودہ کتورہ سزوحالا
جزیرہ تعیین اولنمی امرم اولان ایکی یوز نفر یکیکچری دخی مشار الیہدن دفتر ایلہ طلب
ایلیوب کوتوروب وجہ و مناسب کوردوکلک اوزرہ استخدام ایلہ سن .

- ۱۹ -

دوناما احوالہ دائر معلومات ویرمہ سی ایچون وزیر برتو پاشایہ یازیلان حکم :

وزیر پرتو پاشایہ حکم کہ

خیلی مدتدرکہ اول طرفدن اخبار مسرت آثارہ مترقب و مترصد اولوب دونمای
ہایون ظفر مقرونم ایلہ چیقوب نہ محله وارودوغکی و بالفعل نہ محلدہ اولدوغی اعدای بد
رأیک قهر و تدمیری بایندہ تدارک و تدبیر نہ اولوب قلاع واجب انقلاعلرین قلع وقع
و مال و منال و عیالترین غارت و خساراتہ نہ زماندہ مباشرت ایدہ جککیز و شمدیدن اول
طرفلردہ اکر ممالک محروسہم اطرافندن و اکر اعدای خاکسارک احوالندن واقف و مطلع
اولدیغک مفصلاً اعلام اولنمہ سی لازم و مهم اولمشدر امدی بیوردمکہ دار وقتدہ دونمای
ہایونم ایلہ چیقوب نہ محله وارولدیغی و اقدام و اہتمامکیز اوزرہ آثار مساعی مشکورہدن
نہ ظہورہ کتیریلوب تدارک و رأیکز نہیہ منجر اولوب کفارہزیمت شعارک اوضاع و اطواری
تنک اوزرہ در و دونمای ہایونمک بقیہ سی دخی اشبوماہ محرمک کونندہ سابقاغرب بکلبکیسی
اولان حسن پاشا دام اقبانہ و ترسانہ امینی مصطفی دام مجددہ ایلہ ارسال اولنمشدر ان شاء اللہ
تعالی وصول بولمق میسر اولدقدہ بو دفعہ دخی سنہ سابقہ و واقع اولدوغی اوزرہ دونمای
ہایونی بہودہ کز دیرمیوب اکر فرصت ایلہ جزایری غارت ایتکدر و اکر کفار خاکسارک
دونمای خسارت شعارلرین ہر قندہ ایسہ تعقیب ایلیوب عسا کر نصرت اتمانک جبلتارندہ
مرکوز اولان شجاعت و جلادتلرین ظہورہ کتوروب دین و دولتہ لایق اولدوغی اوزرہ
باب اقدام و اہتمامدہ دقیقہ فوت ایلہ سز .

۲۰

ماغوسہ قلعہ سنک فتحہ امور اولدوغنه دائر قیودان پاشایه یازیلان حکم :

قیودان پاشایه حکم کہ

الحالہ ہذہ جزیرہ قبریسہ محصور قالان ماغوسہ قلعہ سنک بعناية الله تعالى فتح و تسخیرینہ و ایچندہ اولان ملاعین خاسرینک قهر و تدمیری قصدنہ ارسال اولنان دونمائی هایونمہ سنی باش و بوغ و سردار تعیین ایلوب بیوردیم کہ دار و قتدہ سده سعادت مدن سکا قوشیلان کیلری یانکے آلوب دریایه توجه ایلوب داخی مقدما ردوس و اسکندریه و قوجه ایلی بکلیری دام عزهم ایله کوندریلان کیلره ملاقی اولوب و صل اولدوغک کی قلعہ مزبورہ فتح مهمی ایچون ارسال اولنان طوپ و یراق و طوپچیلر و سایر لوازمی مناسب اولان محلدن جزیرہ مزبورہ یه اخراج ایلوب دستور مکرم وزیرم مصطفی پاشایه تسلیم ایلوب دخی سن قره یه متعلق اولان عسا کر نصرت مآثر ایله محاصره خدمتندہ اولوب دونمائی هایونمہ یرار کمسنه باش و بوغ تعیین ایلوب یات و یراغی ایله و جنکچی و یادونمائی هایونمہ متعلق مهمات ایله مرتب و مکمل حسن محافظه ده اولوب عسا کر منصوره یی اوکات ضبط ایلوب طشره یه اخراج ایتدیرمیوب اطراف و اکنافه ندالر ایتدیروب انوک کی کفار خا کساردن دریا یوزنده کمی کورینوب و یاخود خبری آلنورسه جناب حضرت حق جل و علایه توکل و سلطان انبیاء علیه افضل التحایایه توسل ایلوب دخی دونمائی هایونمده اولان امرا و رؤسا و سائر اهل وقوف قورصان قیودانلریله استشاره ایلوب حسن اتفاق و اتحاد ایله یکدل و یکجهت اولوب فرصت ال و یروب محل اقتضا ایدوکنه کوره بعناية الله تعالى سن بالذات وارمقله می اولور یوقسه محافظه یه باش و بوغ تعیین ایلدوکنک کمسنه یی قوناق ایله کوندرمکله می اولور اوزرلرینه واروب هر نه وجهله ممکن و میسر اولورسه مشارالیه وزیرم ایله وجه و مناسب کورولدیکی اوزره حسن تدارک ایلوب اعدانک دفع و رفعی و کفره فخره نک قلع و قمعی باینده بذل مقدور ایلوب یوز آقلقلری تحصیلنده انواع ساعی جمیله وجوده کتوره سز و بالجمله دین مبین و سایر دولت ایله پیوند سعادت قرینہ متعلق جمهور اموردر و لازمه غیرت و حمیتدر جبیلتمکده مرکوز اولان وفور شجاعت و جلادت و حسن فرات مقتضاسنجه ظهوره کتوروب اگر اعدای بدکردارک کیلرین جزیره کتورمیوب اطراف و جوانبه

کرکی کی حفظ و حراست ایتدیرمکدر و اگر کمیلردن طشرهیه آدم اخراج ایتدیرمیوب
کمیلر جمیع لوازماری ایله مرتب و مکمل محافظه خدمتنده اہتمام اوزره اولمقدر و اگر
عسا کر نصرت مائری و قیودانلری و رئیساری ضبط و ربط ایلیوب کورکجیلری کوروب
کوزتمکدر و اگر قرهیه متعلق عسا کر ایله مترسه چیقوب وجه و مناسب اولدوغی اوزره
خدمتده بولونماقدر و بالجمله اموردہ بذل توان و صرف قدرت ایلیوب اعدا طرفندن
غفلت ایلیایوب بصیرت و انتباه اوزره اولوب لازم العرض اولان خصوصاری و اعدا طرفندن
واقف اولدوغک اخبار صحیحہ بی علی التوالی اعلامدن خالی اولمیه سز و ماغوسه قلعه سنک
محاصره سنده بش بیک نفر یکچیری قوللرم مرتب اولمق لازمدر اگر حالا سنکله ارسال
اولنان یکچیری قوللرمدر و اگر مقدا دونمای ہایونملہ ایچرویه کلدو ککده اسکندریہ
سنجانی بکی محمد دام عزہ یانندہ آلیقودوغک بش یوز نفر یکچیریدر و اگر قوجہ ایلی
سنجانی بکی قیادام عزہ ایله صکرہ ارسال اولنان آلتیوز نفر در جملہ سن حاضرایدوب دخی
مشارالیه وزیرم ادام اللہ تعالی اجلالہ یانندہ موجود اولان یکچیریلر قاچ نفر ایسہ مشارالیک
یانندہ قبریس خدمتندہ جملہ سن بیک نفر یکچیری اولماغہ قاچ نفر یکچیری الوب کیتمک
اقتضا ایدر ایسہ اولقدر نفر یکچیری بی قبریسہ مشارالیه ارسال اولناجق کمیلر ہنوز
کوندرلمہ مش ایسہ تأخیر و توقف ایلیوب امر شریف واجب الانقیاد مقضاسنجه معجلا
ارسال و ایصالی بابندہ دقیقہ فوت ایتیوب انواع سعی و اقدام اوزره اولاسز حضرت
حق جل و علا خیرلر میسر ایتمش اولوب عسا کر اسلامہ انواع فتح و نصرت و اعدای
لیامہ اصناف مذلت و نکبت مقدر ایلش اولہ و بالفعل اول جانبده اولان جنود سرحدینک
احوال مسرت انجاملری نہ وجہ اوزره اولوب جملہ سی یات ویراقلریلہ حاضر و مہیامیدر
و محاصره مصالحنہ مباشرت اولنوب مترسلر قوریلوب طوپ و توفنک و سایر یراق ترتیب
و تکمیل اولمق میسر اولمش میدر نہ کون محاصره یہ مباشرت واقع اولمشدر و قلعه ایچندہ
محصور اولان کفار دوزخ مکین و اعدای بی دینک احوال ضلالت مألرینہ نہ یوزدن
تحصیل و قوف ایلدو کوز تدبیر سقامت پذیرلری نہ در بالجمله واقف اولدوغک اوزره مفصل
و مشروح یازوب سسدہ سعادتہ اعلام ایلیوب دخی وجه و مناسب کورولدیکی اوزره
قلعه نک فتح و تسخیری و اعدای بی دینک قہر و تدمیری خصوصلرینہ بذل مقدور و صرف
قدرت ایلیہ سز . فی ۵ ذی الحجہ ۹۷۸

— ۲۱ —

دو نایمیه باروت کوندریلیکنه دائر پرتو پاشایه یازیلان حکم :

وزیر پرتو پاشایه حکم که

سده سعادتیه مکتوب کوندروب حالادونمای هایونم کیلرنده طوپچی وباروت بولندوغی
اعلام اولمش امدی قدیم الایامدن هر کمی به اوچر و قالیتلره ایکیشر نفر طوپچی تعیین
اولنه کلوب اون بشر قنطار باروت دخی قونلق قدیمی عادت اولمغین کیلره اکر طوپچی
و اکر باروت عادت قدیمه اوزره توزیع اولنوب ویرلمش ایدی بالفعل ترسانه عامره مده
اولان کیلره اوتوزر قنطار باروت توزیع اولنوب کوندربلک اوزرهدر بیوردیم که واروب
وصول بولدقلرنده انده اولان طوپچیلر کتخداسی کتوردوب عادت قدیمه اوزره هر کمی به
تعیین اولنان طوپچیلر نیجه اولمشدر دونمای هایونمله بیله کیتمدیلرمی صکره دن ایرش-مک
اوزره میدر نه محله در اکسک آرتق سبب نه در تمام معلوم ایدینوب دخی انک کی
دونمای هایونمه تعیین اولنان طوپچیلردن دخی وقتی ایله ایریشمیانلر نه محله اولوب وکیلر
اولدوغن اسملریله یازدیروب دفترایلیوب عرض ایلیه سن که مناسب اولنه وشمیدن صکره
اولان کیلره قونیلان باروتدن قصوری اولانلره عادت قدیمه اوزره اندن آلنوب توزیع
و تقسیم ایلیوب زیاده محکم تنبیه ایلیه سن که باروتی اوکات حفظ وضبط ایلیوب بیهوده یر
ضایع و تلف ایلیوب لونده صالمقندن زیاده حذر ایلیه لر . فی ۱۹ ذی الحجه ۹۷۸

— ۲۲ —

دشمن اسیرلرندن آلنان معلومات کندیسنه تبلیغ ایدیلرک نه یولده حرکت ایتیه سی لازم کله حکم
دائر پرتو پاشایه حکم :

وزیر پرتو پاشایه حکم که

قدوة الامراء الکرام دلوینه سنجاق بکی بایزیددام عزه سده سعادتیه مکتوب کوندردوکی
دلدن سؤال اولندقد قلعہ عارديک اوزرینه مستولی اولان کفره فجره دنک یوز باشیلری
اولدوغن و عدوی بدرویک آلتش قطعه قدرغهرینک اوتوز قطعه سی جزیره کورفوسده

واوتوز قطعہ سی کریددہ دونادیلوب حاضر و آمادہ اولوب وندکدہ اولان سفاین نحوست
قراینتری دخی دونادیلوب مہیا اولمقدہ در بوزمانہ دکین حاضر اولماماغہ باعث سنہ ماضیہ
مبالغہ آدمیری ہلاک اولمشدر اول اجلدن حالیا دونمالرینہ یازلمغہ رغبت ایدر کمسنہ قلیلدر
دیوب جواب ویروب بالجمہ مزبور دن ہرنہ تقریر ایلدیسہ مشارالیہ مکتوبندہ اشعارایلش
ایسہ مفصلاً معلوم شریفم اولمغین سن دخی دونمای ہایونم کیلریلہ جزیرہ لرین غارت اولنمہ سن
امر ایدوب وبوطرفدہ اتمامہ ایریشان سفاین نصرت مآثر دخی بروجہ مسارعت ایریشوب
سکا ملاقی اولمق ایچون ترسانہ عامرم امینی ایلہ ماہ محرم الحرامک غرہ سندنہ توجہ
ایتدیرملک تصمیم ویت اولمشدر بیوردم کہ دار وقتدہ سن دخی جبلیت و نہادکدہ
مرکوز اولان آثار جلالت و شہامتک مستدعاسنجہ دونمای ہایوندہ اولان عسا کر مسلمین
وجتود موحدین ایلہ معجلاً حاضر و مہیا اولمقدہ اول کہ لازمہ جہتہ و غیرتہ وجودہ
کتوزوب اگر دونمای ہایونم کیلرینک واکر عسا کر منصورہ نک تکمیل و ترتیبی خصوصلرندہ
دخی تدبیر ایلہ تدارک کوروب استعجال اوزرہ حاضر و مہیا بولنمقدہ بذل مقدور ایلوب
کفار کسارک جزیرہ لرین وجہرو مناسب کوردوگاک اوزرہ غارت و خسارت ایتدیرملک
املیچون ہرکمی یہ ایکیشر و اوچر طوپ قودیروب کفرہ فجریہ متعلق اولان جزایر لرین
اوروب اہالیسین یا پمال و خاکسار ایتدیرمکدہ انواع مساعی جمیلکنز ظہورہ کتورہ سز
امیندر کہ خدای لایزال اعدای دین و دولتہ انواع انکبت و مذلت میسر و عسا کر منصورہ یہ
اصناف فتح و نصرت مقدر ایلش اولابو حکم شریفم سکا نہ کوندن واصل اولوب و بہ تدارک
اوزرہ اولوب کفار کفار آتش قرار طرفلرندن نہ وجہلہ خبر الدوگاک علی التوالی آستانہ
سعادتہ اعلام ایلکدن خالی اولمہ سز .

۲۲

۲۳

دشمن احوالہ دائر معلومات ویرمہ سی ایچون وزیر پرتو پاشایہ یازیلان حکم :

وزیر پرتو پاشایہ بر حکم کہ

حالا امیر الامراء الکرام جزایر غرب بکار بکیسی علی دام اقبالہ سدہ سعادتہ مکتوب
کوندروب حاضر اولمغیچون کوندریلان حکم ہایونم واصل اولدوغین وبالفعل یانندہ اولان
سفاین نصرت قراین ایلہ امر شریفم مستدعاسنجہ حاضر و آمادہ اولمق اوزرہ اولدوغین

بلدرمش امدی بوزمانہ کلنجہ کفار خا کسار طرفندن نہ مقوله اخبارہ واقف اولدیکز
احوال شقاوت مال و اوضاع و اطوار خباثت آثارلری ندر حرکت بی برکتلری نہ طرفہ
اولق اوزرہ در بالجمہ فکر فاسد و خیال فاسدلری ندر معلوم اولق لازم و مهم اولمغین بیوردم کہ
وارد قدہ شمدیہ دکن عدوی بدروی طرفلرندن نہ مقصدلہ اخبارہ واقف و مطلع اولوب
وجزیرہ قبریس طرفلرندن کلہ چک دونمائی هایون کیلری کلوب ملاقی اولدیمی نہ کونده
ونہ محلدہ ملاقی اولمشدر کور کجیلرک احوالی ندر سزک دخی توجه موجهکیز نہ جانبہ مقرر
اولوب ان شالله تعالی کفار خا کسار ضلالت شعار دونمائی هایون هزیمت آثارلرینہ و جزیرہ لرینہ
مضرت و خسارت ایرشدیرمک خصوصندہ ارای صائبہ و افکار ثاقبہ کوز نہ وجهلہ در مفصل
و مشروح یازوب آستانہ دولت پناہہ عرض و اعلام ایلپہ سن امیددر کہ خدای رب العالمین
عسا کر مسلمین و جنود موحدینہ انواع فرصت و نصرت واعدی دین مبینہ اصناف مذات
ونکبت حاصل اولمغی میسر و مقدر ایش اولا دونمائی ظفر قرینک تدبیر و تدارکی و ایچندہ
اولان عسا کر منصورہ نک جمهور اموری رای اصابت بدیدکہ تفویض و تقلید قلنمشدر
کر کدرکہ کمال بصیرت و انتباه اوزرہ اولوب دین و دولته متعلق و متنوع اولان خصوصلرہ
سعی و فوری و جدنا محصور قلوب انواع یوز آقلقلری تحصیلندہ باب اقدام و اہتمام دہ دقیقه
قوت ایلپہ سن . فی ۱۷ م ۹۷۹

— ۲۴ —

وزیر مصطفی پاشانک قبریسدہ توجیہ ایلدیکی منصبلرک موافق کورولدوکنہ دائر کندیسنہ یازیلان حکم :
وزیر مصطفی پاشایہ حکم شریف یازیلہ کہ
سدہ سعادتہ مکتوب کوندروب قبریسدہ دفتر کتخداسی اولان پیکاری اوغلی حسن
و بافرہ کوکلولری آغاسی محمد و قبریس دفتر امینی اولان مصطفایہ سنجاق و کتخدالق
و آغالق توجیہ اولنوب و آلتی بیک تیماری اولان محمد زعامت ایلہ دفتر اماتی اولق اوزرہ
بعض شرکا بیلہ اوچیوز اون بیک سکہ آلتونہ قبول و التزام ایلہ دکلری اجلدن قبریس
دفترداری بالی دام عزہ مقاطعہ دفترینہ قید ایدوب صورتی ارسال اولندوغن و رعایانک
سنہ سابقہ دن آلنہ حق خراجلری عفو اولنق رجا اولندوغی التزام خصوصی ایچون
اولوب مهم الالتزام خراجلہ رعایا کلی مضایقہ چکدکلرندن اسکنندریہ بکی محمد دام عزہ
قدر غلریلہ کلوب طربلوسہ و ایاس و پیاس و سلفکہ اسکہ لرینہ کوندریلوب کلدکن صوکر

صوب و یوارلاق و مترس و سائر مهمات نہ ایسہ کتوردیلوب مترس قوریلوب قپودان
دام اقبالہ بر سمتہ تعیین اولنوب او کلک صددندہ ایکن امر شریف موجبہ وزیر
پرتو پاشا ادام اللہ تعالیٰ اجلالہ یہ ارسال اولندوغن و اطراف و جوانبدن ذخیرہ کتورمکچون
یکرمی قدرغہ ایلہ رودوس سنجاغی بکی احمد دام عزہ سردار تعیین اولنوب الیقونلدوغن
و ماہ ذی الحجہ نک اونیدنچی کونندہ بعنايۃ اللہ تعالیٰ قبریسہ واروب قلعه دو کلکہ مباشرت
اولندوغن و شمديک ذخیرہ مستوفی اولوب احتیاج اولمدوغن بیلدیرمش اولبایدہ
ہرنہ دینلمش ایسہ پایہ سریر سعادت مصیرمہ عرض و تقریر اولنوب معلوم شریفم
اولمشدر ایدم قپودانم علی دام اقبالہ دونمای ہایونلہ مشارالہہ ارسال اولندوغن موحہ
و توجیہ اولنان مناصب دخی مناسب اولوب مقبول شریفم اولمشدر اما بعض شروطہ
واقع اولان التزام احوالی ایچون سابقا دفتردارہ احکام شریفہ یازیلوب ارسال اولمشدر
بیوردم کہ وصول بولدقدہ بو بابدہ سابقا کوندریلن احکام شریفہ موجبہ عمل ایلیوب
دخی انشالہ حق سبحانہ و تعالیٰ فتح و فتوح میسر ایلدکدہ بیت المالہ انفع و اولی نہ ایسہ
وحہ و مناسب اولدوغی اوزرہ اول جانبہ متعلق اولان مقاطعات و التزام خصوصیری دخی
کوریلہ . ہان وار قوتی بازویہ کتوروب قلعه نک فتح و تسخیری و اعدای بدرایک قہر
و تدمیری بابندہ وسائر دین و دولت ابد پیوند خسروانہمہ متعلق جملہ امور دہ بذل مقدور
ایلیوب انواع مساعی جمیلہ وجودہ کتورہ سز شمديک قلعه نک فتح و تسخیری اہم
مہماتدن اولمشدر ہرنہ وجہاہ ممکن و میسر اولورسہ بعنايۃ اللہ تعالیٰ فتح و استخلاصنہ
سعی و اقدام ایلیوب باب اہتمامدہ دقیقہ فوت ایلیہ سز و نہ وجہاہ تدارک ایلیوب بالفعل
نہ حال اوزرہ اولدوغی و کفار خاکسار عسا کر نصرت شعار ایلہ مقابلہ و مقاتلہ احوالی
نیجہ اولمشدر سائر واقف اولدوغن اخبار صحیحہ نی اعلام ایلیہ سز و مذکور پیکاری
اوغلی حسن دام مجدہ قرماندن کندو توابع و لواحقندن آتلیلہ ایکی بیگ آدم جزیرہ یہ
کچورمکہ متعہد اولمشدر تعہد ایلدوکی اوزرہ اولمقدار خانہ نی جزیرہ یہ کچورمشمیدر
نیجہ ایلشدر سابقا بوبابدہ حکم ہایونم ارسال اولنوب ہنوز دخی جوابی کلامکین تعہد
ایلدوکی اوزرہ نہ مقدار خانہ کچوروب و نہ وجہاہ تدارک ایلدوکی معلوم اولمامشدر
اگر ہنوز کچورمامش ایسہ بو خصوصہ مقید اولوب تعہد ایلدوکی خصوصی اجرا
ایتدیورورہ سز و اندن غیری شام و حلب اطرافندن ادم کچورمکہ تدارک نہ ایسہ احسن
وجہاہ تدارک ایلدوب واقع حالی عرض ایلیہ سز . فی ۱۹ محرم ۹۷۹

— ۲۵ —

دشمنك حرکاتنه دائر دو برونيکدن کلن خبرلرک حسن تلقی ایدلديکنه دائر یازیلان حکم :

دو برونيك (۱) بکله بکینه حکم که

سده سعادتمه مکتوب کوندروب پاپا ايله فيليپ نام قرال وندکولر ايله اتحاد اوزره اولدوغی معلومک اولدوغی وندیکلونک کريدده وکور فوسده جمله یوز یکر می پاره قدر غه لری اولدوغن واسپانیادن کله جک قدر غه لر هنوز کلدوکن بیلدیرمش سن اولباده هر نه دیمش ایسه ک معلوم اولدی ایمدی بیوردم که وصول بولدقده مزبور دخی سده سعادتمه اولان عبودیت و اخلاصک موجب نه اول طرفله کوز قولاق طوتوب واقف اولدوغک اخبار صحیحیه ی اعلامدن خالی اولیوب ایوجه صحیح خبرلر آلمغه سعی ایلده سن فی ۲۲ محرم الحرام ۹۷۹

— ۲۶ —

(ماغوسه) فتحی متعاقب باروت مسئله سنه دائر قبریس بکار بکیسنه یازیلان حکم :

قبریس بکله بکینه حکم که

مکتوب کوندروب جزیره قبریسده اولان بلوک خلقی ویکچری و طوپچیلر مواجی ایچون وقلاع بناسی مصرفی ایچون بنا کاتی مصطفى ايله کوندریلان درت کیسه آلتون ايله اللی درت کیسه آچقه واصل اولوب مهرلری یرنده اولوب ماغوسه نك ایچ حصارنده دزداری معرفتیه حفظ اولندوغن و ماغوسه ده جمله ایکی بیک یوز قنطار باروت موجود اولوب اما اونز بیک قنطار باروت لازم اولدوغن بلدیرمش سن ایمدی طرابلوسده بالفعل بیک قنطار باروت موجود اولمغین بیوردم که معجلاً آدم کوندروب ذکر اولنان باروتی کتوردوب انده لازم اولان قلعه ده حفظ اتدوره سن ذکر اولنان باروت اول جانبه ویرمک ایچون طرابلوس بکینه حکم دخی ارسال اولنشدر و آنده اولان یکچری قوللری و بلوک خلقی و طوپچیلری بالذات یوقلیوب خدمته و محافظه ده موجود اولنلرینک مستحق اولدقلری مواجیلرین و بروب موجود اولمیانلرینک ویرمیوب و موجود اولانلرک دفترین درگاه معلامه کوندره سن واکر یکچری و بلوک خلقی و طوپچی درواکر حصار مستحفظلری و کولکلوریدر

وسائر عسکر خلقی در محکم تنبیه و تأکید ایلیه‌سنکه دائماً یات ویراقلری ایله حاضر ومهیا اولوب دشمن جانبنه ناظر اولماقدن خالی اولمایوب کیجه وکوندوز کان بصیرت وانتباه اوزره اولالر . سابقا انده اولان قدرغه لر بروجانبه متوجه اولوب محافظه‌سی ایچون یکریمی اوتوزپاره قدرغه لازم اولدوغن ووندیکلودن آلتوب می رئیس‌النده اولان پارچه‌صولنوب سفره قادر اولمیوب اما تعمیر دخی ممکن اولوب یاتعمیر اولنماسن ویا کراسته‌سن آلتنماسن بلدرمش سن ایمدی مزبورپارچه‌یه طالب وارایسه انده فروخت ایدوب شویله که عمل مانده ایسه بوزوب کراسته‌سن آلوب لازم اولان مهماته صرف‌ایده‌سن وباف وکرینه قیوداقلری معجلاً کیزو اول جانبه کوندرملک امر اولندوغی مقدما اعلام اولنمشیدی انشاءالله تعالی عن قریب اول جانبه متوجه اولدقلرنده استیخدا مه قابل بر قاچ فرقه دخی تدارک اولنوب سکا ارسال اولنماق امر اولمشدر سندخی بی‌توقف آنده برقاچ فرقتین یاپدروب حاضر ومهیا ایده‌سن وجزیره مزبورده قحطلق اولوب رعایانک کچنمکه و تخم خصوصنده آرپه وبغدایه مضایقه‌لری اولوب عسکره ذخیره ایچون ورعایایه معیشت و تخم ایچون یکی محصولدن آرپه وبغدای ویرملک ایچون یالی بکترینه حکم ویرلمه‌سن بلدرمش سن ایمدی بکله‌بالدفعات بوبابده احکام کوندرملشدر قنغیسی‌نک سنجاغندن ترکه طلب اولندیکه مخالفت ایتمش اولای بو دفعه تکرار بوبابده احکام شریفه ارسال اولندی یالی بکترینه کوندروب متصل آرپه و بغدایدن و سایر ذخایردن کتوروب قلاعده مستوفی ذخایر احضارنده دقیقه فوت ایلیه‌سن و قلعده بعض ذخیره و بغدای اولوب التزام ایله قبول ایدرلر دیو بلدیرمش سن ایمدی نمقوله ذخایر التزامه ویرلمکدن عسا کر ورعایایه و معیشتنه و تخم ایچون ویرملک دخی انفع و اولی در بالجمله ذخیره‌نک توفیرنده سعی ایده‌سن ومن بعد ا کر بغداد وحلب و مرعش جانبلرندن حاصل اولان باروت طربلوس اسکله‌سنه کوندریلوب اول جانبه ایصال اولنماق ایچون بکله‌بکیدن احکام ارسال اولنمشدر سندخی اطراف و اکنافه کوز قولاق اولوب جزیره‌نک حفظ و حراستنده بذل مقدور ایلیه‌سن .

فی ۲۳ ج ۹۷۹

— ۲۷ —

(ماغوسه) حصارینک تعمیرینه دائر قبریس بکله‌بکیسنه یازیلان حکم :

قبریس بکله‌بکیسنه حکم که

سده سعادتمه مکتوب کوندروب ماغوسه حصارینک تعمیرینه اهتمام اوزره اولوب

اطرافن احاطہ ایدوب کرکی کی حفظ اولنوب وجانبولاد دام عزہ ایله محاصرہ ایتدوکی
 قلعه نك بر طرفی دریایہ لاحق اولوب تعمیری آتش ویرلدکده یرہ دکین تارومار اولوب
 حالا اول قلعه نك تملندن ابتدا اولنوب ودرویش پاشا قلعه سی دخی تملندن اولمغه لوازمی
 احضار اولندوغن وبنایہ امین وکاتب تعیین اولنمائی و قبریسہ الحاق اولنان سنجاقلرک
 سپاهیله احوال و سایر خصوصلرین بلدرمش سن اولبابده هر نه دیمش ایسه ک بالتمام
 معلوم شریفم اولمشدر امدی سن دخی اموال میریہ ناظر تعیین اولنمش سن بیوردم که
 وصول بولدقده بوبابده بالذات اوکات وجهله مقید اولوب اگر اموال میرینک توفیر وازدیادنده
 واکر رعایا و برایانک نظم وانتظامنده واکر قلعه لک تعمیر و ترمیمه محتاج اولان یرلری
 معجلاً تعمیر و ترمیم ایلوب لازم اولان یات ویراقلرین یرلو یرنده قویوب حاضر ومهیا
 اترمکده واکر سایر جمهور امورده بذل مقدور ایلوب کمال عدالت واهتمامه مساعی
 جمیلک وجوده کتوره سز وکفار خاکسار کیلرینک احوال واطوارنده تتبع وتجسس
 ایلوب واقف اولدوغک اخبار صحیحہ اعلام ایلوب غفلت اوزره اولمایوب مملکت رعایاسنه
 استمالت ویروب کمسنه اضلال ایتدرمکده کرکی کی بصیرت اوزره اولوب وکرینه وبافره
 وافقوشه قلعه لرینک یراقلرین و ذخیره لرین و جنکجیلرین وطوپ وتوفنک وباروت وسایر
 لوازمین حاضر ومهیا اتریروب وماغوسه قلعه سنک تعمیرنده اهتمام ایدوب معجلاً ایرشدیروب
 شمیدین جنک یرلرین تدارک ایدوب ویراقلرین تکمیل ایدوب جنکجیلرین یرلو یرلرنده
 قویوب دخی کندوک هر احوالنه واقف اولوب تمام مرتبه بصیرت وانتباه اوزره اولاسن
 وبوحکم هایونم سکا نه کون وصول بولورسه کفار خاکساردن خبر آلنوب فکر فاسد
 وخیال کاسدلرندن واقف اولدوغک اخباری ومملکت ورعایانک حالی ندر لفقوشه وکرینه
 وباف قلعه لرینک احوالی نیجه تدارک اولمشدر تعمیر و ترمیملری اتمامه ایرمش میدر
 نوجهله تدارک اولمشدر وماغوسه نك بناسی نه مرتبه یه واردوغی وبالفعل نه حال اوزره اولوب
 نه تدارکده اولدوغک وامرم اولان خصوصلرده هر نیجه تدارک ایلش ایسه ک مفصل ومشروح
 یازوب سده سعادتمه بلدرمشز وقرمانه وسکا متعلق اولان سنجاقلرک وسپاهیله یات
 ویراقلری وجبه وجوشن وجبه لولری ایله مکمل ومرتب انده حاضر ومهیا بولنق لازم
 اولمشدر شویله که وارماش کمسنه واریسه کوروب دخی تیمارلرینی انده موجود بولناقلردن
 مستحق اولان معزوللره توجیه ایلوب اول مقوله لری اسملریله عرض ایدمشز جزیره نك
 حفظ وحراستنده کرکی کی مجد ومردانه اولاسز

- ۲۸ -

قبریس بکاربکیسنگ امواله ناظر تعیین اولوندوغنه دائر دفترداره یازیلان حکم :

قبریس دفتردارینه حکم که

مالک توفیر و تکشیری ورعایانک حسن عدالت ایله ضبط و ربضی مهماتدن اولماغین قبروس بکاربکیسی سنان دام اقباله اموال نظارتی فرمان اولنشدیر بیوردوم که مقاطعاتدن عماله نسنه ویرندکده مشارالیه معرفتی ایله ووروب و قبض ایدوب معرفتی اولمادین مالهمتعلق برایش ایتیمه سز فی ج ۹۷۹

- ۲۹ -

قبریسه کوندریله جک کیلره مراد رئیسک سردار تعیین اولندوغنه دائر حکم :

وزیر مصطفی پاشایه حکم که

سده سعادتیه مکتوب کوندروب اون بش قطعه قدرغه ایله بش پاره ات کیسی تدارک اولنوب الات واسبابلری ومواجب ایچون اچقه ویریلوب وردوس سنجاق بکی احمد دام عزه ترسانه عامره خدمته لازم اولوب کوندریلیجک کیلره خاصه رئیسلردن لونغو مراد رئیس سردار تعیین اولنوب ماه رجبک اوایلنده انشالله کوندریلک اوزره اولدوغن وکیده جک قدرغهلرک بش قطعه سی ساقزه اون قطعه سی ردوسه واروب دریا خوفی اولمز ایسه بش قطعه ات کیلری ایله قبریسه واروب خدمته اولمه سی خصوصی وسائر ترسانه عامره یه متعلق احوالی بیلدیرمش سز اولبابده هر نه که اعلام اولنمش ایسه مفصلاً معلوم شریفم اولمشدر امدی قوجه ایلی سنجاغی ردوس بکی مشارالیه احمد دام عزه صدقه اولنوب من بعد ترسانه عامره ده واقع اولان خدمات هایوننده اقدام واهتمام باینده فرمان جلیل القدرم صادر اولوب و مراد رئیس ایله ارسال اولنه جق قدرغهلر امرم موجبینجه ردوسه کلوب سنجاغی بکی قیا دام عزه ایله اولان قدرغهلریله خدمت محافظه ده اولمه لرینی امر ایدوب بیوردوم که واردقده مشارالیه احمد دام عزه یه محکم تنبیه ایلیه سنکه ترسانه عامره مده واقع اولان خدمات ده کما کان اقدام واهتمام اوزره اولوب صرف قدرت ایتک باینده دقیقه فوت ایتیمه و مراد رئیس ایله ارسال اولنه جق کیلریله انشالله ردوسه واردقده کرینه سنجاغی بکی مصطفی دام عزه ایله معاً جزیره قبریسه واروب کیر و کلوب ردوس سنجاغی بکی قیا دام عزه ایله اولان کیلریله محافظه خدمتنده بذل مقدور ایدوب اقدام اوزره اولان فی غرر رجب ۹۷۹

— ۳۰ —

عین مسئلہ دائر قیودان پاشایہ یازیلان حکم :

قیودان پاشایہ حکم کہ

دستور مکرم وزیر مصطفی پاشا ادام الله تعالی اجلالہ آستانہ سعادتہ مکتوب کوندروب ردوس بکی احمد دام عزہ ترسانہ عامرہ مدہ استیخداام اولمغہ لازم اولمغین قوجہ ایلی صدقہ بیورلق لازم اولدوغن بلدرمکین و خاصہ رئیس لرندن لونغو مراد رئیس یرار اولوب اهل وقوف اولمغین کوندریلیجک کملرہ سردار اعمین اولنوب مادر جبک اوایانده انشالله کوندرملک اوزرہ اولوب ردوس سنجاق بکی ترسانہ عامرہ خدمتہ آلیقونیلوب کیدہ جبک اون بش قطعہ قدر غنک بش قطعہ سی ساقزہ اون قطعہ سی ردوسہ واروب دریا خوی اولمز ایسہ بش قطعہ ات کملری دخی قبریسہ واروب الحاق اولنان بکلری جزیرہ مذکورہ ذخیرہ سن سائر مهماتن کچوروب اندہ خدمتہ اولار دیو عرض ایلش امدی قرق بیک آقچہ ترقی ایله ردوس سنجاغی قوجہ ایلی سنجاغی قیا دام عزہ یہ ولواء قوجہ ایلی ردوس بکی اولان احمد زید عزہ یہ توجیہ و تفویض قلناغن ترسانہ عامرہ دن محافظہ خصوصی چون کوندریلیجک اون بش قطعہ کمی نک بش قطعہ سی ردوسہ اون پارہ سی بش قطعہ ات کملریلہ جزیرہ قبریسہ بافرہ سنجاغی مصطفی دام عزہ ایله کوندرملک امر ایدوب بیوردم کہ وارد قدہ مشارالیه قیا دام عزہ یہ تنبیہ و تأکید ایدہ سنکہ معجلاً ساقزہ واروب اندن دخی ردوسہ طوغری کیدوب محافظہ امورندہ سعی بلیغ ایدوب بصیرت اوزرہ اولا مشارالیه کرینہ سنجاغی مصطفی زید عزہ دخی کوندریلیجک کملرک بش قطعہ سن کندو آلیقویوب اون قطعہ سن بش قطعہ ات کملر ایله وقتی و فرصتی ایله جزیرہ قبریسہ کوندرہ ولینی دزداری مکتوب کوندروب خاصلر کدن اولان بوز بابا نام جزیرہ سابقا کافر قالیتہ سی کلوب شهید اولان قیودانک و مصطفی نام سوباشیسنک وبر قاج مسلمانلرک ماللرین غارت ایدوب و کندولرین اسیر ایدوب سابقا لیان واروشندہ ساکن اولان موسقو و حالاموندروس نام قریہ دہ ساکن اولان لوران دو نام ذمیلر بر ایکی کون مذکور قالیتہ دہ ییوب ایچوب بعدہ قریہ مزده مسلمانلر واردر سزی طویم ایدمین دیو قالیتہ یی لیمانہ کتوروب کیجه ایله کفاری لاجوز نام ذمی اون کتوروب قریہ دہ اولان مسلمانلرک اولرینی کوستروب کفارہ

مسلمانلرک اعیانندن یدی کسنه‌یی وبر امینی امن و عیالاریلله اسیر ایدوب اسباب و ماللرین غارت ایدوب جزیره مزبورده ذمیلری جنک ایتک دکل انلردخی مسلمانلرک اولرین غارت ایدوب اللرنده نیجه اسباب بولنوب و کفار مسلمانلردن غارت ایلدوکی اسبابی جزیره مزبورده ذمیلری قالیته‌یه ایلتوب عصیان اوزره اولدقلرین بلدرمش امدی جزیره مزبورده ذمیلرندن اولوجهله عصیان اوزره اولوب کفارله متفق اولنلرین اله کتوروب دخی کورکده محکم حبس ایتدیروب احواللرین مفصلاً یازوب بلدوره‌سن که اولوجهله فساد اوزره اولنلرک کرکی کبی حقلرندن کلنه . فی ۲ رجب ۹۷۹

— ۳۱ —

دشمنک دوبرونیکلرله فرانسزلر نامنه یاپدقلری حیلله آلدانیلماماسنه دائر حکم :
لالایه حکم که

مکتوب کوندروب از میراسکله سنده بعض قماش ایله فرنک پارچه‌سی کلوب دوبرونیکلونک اولدوغک بیلدیروب اما دوبرونیکلونک ایدوکنه اعتماد اولنمامغین انده گرفت اولدوغن بیلدیرمش سز واقعا کفار خا کسار دوبرونیکلو و فرانجه‌لو نامنه حیلله ایله تجسسدن خالی دکدر بیوردم که وصول بولدقده ذکر اولنان پارچه‌یی صالیویرمیوب منمن و ترحانیات جانبیرنده اولان میری بزلی حاضرلانش اولوب کوندیرلمه‌مش ایسه مذکور پارچه‌یه قودوروب و ایچنه مستوفی یراقلو حصار محافظلرندن قویوب ساقز و مدلو بکلری اول اطرافک محافظه‌سنه برقاج‌کی ایله وارمق اوزره‌در واردقلرنده مذکوران ایله خبرلشوب دخی ذکر اولنان پارچه‌یی انلره قوشوب بوغاز حصارلرنده ایچرویه قونمق تنبیه ایلیه‌سن بو باده اهتمام ایدوب کی‌یی صالیویردیرمیوب ومن بعده وندیکلو و فرانجه‌لو نامیه اول یالیره واران کیلری تجسس ایدوب شه‌لو اولانلری بلا امر صالیویرمیه‌سن اما اهتمام ایدوب قوشدوغک حصارانلری کمیدن چیقوب دخی پارچه علی الغله دار اخرایه کیتملو اولمغه تمام اعتماد ایلدیکک اوزره تدارک ایلیه‌سن . فی ۱۲ رجب ۹۷۹

— ۳۲ —

قبریه یرلشدیرمک اوزره قونیه حوالیسندن اهالی کوندیریله‌جکده دائر حکم :
قبریس بکلر نکیسنه حکم که

جزیره مذکورنک آب وهواسی کمال اعتدالده اولدوغی مشهور اولمغین معمورو آبادان

اولمہ سی اقصای مراد شریفم اولمغین قونیہ و دارندہ و قیصریہ و نیکدہ قضالرندن اول جانبہ
تمکن ایتک ایچون آدم کوندرملک امرم اولوب قاضیلرہ حکم کوندرملشدر انک کی تحت
قضالرندن آدم ارسال ایلدکلرنده تمکن ایتدیرملک و عموما تکالیفدن بری اولوب اوچ ییلہ
دکین حقوق ورسوم آلتایوب حرب و ضربه قادر اولانلرینہ محلول اولان کدکلر توجیه
اولنق امر ایدوب بیوردم کہ واردقده انک کی ذکر اولنان قضالردن آدم کلدو کده مناسب
اولدوغی اوزره تمکن ایتدیروب اول دیاری معمور و آبادان ایتک بابنده حسن تدارک ایلوب
اول مقوله کمسنه لر امرم موجبہ عموما تکالیفدن بری لر اولوب اوچ ییلہ دکین حقوق
ورسوم طلب اولنماق اوزره معاف اولوب ایچلرنده حرب و ضربه قادر اولانلرہ محلول
اولان کدکلردن کدک توجیه ایلوب سده سعادتہ عرض ایلیمسن .

— ۳۳ —

قبریسہ ذخیرہ و سپاہی کوندرمہ سی ایچون طرابلوس بکلر بکیسنہ یازیلان حکم :

طرابلوس بکی مظفر پاشایہ حکم کہ

بوندن اقدام سکا متعدد احکام شریفہ ارسال اولنوب جزیرہ قبریسہ ارسال اولنان
ذخیرہ اول جانبہ کچورملک بیورملشدی امرم اوزره ذکر اولنان ذخیرہ یی جزیرہ مذکورہ ییہ
کچوردکی نیجه اولدی معلوم اولمق لازم و مهم اولمغین بیوردم کہ واردقده ذکر اولنان
ذخیرہ احوالی نیجه اولدی تعیین اولنان تمام اول جانبہ کچوریلوب تسلیم اولندی می اکر
دخی تمام کچورملدی ایسه معجلاً کچورملک بابنده انواع اقدام و حسن اهتمک ظهورہ
کتورسن و سنجاغک سپاہیلرین آلا ی بکسنہ قوشوب جزیرہ مذکورہ کوندرملک امرم
اولمشدی اول خصوص مهمات اموردندر معجلاً ارسال اولنق کرک ایدی هنوز ارسال
ایتمک ایسه معجلاً کوندرملک اردنجه اولاسن اہمال و مساہلہ زمانی دکلدر اکر ذخیرہ
احوالیدر و اکر سپاہیلر ارسالی خصوصیدر اوکات وجهلہ مقید اولوب نمقدار ذخیرہ
کچوروب و آلا ی بکی سپاہیلری نہ کونده کوندردکک یازوب سده سعادتہ عرض ایلیمسن
بو خصوصلردہ اہمال و تکاسلی ظاہر اولانلرک عذرلری مقبول اولمز ا کا کورہ تدارک

ایلیہ سن . فی ۲۱ رجب ۹۷۹

— ٣٤ —

قبریسه نوبتچی طوپچیلر کوندرلمه‌سنه دائر حکم :

طوپچی باشنه حکم‌که

مکتوب کوندروب جزیره قبریسده هر قلعه‌ده یوز الیشر طوپچی اولمغین نوبتچی قونلدی و طوپچی به مضایقه واردرد دیو بلدرمش سن امدی جزیره مذکورده اولان قلاعه نوبتچی کوندلمک خصوصی مهمات اموردندر یرار طوپچیلردن نوبتچی طریقله یتمش طوپچی کوندرلمه سن امرایدوب بیوردم‌که واردقده تأخیر و آرام ایتیموب یرار طوپچیلردن البته امرم اوزره یتمش نفر طوپچی بی نوبتچی طریقله ارسال ایلکده سعی واقدام ایلیمه سن اکر طوپچی به مضایقه واریسه صنعتده تحصیل مهارت ایش یرار کمنه‌لردن انتخاب ایدوب دخی یازدیره سن بوخصوص مهمدر اوکات وجهله مقید اولوب امرم اوزره یتمش نفر طوپچی کوندرمینجه اولیمه سن .

— ٣٥ —

قلبه دن قبریسه پیاده کوندرلمه‌سی ایچین حکم :

قلبه سنجاغی بکنه حکم‌که

کچن سنه‌ده اول دیارده اولان معین سنجاقلردن قبریس مهمی ایچون پیاده اخراج اولنماق امرم اولوب پیاده‌سی اخراج اولنمیان سنجاقلردن عوارض ویرلمک امرم اولوب بوندن اقدام اولبایده احکام کوندرلمکین سنک سنجاغکدن انجق یکرمی نفر پیاده اخراج اولنمغه عوارض ویرلمدوکی اعلام اولندی ایمدی بو بایده مقدما کوندریلان امرم مقرردر بیوردم‌که وصول بولدقده اولبایده امر سابقه مخالف یکرمی نفر پیاده کوندردی دیو بر فرده تعلل ایتدیرمیوب اول یکرمی نفر پیاده ارسالنده معاوتتی اولمایانلرک عوارضلرک الدیره سن اصلا بر فرده عناد و مخالفت ایدرمیه سن .

- ۳۶ -

قبریسده کی رعایایه حسن معامله ایدلمسینه دائر حکم :

قبریسده اولان بلوک اغاسنه حکم که

انده سنک ایله اولان بلوک خلقی رعایانک و اوغلرینک و قیزلرینک بعضیسینه یاشوب سابقا لفقوشه فتحنده اسیرم اولوب قاچورمشیدک دیو شهود روز امانت چکوب آلوب وغیری وجهله دخی رعایایه یاشوب شرع قویمه مخالف وضعدن خالی اولمدقلری استماع اولنمغین بو مقوله دعوی استماع اولنمایوب منع اولنماغیچون قبریس بککر بکیسنه وقاضیسینه مؤکد حکم کوندرلمشدر ایمدی طایفه مذبورهنک رعایایه تعدیسی سنک عدم ضبط واهتمامکندر بیوردم که وصول بولدقده انده سنکله اولان بلوک طائفه سنی محکم ضبط ایدوب امرمه وشرع شریفه مخالف واولوجهله رعایایه واهل عیاللرینه یاشدیرمیوب ظلم و تعدی ایتدیرمییه سن جزیره مزبوره بککر بکیسی وجه و مناسب کوردوکی اوزره قلاع وجزیره نک حفظ و حراستنده اولوب قول طایفه سی دائما یات ویراقلرنده مکمل اولوب محافظه خدمتنده اولملرینی اوکات ایلیه سن بعدالتنییه رعایایه تعدی ایدنلری و محافظه ده تعیین اولدقلری خدمتده اولمایوب کندو هوالرنده اولانلری اسم و رسملریله عرض ایده سن.

فی ۲۳ رجب ۹۷۹

- ۳۷ -

قبریسده کوندریله جک تزل ایله آرپه حقنده شام بککر بکیسنه حکم :

شام بککر بکیسنه حکم که

قبریسده اولان عساکر منصوره مهمی ایچون اول دیاردن اخراجی فرمان اولنان نزلک باقی قالانی دخی اخراج اولنق ایچون جزیره مزبوره دن احکام شریفه واردقده بعضی قطعات صکره دن وارمقله زمانمزده واقع اولمامشدر دیو احکام شریفه موجبنبجه اهل اتدوکلری اعلام اولنمغین قضاته اولبابده مؤکد احکام شریفه کوندرلمشدر وعسا کرک آرپیه اول مرتبه مضایقه سی اولمایوب اول باده مضایقه لری زیاده اولدوغی اعلام اولنمغین ممکن اولدوغی

اوزره اخراج اولنه جق آرپه اونه تبدیل اولنق فرمان اولنشدنر بیوردنم که وصول بولدقده توقف ایتیموب سندخی قضاته یرار آدملرک کوندروب جمع ایدوکلی نزلدن فاسد اولمش نزل وارایسه امر سابق اوزره یکیه تبدیل ایدروب و باقی قالان نزلدخی بیقصور اخراج ایدوب باقی یرندن و اخراج اولنه جق آرپه بی ممکن اولدوغی اوزره اونه تبدیل ایدروب دخی علی التعجل نزل امنینه دفترله تسلیم ایدروب جزیره دن کوندریلان احکام شریفه موجببنجه تعیین اولنان محکم طلب اولندوغی مقداری نزل علی التوالی ارسالدن خالی اولمیه سن و من بعد دخی نزل اخراجی ایچون اول جانبدن امر شریف وارد اولورسه علی التعجل قضاته تعیین اولنان مقداری نزل اخراج ایدروب نزل امنینه تسلیم و ارسال اندوره سن و بالجمله نزل و ذخائر بابنده اول جانبدن کوندریلان احکام شریفه عمل ایدوب نوابه و سایر مباشرینه کمنه دن جلب و اخذ ایدرمیوب اعتدال اوزره اخراج ایدره سن .

— ۳۸ —

دشمن دو نامسانک قورفوده و کریدده بولونان قسملرینه هجوم ایدلمه سنه دائر پرتو پاشایه یازیلان حکم:

وزیر پرتو پاشایه حکم که

اشبو ۹۷۹ محرم الحرامنک سکنزنجی کوننده اولاق ایله چاوش کلوب دستور مکرم وزیر مصطفی پاشا ادام الله تعالی اجلاله نک مکتوبلریله کتوروب دونمای هایوندن یکرمی قطعہ سی جزیره قبریسده آلیتونولوب ماعدایی امیرالامراء الکرم قپودانم علی دام اقباله امرم موجببنجه ماهذی الحجه نک اون بشنده قبریسدن چیقوب سکا ملاقی اولق ایچون توجیه ایلدوکن و مشارالیه انده اولان عساکر مسلمین و جنود موحدین ایله یریر مترسلر قوروب قلعه محاصره سنه مباشرت ایلدوکن بلدرمش امدی اکر مشارالیه قپودانم ایله واکر سنکله اولان سفاین نصرت قرینک لوازم و مهماتی در واکر بیله اولان عساکر منصوره نک آلات جنک وجدال و ادوات حرب و قتالاری در کمالیه ترتیب و تکمیل اولنوب عنایت حقله اصلا قصور و نقصانلری قلمامشدر کفار دوزخ و جهنم مدارک دونمای هزیمت قرارلرینک بر مقدار جزیره کرید و بر مقدار جزیره کورفوس قربنده اولدوغی مقرر اولمشدر و سسنعجاق بکلری قوللرمدن مکتوب کلوب کفره فجره نک کمال مرتبه ضعف و زبون اولوب دونمای انہزام تدبیرلرینک اضطرار اوزره اولدقلرین اعلام ایلدیلر

نہ قدر ایسہ دشمنہ نظر حقارتی روا کور میوب بای حال کمال بصیرت و انتباه اوزرہ حاضر
 ومہیا بولنوب ان شاللہ تعالیٰ مشارالیه قپودانم سکاملاقی اولدقدہ بر آن و بر ساعت تأخیر
 وتوقف ایتمیوب جزیرہ کرید قربندہ اولان دونانملری اوزرینہ هجوم اولنہ سن امرایدوب
 بیوردیم کہ مشارالیه قپودانم سکاملاقی اولدوغی کبی عنایت حضرت جل وعلا یہ توکل
 ومعجزات سرور کائنات علیہ افضل الصواتہ توسل ایدوب امر شریفم مستدعاسنجہ جزیرہ
 کریددہ اولان دونمای خسارت مقرونلری اوزرینہ هجوم ایدوب دین مینہ ودولت ابدیونندہ
 متعلق اولان خصوصلردہ بذل مقدور ایلایوب فرصت ال ویردوکنہ کورہ دونمالرینہ عنایت
 حقلہ مضرت وانکسار ایریشدیریلوب آطہلری اورولوب اہالیسنہ غارت وخسارت اولدقدن
 صکرہ جزیرہ کور فوسدہ اولان دونمالری اوزرینہ واروب انلرہ دخی انواع عجز وانکسار میسر
 اولورسہ ان شاللہ یالیردہ واقع اولان قلاع لازمۃ الانقلاعلرینک دخی آسان وجہلہ فتح
 وتسخیری میسر اولور همان بارکاه حضرت واجب الوجودہ استدعا اولمان اولدرکہ عسا کر
 اسلامہ وجنود اہل ایمانہ انواع ظفر ونصرت مقدر اولمش اولانک کبی ینہ جزیرہ کریدہ
 توجہ ایتدوکیکدہ کفار خاکسار خبر آلوب جزیرہ مذکورہ نک اوتہ جانبدن کملر بلہ چوب
 قبریسہ کیتمک احتمالی وارد اولبابدہ دخی غفلت جائز دکدر وجہ و مناسب اولدوغی
 اوزرہ خصوص مذکورک دخی تدارکن کوروب سعی و اہتمامدہ دقیقہ فوت ایتمیہ سز
 وکفار جہنم قرار پارغہ قلعه سنہ ار قودوغی استماع اولندی مقدمجہ دلونہ ویانیہ سنجاقلری
 بکلری قوللرمہ حکم کوندروب قلعه مذکورہ جانبہ توجہ ایلایوب دونانمای ہایونملہ وارنجہ
 آنلر حاضر ومہیا بولنہلر کہ دونما ایلہ واردوغیکزدہ ذکر اولنان قلعه یی ہدم ایدوب اثر
 بنادن نسنہ قودرمیہ سز میری پکسمادی سنجاقل بکلری قوللریمہ زعما وسپاہی یہ ولوندلرینہ
 پکسماد ویرولدکدہ دفتر ایلہ توزیع ایتدیروب دفتر سز کسنہ یہ نسنہ ویرمیہ سز وبوحکم
 شریفم نہ کون واصل اولوب و دونمای ہایونم نہ محلہ اولوب وعدوی بدروی طرفلرندن
 نمقولہ خبرہ واقف ومطلع اولدوغیکزی قپودانم نزماندہ واروب ملاقی اولدوغن یازوب
 سدہ سعادتہ اعلام ایلیمہ سز .

— ۳۹ —

آنطالیہ دہ یاپیلاجق اون قادرغیہ دائر حکم :

آنطالیہ لو محمدچاوشہ حکم کہ

حالیہ درکاه معلامہ مکتوب کوندروب مقدا کوندریلان امر شریف اوزرہ آنطالیہ
 ادبیات مجموعہ سی - ۵

اسکله سنده اون قطعه قدرغه بناسنه مباشرت ارلنمش ایکن دستور مکرم وزیرم مصطفی پاشا ادام الله تعالی اجلاله طرفندن دخی اوچ پاره قدرغه یالمنق فرمان اولنمش مشارالیه طرفندن یاپیلاجق اوچ قطعه قدرغه امر اولنان اون قطعه دن زیاده می اولسون یوخسه اوچ قطعه قدرغه ایله جمله اون قطعه می اولسون دیو بلدیروب ولواء تکه وعلائییه وحید سنجاقلرنده اولان مسلم رعایاسندن کورجکی آلتنق مناسب اولدوغی امدی مشارالیه وزیرم ادام الله تعالی اجلاله طرفندن یاپیلیمه سی فرمان اولنان اوچ قطعه قدرغه یه کفایت مقداری کورجکی اول جانبه قریب اولان قضالردن اخراج و تسلیم اولننق امرم اولمشدر ولوء تکه وعلائییه و حمیده اولان مسلم رعیتلرندن و اوقاف وغیری معافنامه هایونمله معاف اولان رعایانک هربری خانه سندن برر کورجکی اخراج اولننق امرم اولوب اول حکم دخی سکا کوندرلدی . ذکر اولنان کیلرک لوازمندن اکر کندیر واکر غیریدن طلب ایله ککده لواء منتشا قضالردن جمع و تحصیل ایدوب معاونت ایتمک ایچون بوبابده طاهر چاوشه دخی حکم ارسال اولنوب ولان اولان یراق اکر طوپدر واکر سائر آلاتدر علائییه وتکه سنجاقلرنده بولناندن آلوب وفا ایتمیانه ردوس سنجاغی بکی دخی تدارک ایتمک ایچون حکم یازیلوب سکا کوندرلدی بیوردم که واردقده امر اولنان اون قطعه قدرغه دن اوچ قطعه سنک خرجنی مشارالیه وزیرم طرفندن آلوب معجلاً اتمامه ایرشدیروب و کورجکیلرین دخی مقدما کوندریلان قاضیلردن اخراج ایدوب امر سابقم اوزره مرتب و مکمل ایلیوب وقتی ایله دونمائی هایونمه ارسال ایلیوب و باقی قلانیدی قطعه قدرغه لری اتمامه ایریشمک قریب اولمش ایسه انلری دخی اتمامه ایریشدیروب کورجکیلرین دخی امرم اوزره ذکر اولنان اوچ سنجاغک مسلم و اوقاف رعایاسندن وسایر امرله معاف اولان رعایادن معجلاً اخراج وتدارک ایدوب لازم اولان طوپلری علائییه وتکه سنجاقلرنده اولان قلاعدن تدارک ایدوب اندن کفایت ایتمز ایسه ردوس بکنندن کفایت مقداری طوپلر آلوب یراق ولوازم ایله مرتب و مشغول ایدوب و کندودن غیری لوازمندن مهم اولاتی مشارالیه طاهر چاوشدن ولواء منتشا قاضیلردن طلب ایدوب کتوره سز نمقدار کورجکی یازلدوغنک دفتریله معجلاً درگاه معلومه کوندره سنکه اول خصوصده امرم نوجهله اولورسه موجبی ایله عمل ایدوسن وحید وعلائییه وتکه سنجاقلرنده محبسدرده اولان وحالا اله کتوریلان مجرم لری سوء باشیلره صلب و سیاست ایتدیرمیوب صورت سنجالریله الوب انده کیلره قوشه سن بو بهانه ایله کمسنه دن جلب واخذ ایتمکدن حذر ایدوب نمقدار مجرم اله کتوروب کورکه قوشیدوغک عرض ایلیه سن بویابد ذکر

اولنان سنجاقلرک بکترینہ وقاضیلرینہ حکم یازیلوب سکا کوندردلی اہتمامدہ دقیقہ فوت
ایتمہ سن فی ۵ شوال ۹۷۹

— ۴۰ —

قبریسہ کوندریلہ جک پکسمادلرک صورت ارسالانہ دائر حکم :

محمد چاوشہ حکم کہ

سدہ سعادتہ مکتوب کوندروب بوندن اقدم جزیرہ قبریسہ ترکہ کوندرملک امرم
اولماغین ایکی قرہ مرسل ترکہ کوندروب ومقدما دونمای هایون مهمی ایچون احضار
اولنان اون بیک قنطار پکسمادک آلتی بیک قنطاری دونمای هایونہ ویریلوب درت بیک
قنطاری درمحزن قالدوغن بلدرمش سن ایمدی ذکر اولنان پکسمادی تأخیر ایلیایوب قبریسہ
کوندرملک امر ایدوب بیوردم کہ وصول بولدقده تأخیر ایلیایوب ذکر اولنان پکسمادی قبریسہ
کوندروب تسلیم اولندوغنه تمسک کتوردوب دخی آندہ بنا اولنق امرم اولان کیلرہ
تازہ پکسماد پشردوب احضار ایلیہ سز ونوجهلہ تدارک ایلدیکک یازوب بلدرہ سن .

— ۴۱ —

قبریسہ مهمات کوتورن کمی رئیس ایچون قاضیلرہ یول امری :

قبریسہ وارنجہ یول اوزرندہ اولان قاضیلر ودریادہ بولنان لوندر رئیس لری واسکله امینلرینہ
ودزدارلرینہ حکم کہ

حالا سدہ سعادتمدن قبریس مهمی ایچون جزیرہ قبریسہ آلات واسباب وسائر مهمات
ایلہ کوندریلان قرہ مرسل کمیسنہ رئیس اولان دارندہ قومتوسہ یولده وایزده واسکله لردہ
کندویہ ویولداشلرینہ واسباب واثقالنہ کمسنہ دخل ایلامک بابندہ حکم هایونم طلب ایلمکین
بیوردم کہ هر قنغکزک تحت حکومتہ داخل اولورسہ مزبورہ وکمیسنہ ومیری یہ آلات
واسباب وکیجیلرک اسبابنہ کمسنہ دخل وتعرض اتدیرمیه سز مانع اولمیه سز .

— ۴۲ —

قبریسده کهرچله فابریقه سی تأسیسنہ دائر حکم :

قبریس بکدر بکینه ودفتردارینہ حکم کہ

حالا جزیرہ مزبورده کهرچله بولندوغی استماع اولنغین بیوردم کہ وصول بولدقده

تاخیر ایلویوب بالذات مقید اولوب کهرچله معدنلری و طیراغی اولان یرلره اهل وقوف
کهرچله احوالن بیلور یرار کمنه لر ایله واروب کوره سز فی الواقع کهرچله معدنی و یا خود
طیراغی بولنوب اودونی قریب اولوب کهرچله ایشلتیمک ممکن ایسه وجه و مناسب
کورولدوکی اوزره متحمل اولدوغنه کوره کارخانه لر احداث ایدوب ممکن اولدوغی اوزره
وافر کهرچله ایشلتیمک اردنجه اولاسز فی ۳ ذی القعدة ۹۷۹

— ۴۳ —

قبریسده کی غرباء یمینیه اجازت ویرلیمکنه دائر حکم :

قبریس بکلیر بکیسنه حکم که

انده محافظه ده قالان غرباء یمین جماعتک یتش طقوز رمضانک غایتنه کلنجه ارسال
اولنان آلتی آیلق مواجبلی ایکی دفعه ویریلوب مذکورلرک آتلی اولمیوب پیاده وضعیف لر
اولوب یرلرینه محافظه ایچون آتلو عسکر ویرلمک مناسب ایدوکی عرض اولنمغین جماعت
مزبوریه اجازت همایونم اولمشدر بیوردم که وصول بولدقده جماعت مزبوریه تنبیه و تائکید
ایلیه سن له سده سعادتیه کلوب کیده لر وامرم اوزره سپاهیلر آتلی ایله محافظه ده اولالر
فی ۴ ذی القعدة ۹۷۹

— ۴۴ —

قبریسدن شامه تفنک کوندرلمه سنه دائر حکم :

قبریس بکلیر بکیسنه حکم که

شام بکلیر بکیسی مکتوب کوندروب انده اولان یکیچریلرک و حصار ارنلرینک توفنکه
احتیاجی اولدوغن بیلدیروب یدی یوز قیصه توفنک طلب ایلمکین آنده اولان جبهه خانه ده
بالفعل موجود ایکی بیک قیصه توفنک وار ایسه یدی یوز دخی لازم ایسه بشیوز قیصه
کوندرلمه سن امر ایدوب بیوردم که واردقده بالذات مقید اولوب قبریس جبهه خانه سنده بالفعل
ایکی بیک مقداری موجود تفنک وار ایسه یدی یوز قیصه سن وا کر ایکی بیکدن آشاغی
ایسه امر شریفم مستدعاسنجه یدیوز قیصه سن شام بکلیر بکیسنه ارسال ایلویوب و فیخر الامراء

الکرام مظفر دام عزه یه تنبیه ایلیه سن که ارسال اولنان تقنکری معجلاً مشار الیه بکلیه بکی یه ایصال ایلیمده بذل مقدور ایلیه بالجمله جزیره مذکوره جبه خانه سنده بالفعل موجود ونه مقدار یراق وار ایه علی الاستسامی دفتر ایتدیروب بوضورتله سده سعادتیه ارسال ایلینوب وشامه نه مقدار توفنک کوندرلدیکن یازوب سده سعادتیه عرض ایلیه سن اسکندریه ده اولان کیلردن استخدام ایچون ایکی قطعنه آلیقونیلوب ماعداسی قبریس کوندرلمک ایچون حکم کوندرلمشدر ذکر اولنان کیلر کلدو کده تأخیر ایتیموب طربلوس اسکله سنه کوندروب انده حاضر اولان قواسی آلوب دخی اکر باروتدر و اکر سائر مهماتدر تحمیل ایدوب سکا کتوردکن صوکره دخی دونمای هایونی ارسال ایلیه سن و فرایجه کیلرینه دخی اجازت ویروب طربلوسده مصلحتلری وارسه واروب مصلحتلرینه کیده لر و مزبور کیلری استخدام ایتدیککنزده بر مقدار نولون ویرمک اوزره قول اولنمش ایه فهاوالار یئسنه همه حال بر مقدار نسنه ویروب منسلی الخاطر ایده ستر قبریسه واسه کیندریه یه متعلق اولان کیلر طربلوسده اولان قواسی آلمق ایچون مشارالیه وزیرم دام اقباله احکام شریفه کوندرلمشدر مشارالیه ارسال اولنان احکام هایونم دریادنی یوخسه قره دنمی کوندرلمک مناسبدر تره دن کوندرلمک وجه کوریلورسه کوندروب دخی اسکندریه ده اولان کیلری کتوروب امرم اوزره طربلوسده اولان قواسی آلیویروب دخی دونمای هایونمه اولاشدیره سز .

فی ۸ ذی القعدة ۱۲۷۹

— ۲۵ —

قبریس سفرنده بولونان سپاهیله تیمار توزیغه دائر حکم :

لواء صاروخان محررینه حکم که

بوندن اقدام تحریر خدمتن اتمامه ایرشدیروب دفتری سده سعادتیه کتوروب پایه سریر خسروانه مه عرض ایلدو ککده زعما و سایر ارباب تیمار قبریس سفرنده اولوب سفر مذکور دن عودت ایتما یجه توزیع خدمته مباشرت ایتیه سن دفتری عرض اتدو کک تاریخدن توجیه ایتیموب سفر عودتدن صکره توجیه ایلیه سن دیو امرم اولمشدی اول امر شریفم کما کان مقرر ایکن کیری عرض تاریخدن توجیه و توزیع اولنغیله بعض سپاهیله قلع

محاصره‌سنده فوت اولوب تیماری محصولی وارثلرینه انتقال ایتیش ایکن عرض تاریخنندن تیمار آلانلر تحویلزه دوشن محصول متوفی طرفندن قبض اولنمشدر دیو دخل و نزاعدن خالی اولمدوقلری اعلام اولندی فرمان اولندوغی تاریخنندن توجیه اولنیوب عرض تاریخنندن توزیع ایتیمکه سبب نه در بو مقوله خصوصی اصلاً جایز دکلدر بیوردم که واردقده بوبابده کرکی کی مقید اولوب بو بابده سابقاً صادر اولان امر جلیل القدرم مستدعاسنجه عمل ایدوب توزیعی فرمان اولنان زعما و ارباب تیمارک بدللرین قبریس سفرندن عودت اولندوغی تاریخنندن توجیه ایلنیوب تذکره‌لرین ویره‌سن دفتر عرض اولندوغی تاریخنندن توزیع ایتنیوب امریمه مغایر ایش اولمقدن حذر ایلیمه‌سن تاکه رشته نزاع منقطع اولوب بر فردک تعلله محالی اولیه ۱۶ ذی‌القعدة ۹۷۹

— ۴۶ —

مغایر نظام آلینمش اولان آچمه‌لرک استردادینه دائر حکم:

قبریس بکلر بکیسنه و دفتردارینه حکم که

سنکه بکلر بکی سن سده سعادتیه مکتوب کوندروب سابقاً سکبان باشی اولان موسی بک امر شریفم موجبینجه یکچیجری دفترلری آلنوب رسیداولان اسامی موجود و نارسید اولانلری نا موجود عداولنوب نارسید اولنلرک مواجبلی کندوده قالدوغن اقرار ایلدوکن سکیز یوز الی درت یوک مواجبلین و نفقه‌لرین یایا باشیلرینه و بلوک باشیلرینه و یروب بیک یوز قرق آلتی نفرک مواجب و نفقه‌لری کندی قبض ایلنیوب کندو دفتری و اقراری موجبینجه بشیوز قرق بر نفری موجود اولمایوب و یایا باشی و بلوک باشیلرک دخی دفترلری و اقرارلری موجبینجه آلتیش آلتی نفری موجود اولمایوب و اون بر نفری شعبان و رمضان علوفه‌سنده فوت اولوب ایکی بیک نفردن بیک اوچ یوز سکسان ایکی نفری موجوددر و بو علوفه‌لری دفترده رسید اولنش بولنوب آلتیوز یدی نفری موجود اولمایوب و علوفه‌لری دفترده رسید اولنماش بولنماشین اشبور بیع الاخرک غره‌سندن رمضانک غایتنه دکن آلتی مواجبیدن مزبور موسی نک ذمتنده نا موجود اولان بشیوز قرق بر یوک مواجب و نفقه‌لرندن بشیوزاون درت بیک بشیوز او توز آچمه ظاهر اولوب موجود اولمیان آلتیوز یدی نفرک مواجب و نفقه‌لرندن آلتیوز بش بیک یکر می بش آچمه ظاهر اولوب ایکیوز اون بیک سکیز آچمه‌سی تحصیل

اولنوب زغرچی باشی حسن قبض ایدوب ماعداسی کتورمک ایچون لفقوشه قلعه‌سنه کیدوب تحصیل اولنق اوزره اولدوغن ویکچیری بیت‌المالندن مذکور طقسان ایکی بیک آچه تحصیل اولنوب وارثلری اولق احتمالی ایله آستانه سعادت‌مدن کوندریلن یکچیری کاتبی شا کردلرندن سلیمان ایله کوندردوکن بلدروب اول باده هر نه دیمش ایسه ک معلوم اولدی ایمدی اقرار ایلدوکی آچه‌یی بی قصور قبض ایلوب خزینه ضبط ایلک امر ایدوب بیوردوم که وصول بولدقده مشارالیه اصلا مجال ویرمیوب دفتری و اقراری موجبنه ذمتنده ظاهر اولان آچه‌یی تحصیل ایتدیروب بی قصور آلوب خزینه عامرهم ایچون قبض ایلیه سن .

ل ۳ ذی‌الحجه ۹۷۹

— ۴۷ —

قبریس امالیسنه عادلانه معامله ایدلمه‌سنه دائر حکم :

قبریس بکلبکیسنه وقاضیسنه ودفتردارینه حکم که

جزیره قبریس قوه قاهره خسروانم ایله فتح اولنش مملکت اولوب رعایاسنه دخی نوعما ضعف طاری اولوب جزیره مزبوره رعایاسنه ظلم و تعدی اولنمایوب عدالت اولنوب اگر اجرای شرع شریف واکر تحصیل اموال بیت‌المالده واکر سائر تکالیف عرفیه وعوارض دیوانیه‌ده حمایت وصیانت اولنوب تقویت ویرملکله مملکت وولایت اسکی حالی اوزره معمور و آبادان اولق مهماتدن اولمغین بیوردوم که بوباده هر بریکز بالذات مقید اولوب طائفه رعایا که ودایع خالق بریادر مهمامکن حمایت و صیانت ایلوب کمسنه‌یه ظلم و تعدی ایتدیرمیوب اگر اجرای احکام شرع شریفده واکری میری خدماتده واکر بیت‌المال جمع و تحصیلنده تدریج و عدالت ایله طوتوب رعایایه تفرقه واختلال ویرور خصوصلردن احتیاط ایلیه‌سنز که ایام همایون عدالت مقروننده هربری فراغ بل و حضور حال ایله کار و کسبلرنده اولمغله جزیره مزبوره اسکی حالی اوزره معمور و آبادان اوله جزیره مزبوره‌نک معمور و آبادان ورعایا و بریایسی امن وامان ورفاهیت واطمینان اوزره اولماسی نهایت آمال بهجت مأبمدر بو خصوصده کرکی کبی هر بریکز مقید اولوب هروجهله شنلندیروب معمور و آبادان اولماسی بابنده مساعی جمیله کز وجوده کتوروب باب اقدامده دقیقه فوت ایلیه‌سنز شویله که

رعایایه ظلم و تعدی اولنوب فوق‌الحد تکالیف ایلدکلری اولمغله مابینلرینه تفرقه واختلال ویرلدیکی استماع اولنه بیان اولنان عذریکیز قبول اولمق احتمالی یوقدر اکا کوره غفلت ایلیه سز .
فی ۲۳ ذی‌الحجه ۹۷۹

— ۴۸ —

ماغوسه قلعه‌سنک تعمیرینه مأمور اولدوغنه دائر قره‌مان بکر بکیسینه حکم :

قرمان بکر بکیسینه حکم که

بوندن اقدم سکا امر شریفم کوندریلدی بکر بکیلکه متعلق اولان عسا کر ایله بودفعه جزیره قبریسده فتحی میسر اولان ماغوسه قلعه‌سی تعمیرنده وجزیره‌نک حفظ وحر استنده اولاسن دیو احکام شریفه کوندراشیدی اول امرم کماکان مقرر اولوب بیوردم که وصول بولدقده بکر بکیلکه متعلق اولان سپاه و عسکردن برفردی برو یقایه کچور تیموب امر سابقم اوزره قلعه مزبورنک کرکی کی تعمیرنده مجد و ساعی اولوب وجزیره‌نک مناسب کوردو ککیز یرلری حفظنده تمام اهتمام ایدسن ان‌شالله تعالی قلعه مزبوره تعمیری اتمامه ایریشوب بالتمام معمور اولدیغی عرض اولندقده بکر بکیلکه متعلق اولان عسا کره دخی اجازت هایونم مقارن اولماق مقرر در اکا کوره تنبیه ایلیه سنکه هر بری اقدام و اهتمام ایدوب معاونتده دقیقه فوت ایتمه‌لر اما قلعه تعمیر اولنمادین امرمه مخالف برو یقایه کچنلری عرض ایلیه سن که دیرلکلری النماغله قونلیوب کرکی کی حقلرندن کلنه .

— ۴۹ —

عین مسئله‌یه دائر قبریس بکر بکیسینه حکم :

قبریس بکر بکیسی سنان پاشایه حکم که

حالا مکتوب کوندروب قرمان بکر بکیسیله امرم اوزره ماغوسه قلعه‌سنک تعمیرنده اهتمام اولنوب ووزیرم دستور مکرم مصطفی پاشا دامت معالیه قره جانبندن کیتیمیوب دریادن متوجه اولماغله انده ایکی قدرغه ایله سکیز آت کمیسندن غیری کمیلره وباف و کرینه بکلرینی

کیملرله بیه آلوب کیدوب اول جانبك احترازی دریادن اولوب انده بر فنارلو قیودان اولمق
 لازم اولوب و حصارك تعمیر کیملرله میسر ایدوکن و تعمیر دخی نقدا اولمایوب خراج جمعنه موقوف
 اولدوغن بلدرمش سن دخی هر نه دیمش ایسهك مفصلاً معلوم شریفم اولمشدر ایمدی مشارالیه
 وزیر مصطفی پاشا ادام الله تعالی اجلاله یه بی توقف امر شریفم یازیلوب بافره و کریت قیودانلرین
 اون پاره مکمل و مرتب کیملر ایله علی الاستعجال کیر و جزیره یه عودت ایتدیرمك امرم
 اولمشدر ان شاء الله تعالی عودت ایدوب وارمالری میسر اولدقده جمله سنك اوزرنده ماغوسه بکی
 حمزه دام غزه بی باش و بوغ ایدوب وجه و مناسب کورلدوکی مقداری کیملر ایله جزیره قبریسه کوندره سز
 دیو بکلبکیلرینه مؤ کد احکام شریفه کوندرلمشدر بیوزدم که وصول بولدقده بی توقف
 سن دخی مکتوبکله ذکر اولنان بکلبکیلر ادملرک کوندروب بکلبکیلرکه الحاق
 بیوزیلان سنجاقلرک اجمال و مفصل دفترلرین طلب ایدوب آلوب و اول سنجاقلرک سپاهی و زعماسنی
 دخی امرم ارزره جزیره مزبوره یه علی التعجیل کتوروب اگر بناده و اگر حفظی لازم اولان
 مواضعك حفظ و حراستنده استخدام ایلنه سن و جزیره قبریسك مجدداً تحریرینه اسکودار
 قاضیسی دام فضله تعیین و سنك جزیره مزبوره قاضیسی و دفترداری معرفتی ایله تحریر ایلک
 فرمانم اولمشدر جزیره رعایاسنی تحریرده کندو قانونلری اوزره می قبول ایدرلر عرب قانونی
 و یاغیری قانون اوزره می قبول ایدرلر بالجمله مال میری یه و رعایایه لزومی اولوب مناسب کورولدیکی
 اوزره تحریر ایتدیره سن و خراج شرعی تقدیری دخی شرع شریف اوزره فرمان اولمشدر و قلعه
 ماغوسه تعمیر ایچون درگاه معلامدن کوندریلان سکیز یوک آچه دن ماعدا قبریس دفترداری
 اولان محمد دام غزه خزینة حلبدن اون بیک آلتون آلوب قبریسه ایلتمک امرم اولمشدر همان
 وارقوتی بازویه کتوروب اگر قلعه نك تعمیر معجلاً اتمام ایرشدیرمك در و اگر جزیره نك
 حفظ و حراستی لازم اولان یرلرینی حفظ اترمکدر انواع مساعی جمیلک وجوده
 کتوروب و لازم العرض اولان خاصلرینی علی التوالی اعلامدن خالی اولمیه سز و بکلبکیلرکه
 الحاق اولنان سنجاقلرک بری آناطولیدن علائیه و ایکنجیسی قرماندن ایچ ایلدر و اوچنچجیسی
 ذوالقدردن سیس در دردنچجیسی حلبدن طرسوسدر مشارالیه بکلبکیلر دخی سنجاقلری
 زعمای و سپاهلریله معجلاً یانکه واروب وجه کوردوکلک اوزره خدمتده بولنق ایچون هر برینه
 مستقل امر شریفم ارساا اولنوب تنبیه اولمشدر آکا کوره سندخی تنبیه ایدوب بروجیه
 استعجال طلب ایدوب دخی سکا نه تاریخده واصل اولدقلرین یازوب بلدره سن. فی ۱۹ ج ۹۷۹

— ۵۰ —

دونانما افرادینک نہ سببہ مبنی طاغیلہ قلیرخنی سؤال ایچون قیودان پاشایہ یازیلاں حکم :

قیودان پاشایہ حکم کہ

بوندن اقدام دونمای هایونم ایچرویه کملو اولدقده اعدای خاکسارک کیلری پراکنده اولوب جزایر اراسنده دخی کفار بدکردار کیلرندن کمی قالدوغی وکریده اولانلر بوزغون اولدوغی عرض اولنقله دریا محافظه سینه و قبریسه اعدا کیلری کلوب ماغوسه قلعہ سنده محصور اولان ملاعینه تقویت ویرمک قصدی ایله کیلر کلورسه کچورمیوب یانلرنده اولان کیلر ایله اوزرلرینه واروب هر نه طریق ایله کلن اولورسه دفع و رفعلری بابنده سعی واهتمام اوزره اولمق ایچون دونمای هایونمدن اللی آلتش پاره کمی انتخاب ایدوب دخی اکر میری واکر رؤسا کیلرندن اولان فورصه لیلر ایله دونادوب آلتجی و جنکجیلرین مکمل ایلیوب خدمت محافظه ایچون وجه کورولان کیلری سردار تعیین ایده سز دیو امرم اولمش ایکن ردوس و اسکندریه بکلری ایله امرم اوزره محافظه ایچون قونیلان کیلرک کورکجیسی و آلتجی و جنکجی و طوپچی و سایر لوازمی تدارک اولنمشکن کریددن قبریسه کیتمه حاضر اولان اعدای خاکسار کیلرین خبری مشارالیه ایصال اولندقده کورکجی خسته وزبون اولوب آیدین و مغله و قره سی سنجاقلرینک سپاهی لری دخی پراکنده اولوب و آلتجی و دمیر و طوپچی دخی داغیلوب کیلر بوزولمقله امر اوزره کریددن قبریسه کیلرک دفعی ایچون وارمدقلری ایچون ردوس بکی بالی عزل اولنوب سپاهی و طوپچی و دمیر و آلتجی پراکنده اولماغه سبب ندر بیوردیم که دار و قتده سابقا محافظه ایچون آلیقونیلان کیلره ملاقی اولدیغک کی تعیین اولنان سپاهی لری قانون نامه هایونم موجب بنجه یوقلنوب موجود اولان سپاهی لری تیمارلریله و بارولری و باش قریه لری ایله دفتر ایلیوب موجود اولمایوب کندیلری دخی وجه مشروح اوزره یازوب کیتمه سبب نه لر اولمشدر اجازتمی ویرمشدر کیلرک اجازت لریله کیتمشلردر و کورکجی و آلتجی و نفراتی کیلردن چیقاروب قاجیرمغه سبب نه اولمشدر کیلرک طوپچیلرک و کیلری در عقب کیتمه باعث ندر نه محله کیتمشلردر کیلر اجازت ویرمشدر و بالجمله کیلرک بوزولماسنه باعث وبادی اولان نه ایسه او یله و حقیقتی ایله اوکات وجهله تفتیش و تفحص ایلیوب غورینه ایرشوب مفصل و مشروح یازوب و قوعی

اوزرہ عرض ایلہ کہ انک کی امر شریفہ مخالف ایلانلرک بر وجهہ حقارندن کلنہ
سایرلرینہ موجب عبرت ونصیحت واقع اولان خصوص وفور مهم در اتمام ایلوب باب
اقدامده دقیقه فوت ایلہ سن .

— ۵۱ —

قبریس رعایاسنک ترفیہ نہ دائر حکم :

قبریس بکلبکیسنہ و دفتردارینہ حکم کہ حالیا قول طایفہ سندن و غیریدن بعض کمسنہ ل
رعایا یرلرین صاتون آماغلہ حالا رعایا دکر بهاسیلہ صاتون آلمق مراد ایدندکده زیادہ بها
طلب ایتمکہ رعایا یر آلمقدہ کمال عجز اوزرہ اولورمش دیو اعلام اولوندی امدی مملکت
و ولایتک معمور اولمہ سی رعایا کلوب توطن ایدوب زراعت و حراست ایتمکہ در اول
مقولہ صاتون آلمش رعایا یرلرین آماغہ طالب اولدقدہ الانلر نہ بهایہ آلمش ایسہ اول
بہا ایلہ رعایاہ آلدیرمق امر ایدوب بیوردم کہ واردقدہ بو خصوصده اوکات وجهہ مقید
اولوب انوک کی قول طایفاسندن و غیریدن چفتلککیرین و مزرعہ لرین صاتون الانلردن
رعایا دکر بهاسیلہ یر آلمق مراد ایدندکده شویله کہ وضع اصلیسندن زیادہ سنہ خرج ایتمش
اولمہ لر اللرنده اولان حجتلرینہ نظر ایدوب حجتلرنده مسطور اولان بہا ایلہ رعایا الیوروب
زراعت و حراست ایدورہ سن زیادہ بها طلب ایدرمیہ سن اما وضع اصلیسندن زیادہ
ایدوکی نسہ ایچون دخی کلی بها طاب ایدرمیوب اول حال ایلہ صاتون آلمق مراد ایدنلرہ
دکر بهاسیلہ الیورسن و بو بہانہ ایلہ رعایاہ یر ویرمک ایچون قاضیلر و تولیت ویردوکی
حجتلری حق قرارندن زیادہ بهایہ یازدیرمیہ سن و رعایا تمکن ایتدیروب زراعت و حراست
ایتدیرمہ سن مملکتہ انفع اولان محللردہ انوک کی شمدی یہ دکن قول طایفہ سنک و غیرینک
اللرنده اولان یرلری مجرد رعایاہ آلدیرمق ایچون وضع قدیمندن زیادہ کلی نسہ یاپدیرمیہ سن
والحاصل مملکت و ولایتک معمور اولمہ سی رعایا ایلہ در اکا کورہ مقید اولوب رعایایی
جزیرہ دن نفرت ایتدیرمیہ سن یومافیوما شنلنمہ سنہ باعث اولور نہ ایسہ انی ایلہ سن
وماغوسہ قلعه سی ایچندہ ساکن اولان کفرہ ایچون قلعه دن طشرہ مترس اولمہ جق یرده
واروش ایدوب کفرہ یی قلعه دن چیقاروب اول واروشده تمکن ایتدیروب قلعه ایچندہ
اولان ملک اولرینی آخرہ بیع ایدرمہ سن اما بو بہانہ ایلہ اولرینی مفت و مجاناً ایدرمیوب
دکر بهاسیلہ بیع ایتدیرمہ سن (فی ۹۸۱) (۱) .

۲. تونس سفرینه عائد رسمی وثیقہ

(ربیع الاول ۹۸۱ - رجب ۹۸۲)

ہجری ۹۸۱ سنہ سندنہ بنی حفصدن سلطان حمید « یوزاللی پاره فرنک کیلری ایله » [۱] کلدی ، تونس بکربکیسی حیدر پاشا مقاومت ایدہ مہدی . (قیروان) ہ چکیلدی . بوسفر ، (مسینا) دہ اسیر بولونان مولای محمد - کہ سلطان حمیدک قاردهشی ایدی - اودہ « فرنک » [۲] کیلری ایله سلطان حمیدہ تجاوز ایتدی . سلطان حمید اسیر ایدیلہرک « فرنکستان » ہ [۳] کوتورولدی . مولای محمد تونسہ سلطان نصب ایدیلدی . معاونتنہ دہ « سکیز بیک کافر » آلیقونولدی [۴] .

بومسئلہ دیوانہ یازیلدی . اوزمان ، صوقوللو محمد پاشا وزیر اعظمدی ، سنان پاشا سردار تعین اولوندی . قاپودان قیلیج علی پاشا ایله برابر (تونس) ہ کوندریلدی . دونانما اولو (قلاوریتہ) [۵] یہ کلدی . اورادن (مسینا) یہ دوغرو حرکت ایتدی . (مسینا) ساحلری وورولدی . دوشمانک بویوک بر پارچہ سی آلیندی . ایچندہ کی غنائم ضبط ایدلکدن صوکر اکی آتشہ یاقیلدی . دونانمادہ کی عسکر (تونس) ہ چیقاریلدی . (قالہ) قلعه سی تعمیر ایدلدی . ایچنہ محافظ عسکرلر یرلشدیریلدی . دوشمان تورک عسکرینک قوتی کورونجہ ، (بنگرد) قلعه سنی براقدی . (خلق الواد) ہ التجا ایتدی . سنان پاشا ، طرابلس بکربکیسی مصطفی پاشا ایله تونس بکربکیسی حیدر پاشایی (خلق الواد) محاصرہ سنہ کوندزدی . معیتلرینہ کافی مقدار دہ عسکر ویردی . (تونس) ہ سلطان نصب اولونان مولای محمد یدی بیک عسکر طرفندن (مدینہ) قلعه سندنہ محاصرہ ایدلمشدی . مولانای محمد کیجہ یاریسی قاجدی ، (خلق الواد) ہ کیردی . « خلق الوادک ایکی طرفی بحرہ متصل وما بیندہ اولان خندقلری قعر زمینہ کچمش برج وباروسی عیوقہ چیقمش

[۱] (شارل کھن) دونانماسی .

[۲] آوستریالی دون ژووا آنک دونانماسی .

[۳] اسپانیا .

[۴] اسپانیول محافظ عسکری .

[۵] قلابر .

پر متین و مستحکم قلعه ایدی که ، اول یقاده نظیری و عدیلی یوغیدی ، [۱] . (خلق الواد)
بر آیدن فضله طوپه طوتولدی . نهایت هجومله ضبط ایدلدی (۶ جمادی الاول) . مولای
محمد اسیر آلیندی . (خلق الواد) قلعه‌سی تخریب ایدلدی . قلعه‌ده ایکی یوز بش طوپ
بولوندی . جمله‌سی دونانمایه تقسیم اولوندی . تونس قلعه‌سی‌ده تعمیر ایدلدی ، و تونس ایالتی
رمضان پاشایه ویرلدی . بو پارلاق ظفری متعاقب سنان پاشا ایله قاپودان علی پاشا دونانما
ایله عودت ایتدیله . او سنه‌نک شعباننده (استانبول) کلدیلر ، دونانمایی ترسانه‌یه
تسلیم ایله‌دیله . بو سفره عائد رسمی وثیقه‌لر بروجه آتیدر :

— ۱ —

بروسه قاضیسنه حکم‌که

حالا حق سبحانه و تعالی‌نک که مالک‌الملک در عزه‌شانه و عم احسانه کمال عنایت و غفور
مرحمته توکل و اعتماد و حضرت رسالت منزلت و نبوت مرتبتک صلوات‌الله علیه و سلامک
معجزات نصرت آیاتلرینه توسل و استناد و چهاریار کرام و سایر صحابه عظام ایله گروه
اولیا‌الله عالی مقامک ارواح مقدسه‌لرندن استعانت و استمداد ایلوب محضا اعلاء کلمه‌الله‌العلیا
و انفاذ شرایع سیدالمرسلین ایچون جماهیر ملت اسلام ایله نصرهم‌الله الی‌یوم‌القیام مملو و مشحون
دو نساء هایون ظفر مقرونم دریاه عساکر اسلام کفار لیام ایله جهاد فی سبیل‌الله ایچون
ارسال اولنمشدر کر کدرکه وصول بولدقده محروسه بروسا حمیت عن البأساده علما و صلحا
و مشایخ و فضلا و سایر ابرار و اتقیادن کیم واریسه جامع‌لرده و مساجدده اوقات مستطابده
جمعیت ایدوب داخی رایات اسلامک فتح و نصرتی و شعار سیدالمرسلین علیه‌افضل‌الصلوات
و اسلامک رونق و عزتی و اهل کفر و ضلالتک کسر و نکبتی ایچون و بالجمله کفار خا کسارک
خذلان و قهری ایچون قدیمدن نوجهله و نه کونده انعام شریف تلاوت و عامه مؤمنین و مؤمنات
و کافه مسلمین و مسلمانانه بو خصوصی تنبیه و اعلان ایلیه‌سنکه دایما عز و نصرت اهاالی اسلام
ایچون باش آچوب ال قالدیروب درگاه بی‌یازه انواع تضرع و نیاز ایله خیر دعا لر ایلیه‌لر
امیددرکه صلحا و ابرارک توجه خواطر فیض مآثرلری ایله مسلمانلرک خیر دعا لری سپاه
اسلامه رفیق و معین اولوب جنود مؤمنینه فتح و نصرت و کفره فخریه قهر و هزیمت میسر
و مقدر اولمش اولای فی ۵ ربیع‌الاول ۹۸۱

— ۲ —

سلانیک بکنه حکم که

حالا دو نساء همایون ظفر مقرونم مأمور اولدوغی محله متوجه وغزیمت ایللیوب یالیلرک
 محافظه لری لازم ومهم اولماغن اولبابده آغریبوز و موره و اینه بختی و قارلی ایللی و یانیه
 ودلوینه واولونیا وایلبصان واسکندریه ودوقه کین و اوخری سنجاقلری بکارینه اوامر شریفم
 یازلوب هربری سنجاغنه متصل اولان یرلرین حفظ و حراست ایدوب کفره فخره کیلرندن
 غفلت ایلله بر محله ضرر وکزند ایرشدرملک دن سعی و اهتمام اوزره اولوب و لازم اولورسه
 بربرینه قریب اولنلره معاونت ایلک امرم اولمشدر سنداخى سنجاغنه متعلق اولان زعما
 وارباب تیماری وایش اری ایلله شمیدین جمعیت ایدوب یات ویراغکیز ایلله مرتب ومکمل
 حاضر واماده اولوب یالیلری حفظ و حراست ایلک امر ایدوب بیوردم که وصول بولدقده
 بوبابده بالذات مقید اولوب شمیدین لواء مزبورک زعما وارباب تیمارین یانکه جمع ایللیوب داخی
 یالیلردن کفره فخره کیلری یانشمغه قابل اولان یرلرده یات ویراغکیزله مرتب ومکمل
 حاضر واماده اولوب وایش ارنندن وغیریدن مبالغه آدم جمع ایللیوب یالیلرده مرتفع اولان
 یرلرده یرار آدملر وکوزجیلر قویوب کیجه لری وکوندوزلری نوبت ایلله حفظ ائدروب
 انوک کبی دریاده یلکن ظهور ایتدکده آتش ایلله می اولور غیری طریق ایلله می اولور
 نوجهله ممکن اولورسه خبر ائدروب اکا کوره تدارک ایدوب شویله که کفره فخره نک کیلری
 مبالغه اولوب خوف احتمالی اولورسه یالیلره قریب اولان قرینک اهل وعیاللرینی یالیلردن
 بعید یرلره وصعب المروور طاغله التجا ائدروب دخی ذکر اولنان امرادن سنجاغنه قریب
 اولانه خبر و آدم کوندروب معاونت طلب ایدوب حسن اتفاق واتحاد ایلله یانکیزده حاضر
 بولنان عساکر نصرت مآثر ایلله دشمن یراغی ایلله مرتب ومکمل یالیلرده حاضر و مهیا
 طوروب بعنابة الله تعالى کفره فخره بی طشره چیقارتمیوب ضررلرین دفع و رفع ایللمکده
 انواع سعی واقدام ایللیوب عیاذ بالله تعالى غفلت ایلله بر محله ضرر وکزند ایرشدرمکدن
 زیاده حذر ایدوب باب محافظه ده دقیقه فوت ایللمه سن محافظه خصوصى زیاده مهماتدر اهل
 و مساهله دن غایت احتراز ایدوب کرکی کبی بصیرت اوزره اولاسن فی ۱۱ ربیع الاول ۹۸۱

- ۳ -

وزیر پیاله پاشایه حکم که

حالا دوبرونیک بکری درگاه معلومه مکتوب کوندروب وندیک بکری عتبه علیامه کوندردکری ایلچی‌لری و بایلو ساری دوبرونیکه واصل اولدقلرین بیلدیروب و بولیه [۱] جانب‌نرندن داخی آدم‌لری کلوب اسپانیا معلونک قیودانی اولان دون جوان دنیلان ملعون دونانماسن حاضر ایدوب خیلی سولتات جمع ایدوب کمین خلق الواده و کمین مالتیه و کمین انابولیه یالیرینه کوندروب و کمین کیلرینه آلوب مسینه‌یه و ارمق اوزره اولوب یوزاللی کمیدن زیاده قدرت‌لری یه قدر دیو بلدوردکلرین عرض ایشلر وردوس بکی قیا دام‌عزه الدوغی کمیدن دیل ایچون بر نفر کافری درگاه معلومه کوندروب مزبوردن خبر سؤال اولندقدده درگاه معلامدن وندیکلویه صلح و صلاحه رخصت ویرلکده آستانه سعادت‌مه اولان وندیکلو بایلوسی بونی صلح خبریه کیده کوندروب کید بکی دخی بر قالیه ایله بونی کورفوزه صلح خبریه کوندروب دریاده اسپانیه قورصانلرندن برینه راست کلوب بونلردن صلح اخبارینی اشعار اتدوکلرین کورفوزه وارمه‌دن بونلری منع ایدوب البته قورصانلغه معاً کیدوب طالع‌مز کورم دیو کیدلو قالیه‌سن بیه اویدروب بعده ردوس بکی راست کلوب احوال‌لری بومنیوال اوزره اولوب اکر اعتماد اولنمازسه آلنان کمیدن استانبول قاضی‌سی‌نک قره مرسلندن آلمش عجمی اوغلانی وار اندن و کمی رئیسندن سؤال اولنسون حقیقتن تقریر ایدرلر دیو جواب ویردی ایمدی بوخصوصلرک صحتی معلوم اولماق لازمدر بیوردم که وصول بولدقدده بی‌توقف آلنان کیلره ذکر اولنان عجمی اوغلانن و کمی رئیس و ذکر اولنان کمیدن آلنان اسیرلری کتوروب بوخصوصی اوکات وجهله تفتیش ایدوب فی‌الواقع دیدکلر کی ایسه صحتن مفصل و مشروح یازوب عرض ایده‌سن و کفار ضلالت آثاردن واقف اولدوغیکز اوضاع و اطوارین و دونم‌ها یونده اولان عسا کر منصوره‌نک احوالن و بالفعل نه محله اولوب نه جانبه توجه اوزره اولدوغیکزی یازوب عرض ایده‌سن

فی ۲۶ ربیع‌الاول ۹۸۱

- ۴ -

وزیر پیاله پاشایه حکم که

سده سعادت‌مه مکتوب کوندروب دونم‌ها یونه متعلق اولان احوالی و طرابلوسدن

[۱] پوی

کلان کنویچه و بیک یوز آلتش قنطار باروت آلتوب و ردوس بکی قیا دام عزه کندو
بنا اتردوکنی باشتردهیه خرج ایلدوکی قرق سکیز بیک آچھسی ویرمک مخصوصن اعلام
ایلمش سن اول بابدہ ہرنہ دنیلمش ایسہ علی وجہ التفصیل پایہ سریر عالم مصیر خسروانمہ
عرض و تقریر اولنوب علم شریف عالم شمول خسروانم محیط و شامل اولمشدر ایمدی
ذکر اولنان باشتردهیه خرج ایلدوکی قرق سکیز بیک آچھسی ویرمک امرم اولمشدر
بیوردم کہ وصول بولدقده من بعد کفار خاکسار دن النان اخبار صحیحہ ایلہ دو نماء ہایونک
احوال مسرت مألن اخبار ایلدکن خالی اولمیه سن امیددر کہ حق سبحانہ و تعالی اولیاء دین
ودولتہ انواع فتح و ظفر واعدای ملک و ملتہ خذلان و نکبت میسر ایلمش اولان شاللہ
تعالی فی ۲۶ ربیع الاول ۹۸۱

— ۵ —

جزایر غرب بکیر بکیسنہ و نفس جزایر قاضیسنہ حکم کہ
دارالجهاد قلعه جزایرک اطرافندہ خیلی باغچہلر و عالی اولر و بنالر اولوب العیاذ باللہ
اعداء خاکسار علی الغفلہ ولایت مزبورہیہ مستولی اولسہ بنا و باغچہلر مترس اولمغہ غایت
ممکن اولدینگی اعلام اواندی ایمدی اول ولایت ممالک محروسہ مک غایت مقبولی و دارالجهادیدر
حفظ و حراستی غایت مقصود شریفم اولمغین بیوردم کہ وصول بولدقده قلعه مزبورہنک
اطرافندہ بر طوپ ایرشور منزل مقداری یرین پاک و تطہیر ایلوب ہر کیمک اولورسہ
اولسون باغ و باغچہلرین قلعه اطرافندن کیدروب اعدای بدرایہ مترس اولمغہ باعث نسینہ
قومیوب کرکی کبی تطہیر ایلیمسن و ولایت مزبورہدہ اولان قوللرم ویکیکچریلرم آغاسی
ویکیچری قوللرم اغور دین و دولتدہ باش و جان ایلہ چالشوب اگر قلعه خندکلرینک
تطہیرندہ و اگر سایر مهم اولان خدمات ہایونمدہ کرکی کبی چالشوب بذل مقدور ایلدوکلرین
بلدرمش سن برخوردار اولسونلر انلردن اوملان بو ایدیکہ ظہورہ کتورمشلردر سنداخ
قوللرمک اسودہ حال اولملرنندہ مقدورک بذل ایدوب ہر وجہلہ ولایتک حفظ و حراستندہ
مجد و ساعی اولوب لازم کلان خدمتدہ و تدارکدہ حسن تدبیر و رای صائبک ظہورہ
کتورمکدہ دقیقہ فوت ایتیمسن فی ۵ ربیع الآخر ۹۸۱

— ۶ —

زیر پیالہ پاشا حضر تدرینہ حکم
کہ درکاه معلامہ مکتب کوندروب بنفشہ بورننہ وارلدقده دیلہ کوندریلان قالیتہلرو

واولونیه قیودانی و سابقا صغه جق بکی اولوب جزایره کوندریلان احمددام عزه کلوب دونمء
 هایونه ملاقی اولدوغن و جزایر غرب بکلی بکیسی احمددام اقباله مکتوب کوندروب عباس
 نام مفسدک حرکتی سببی ایله محل مأموره هنوز وارمیوب مفسدک اوزرنه عسکر کوندروب
 ایکی دفعه مقابله اولوب خیلی عسکر قیریلوب آخر منہزم اولوب کندوسنی دخی الہ کتور مکچون
 بر مقدار عسکر کوندردوکن بلدروب عینی ایله مکتوبی ارسال اولمش والہ کتوریلان
 دیله دخی سؤال اولندقدہ اسپانیہ نک مسینہده یوز مقداری قدرغہ سی اولوب دونادوب
 واروب دونجوانی انابولیدن اللی پاره قدرغہ ایله آلوب یوز اللی پاره قدرغہ ایله نیتلری تونس
 اوزرنه وارمقدر دیو خبر ویروب واناوارین لیاننده بنا اولنجاق قلعه یری اهل وقوفله
 کوریلوب محلی تعیین اولنوب و مصرف ایچون موره بکنه دونامہ آچہ سندن ایکوز بیک
 آچہ تسلیم اولنوب بالفعل او خدمتده اولدوغن وان شالله تعالی ربیع الاولک یکر می آلتنجی
 کونی آناواریندن دونمء هایونله قالقوب محل مأموره متوجه اولاجغکزی وان شالله دونمء
 هایونله عودت میسر اولدقدہ قلعه مزبوره بناسنه دونمء هایون خلقی ایله دقت و اہتمام اولماق
 مقرر اولدوغن بلدرمش سز بوبابده دخی ہرنہ دنلش ایسہ مفصلاً معلوم شریفم اولمشدر
 ودوبرونیک بکلی دخی سدہ سعادتہ مکتوب کوندروب اسپانیہ قیودانی یوز اللی پاره میدن
 زیادہ دونامغہ قادر اولمادوغن بلدر دوکلی مقدماسزہ اعلام اولنمشدی ایمدی کفار
 خاکسارک مکر و حیلہ سندن غفلت جائز اولمامغین تونس و جزائر بکلی بکیلرنہ مؤکد احکام
 شریفہ یازلوب انوک کبی ملاعین خاسرین عیاذاً باللہ تعالی اول جانبہ مستولی اولورسمہ قرہدن
 عسکر ایله حاضر اولوب بعنايۃ اللہ تعالی اعدای بدرای دفع و رفع ایلیوب مملکت و ولایتہ
 غفلتہ برضرر و کزنند ایرشدر مکدن حذر اوزرہ اولالر دیو تنبیہ اولنمشدر بیوردم کہ ذکر
 اولنان احکام شریفہ یی مشارالہمایہ ایصال ایلیوب بز دخی وجہ و مناسب کوردو ککزاوزرہ
 محکم تنبیہ و تاکید ایلیہ سز کہ باب محافظہده تقصیرات ایتیموب کمال بصیرت اوزرہ اولوب
 غفلتہ کفاردن بر محله ضرر و کزنند ایرشدر مکدن احتیاط اوزرہ اولالر و سز دخی مأمور
 اولدوغیکز قلعه اوزرنه وارمغہ کچ قالمش سزدر بو زماندنصکرہ آغر دونامہ ایله انکین
 کچیلوب کیرو عودت مشکلدیر بو بابده قیودانم دام اقبال ایله وسایر امرا و قورصانلر ایله
 مشاورہ ایدوب دین و دولتہ انفع اولان نہ ایسہ موجبیہ عمل ایدوب عرض و ناموس سلطنتہ
 مغایر وضع صدورندن احتراز اوزرہ اولاسز امیددر کہ حق سبحانہ و تعالی عسکر اسلامہ
 نصرت و اعداء لئامہ ہزیمت میسر ایلش اولا دونمء هایون مادام کہ طشرہ دہدر ا کر تونس

جانبلر نه واکر غیری یرلره اعدا دخل وتعرض ایلک فهم اولنماز اما دونمء همایون بعون الله
 تعالی مظفر ومنصور عودت ایلدکده کفره فجره حرکتدن خالی اولمایوب بر محله ضرر وکزند
 قصد ایلک محتمل در اول زمانده نه تدارک کورملک مناسب ایسه حسن مشاوره ایله مقدمه
 مخوف اولان جانبلر ممکن اولدوغی اوزره تدارکی کوریلوب حفظ ایتدوریله

فی ۱۳ ربیع الآخر سنه ۹۸۱

— ۷ —

جزایر غرب بکربکیسنه حکم که

حالا قیودام دام اقباله یه مکتوب کوندروب اول دیارده عباس دیمسکه معروف مفسد
 عصیان ایدوب بو دفعه عسکری ایله کلان سرداری منهزم اولوب دفعه یاننده خیلی عسکر
 هزیمت اثر ایله کندوکلوب منهزم ومقهور اولوب اردوسی وخزیننه سی غارت وخسارت اولندوغن
 ووجود خبائث آلودی ازاله سی ایچون برمقدار زیاده جه عسکر کوندریلوب انشالله تعالی
 اله کتورملک میسر اولدوغن وشریف دخی تدارک اوزره اولوب تلمسان اوزرنه کملک احتمالی
 اولدوغی خبری کلوب صحت اخباره واقف اولماق ایچون ادم کوندردوکن وسن بو سبب ایله
 محل مأموره هنوز وارمیوب دونمء همایونم واردقده انشالله تعالی دریادن واروب خدمتده
 بولماق میسر اولدوغن بلدرمش سن داخی اولبابده هر نه دیمش ایسک مفصلا معلوم اولمشدر
 بوندن اقدم کوندردوکلک مکتوبکده شریفک کمال اطاعت واتیقادین عرض ایش ایدک شمدی
 اولوجهله عصیان سبب نه اولمشدر بیوردم که وصول بولدقده کمال تیقظ وانتباه اوزره اولوب
 عسا کر منصوره یی داخی غفلت اوزره قومیوب یات ویراقلری ایله دائماً حاضر واماده طوتوب
 واعدا طرفن تجسس ایدوب ابوک کی عصیان وطغیان اوزره اولانلرینک فرصت ال ووروب
 محل اقتضا اتدوکنه کوره دفع ورفعلرنده اهتمام اوزره اولاسن وانشالله تعالی دونمء همایونم
 بو جانبلره عودت اتدکده کفار خاکسار کیلری تونس و طربله سسه قصد ایتک
 احتمالی وار ایسه غفلت اوزره بولنمایوب تدارککده کرکی کبی بصیرت اوزره اولوب ممکن
 اولدوغی اوزره معاونت ایده سز و بو دفعه کفاردن آلنان دلاردن داخی اسپانیه قیودانی
 اولان ملعون تدارک اوزره وارمق قصدنده اولدوغن بلدردیله امدی تونس بکربکیسی
 ایله خبرلشوب داخی غفلت اوزره اولیوب عسا کر منصوره ایله مقدم حاضر ومهیا اولوب

اعدا بر محله مستولی اولورسه تونس بکلیه بکیله معاً وجه و مناسب کوردو ککنز اوزره عساکر منصوره ایله حسن اتفاق و اتحاد اوزره اوزر لرینه واروب اعدانک منع و دفعنده بذل مقدور ایدیه سن بوبابده بکلیه بکیله داخی امر شریف ارسال اولمشدر فی ۱۳ ربیع الآخر ۹۸۱

— ۸ —

تونس بکلیه بکیله حیدره حکم که

حالا کفار خاکسار دن آلوب دونمء هایونمدن سده سعادتیه کوندریلان دلردن کفار احوالی سؤال اولندقدده اسپانیه دنان ملعونک قیودانی بالفعل تدارک اوزره اولوب فکر فاسد و خیال کاسدی دونانمء هایونمز ایچرویه توجه ایتدکده یوز الی مقداری کیمیه تونس اوزرنه وارمق ایدوکن خبر ویردوکاری اجلدن جزایر غرب بکلیه بکیله احمد دام اقبالیه امر شریفم کوندریلوب دارالجهاد ولایت جزایر عسکریله قره دن حاضر اولوب و سسنگله دایما حسن اتفاق و اتحاد اوزره اولوب انوک کبی کفار خاکسار بر محله دوشمک احتمالی اولورسه دفع و رفع لری باینده انواع اهتمامک ظهوره کتوره سن دیه امرم اولمشدر بیوردم که وصول بولدقدده سن داخی غفلت اوزره اولمایوب مشارالیه ایله خبر لشوب و بکلیه بکیله که متعلق اولان عسکر ایله حاضر و اماده اولوب اعدا جانبہ ناظر اولاسن شویلیکه ملاعین کلوب بر محله دوشرسه مشارالیه ایله حسن اتفاق ایله اوزر لرینه واروب اعدانک دفع و رفعی باینده مقدورک بذل ایلیوب العیاذ بالله غفلت و سوء تدبیرله اعدادن بر محله ضرر ایرشدر مکدن حذر ایدیه سن و هر نه احواله واقف اولورسک مفصل و مشروح عرض ایلکدن خالی اولمیه سن فی ۱۳ ربیع الآخر ۹۸۱

— ۹ —

جزایر غرب بکلیه بکیله حکم که

کفار خاکسار خذلهم الله تعالی الی یوم القرار دونانمء سی عصاتدن بعض اعراب شقاوت کردار ایله اتفاقاً مدینه تونس اوزرنه مستولی اولدوغی استماع اولنماغه استخلاصی ایچون ان شاء الله تعالی اول بهار خجسته آثارده دریایه عظیم دونانمء هایونمز تدارک و اول طرفه ارسال اولنماق تصمیم و نیت اولمشدر حق سبحانه و تعالی ابتدا و انتهای سن انواع فتوحات جمیلیه مقارن قلمش اولایله اولسه سنداخ شمدیدن جزایر عسکریله حاضر و مهیا اولوب زمانی کلدکده بالذات اول طرفه وارمق لازم اولمغین بیوردم که وصول بولدقدده تاخیر و توقیفی جایز کورلیوب

واعدا واقف اولاجغن شمدیدن افشا ایتیوب اما بکدر بکیلسککه متعلق اولان عساکر منصوره‌نک یات ویراقلریله قلعه فتحنه لازم اولان اسباب ولوازمی همان شمدیدن تدارک ایدوب داخی ان شالله تعالی بر داخی دونانمه هایونم سردارندن سکا کمی ایله ادم واروب نه‌تاریخده اول طرفه توجه ایتک فرمان اولنورسه اصلاً تاخیر وتوقف ایتیوب بالذات جزایر عسکریله واروب ایرشوب دین مبین سیدالمرسلینه متعلق اولان خصوصده وخدماتده بذل مقدور ایلیه سن وعتبه علیامزه اول دیار جلیل الاعتبارده اطاعت اوزره اولان مشایخ عربانه استمالت ویروب عساکر منصوره‌نک ذخایر ولوازمی احضارنده معین وظهیر اولالر دیو کندو جانبکدن وجه کورلدوکی اوزره اشارت ایدوب حسن تدارکده دقیقه فوت ایتیه سن و قوقه و عباس بکدرینه دخی حکمدر کوندرلمشدر یرار ادملرکله ارسال ایلوب کندو جانبکدن داخی کرکی کبی استمالت ویره سن و حکمدرنه کون واروب ارسال اولندوغن یازوب بلدره سن و مزید عنایتمدن سکا کوندریلان خلعت فاخره می کیوب امور دین و دولته دقیقه فوت ایتیه سن و قوقه و عباس بکدرینه احکام شریفه بی ارسال ایلدکده عسکر ایچون شمدیدن مستوفی ذخیره تدارک ایدوب کتورملر دیو تنبیه ایلیه سن فی ۲۵ شوال ۹۸۱

- ۱۰ -

روم ایلندن دریا سفرینه امر اولنان بکدره حکم که

بوندن اقدام سزه برایکی دفعه احکام کوندریلوب سنجاغکیز سپاهیله رین معجلاً اخراج ایدوب مرتب و مکمل دشمن یراغی ایله مأمور اولدوغکیز محلدن دونمای هایونمه ملاقی اولوب کیلره کیروب خدمته بولنه سز دیوامرم اولمش ایدی اول امرم کما کان مقرر اولوب حالا دونانمای هایونم دریایه حقیقه سی قریب اولوب سزدن بر اثر ظاهر اولدوغی اجلدن مسئول اولمش سزدن بیوردم که وصول بولدقده اصلاً تاخیر وتوقف ایتیوب جبهه وجهه لولرک وسائر آلات حرب و قتال وادولت جنک وجدال وتوفنکدر ایله وسنجاغک زعماء و ارباب تیماری دخی جبهه وجوشنلری وتوفنکدری وبالجمله دشمن یراغی ایله اخراج ایدوب علی التعجیل واروب مأمور اولدوغکیز محله دونمای هایونمه ملاقی اولوب کیلره کیروب خدمته بولداشلقده بولنه سز شویله که بودفعه دخی اهل و مساهله اولنوب فی ۹۸۱ ذی الحجه سنک یکرمنجی کوننده هرکس مأمور اولدوغی محله بولنوب کیلر واردقده یتشمیوب سفردن قاله وبالی کندو بوننه دیرلیکی آلنقله قونلایوب اشد سیاست ایله سیاست اولنق مقرردر

اکا کوره هرکس بوسنه بی سائر زمانه قیاس ایتیموب صکره بلمدک وایشتمدک دیمیه لر و سنجاغمکه تابع اولان قاضیلردن هنوز کورکچی سن اخراج ایتمه مش قاضی دخی تحت لوا کزده کورکچی تحریر اولنمش چنکانه طائفه سی دخی وارسه انلره دخی معاونت و مظاهرت ایدوب کورکچیلری معجلاً اخراج ایدوب کتوروب تاریخ مزبورده ترسانه یه تسلیم ایده لر اول خصوصده اهل ایتیموب کورکچیلری دونمایه یتشدرمین قاضیلری معزول اولوب من بعد منصب ویرلمک امرم اولمشدر قضاته دخی تنبیه ایلیمه سنکه اهل و مساهله دن حذر ایدوب اقدامده قصور ایتیه سن بالجمله بوحکم شریفم سزه نه کون واروب وهر بریکوز نه کون توجه اتدو ککیز ونجه تدارک اتدو ککیز یازوب بلدره سز فی ۷ ذی الحجه ۹۸۱

— ۱۱ —

تونس بکلبکیسنه حکم که

مکتوب کوندروب تونس وجوارینه کفار خاکسار مستولی اولدوغی خصوصی و سابقاً صرحوم خیرالدین پاشایه [۱] اطاعت ایلین شیخ علی اوچ بیک مقداری آتلو ایلله کلوب خیلی یولدا شلق اتدوکن واندن ماعدا جزایر احوالن و مزبور رمضانک یرار لغین بلدروب هر نه بیان ایتمش ایسک مفصلاً معلوم شریفم اولوب مزبور رمضان مزید عنایتمدن جزایر بکلبکیلکن صدقه ایدوب و شیخ علی یه دخی عرفی استمالات نامه یازیلوب و خلع فاخره مدن خلعت هایون احسان اولنوب سکا ارسال اولنوب و بعنایة الله تعالی قلعه خلق الوادک فتح و تسخیری ایچون اوچپوز عدد مراکب کواکب شمار تدارک و احضار اولنوب عساکر مؤمنین و جنود موحدین ایلله مشحون قلنوب بوبابده وزیرم سنان پاشا سردار تعیین اولنوب قپودانم و سائر بکلب قوللرم و قپوم قوللری و یککیچری و ارباب تیمار و کولکلو توفنک اندازلر ایلله فی ۹۸۲ محرم الحرامک اوایلنده توجه و عزیمت ایتمک اوزره اولوب مشارالیه و ارنجه سز مشارالیه جزایر طربلوس بکلبکیسی ایلله تونس و یاخود ساکرفرو اوزرینه واروب محاصره ایتمک امر ایدوب بوبابده مشارالیه بکلبکیلره دخی احکام شریفه کوندریلوب بیوردیم که وصول بولدقده اصلاً تأخیر و توقف ایتیموب مشارالیه بکلبکیلر ایلله مشاوره ایدوب دخی قنغی قلعه اوزرینه و ارمق اولی ایسه حسن اتحاد و اتفاق اوزره یکدل و یکجهت اولوب اوزرینه واروب محاصره ایدوب فرصت ال ویردوکنه کوره فتح و تسخیری خصوصلرنده انواع اقدام و اهتمام وجوده کتوروب دونمای هایونم و ارنجه بعنایة الله تعالی

انواع یوز آقلوغی تحصیلنه سعی ایلیه سن وشیخ علی یه ارسال اولنان حکم شریف و خلعت هایونی ایصال ایدوب استمالت ویره سن انشالله تعالی خدمت ضایع اولمیوب انواع عنایتله بهره مند اولمق مقرر در بو دفعه دخی اکر عساکر ارسالنده واکر ذخیره تدارکنده بذل مقدور ایدوب دین اسلام عزتیه سعی واهتمامده قصور ایتیه سن فی ۱۵ ذی الحجه ۹۸۱

- ۱۲ -

جزایر بکربکیسی رمضان پاشایه حکم یازیه که

انشالله تعالی فی ۹۸۲ محرم الحرامنک اوایلنده قلعه خلق الواد فتح و تسخیرینه اوچیوز پاره مرتب و مکمل قدرغه احضار اولنوب بکرم و قیو قوللرندن ویکچی واری وارباب تیماردن و سائر اختیاریه غزانیته کلان توفنک انداز کوللو طایفه سندن و افرو مستوفی عسکر قونلوب دونمای هایونمه سردار اولان وزیرم سنان پاشا ادام الله تعالی معالیه ایله و جزایر بکربکیسی قیودانم و سائر قورصان رئیس لر و کوللو لوند قیودانلریله توجه و عزیمت ایتنک اوزره اولوب انشالله تعالی آنلر وارانجه سندخی سابقا بکربکی اولان احمد پاشا و طربلوس و تونس بکربکیلریله تونس و (۰۰۰) اوزرنه واروب ال ویردو که محاصره ایدوب ولوازم و مهماتنک تدارکنه اشتغال اوزره اولوب خدمتده اولما کی امر ایدوب بیوردوم که بوبابده مشارالیه بکربکیلره دخی احکام شریفه کوندرلشدر بیوردوم که وصول بولدقده جزایرک آتلو و پیاده عسکری و جزایره تابع اولان اعراب طایفه سیله مرتب و مکمل دشمن یراغی ایله تونس و طربلوس بکربکیلریله دخی ملاقی اولوب وجه و مناسب کوردو کک اوزره تونس اوزرینه دوشمک می اولی در ی محاصره ایتنک می مناسب در هر قنغی سی آسان و مناسب ایسه ذکر اولنان بکرب بکلیلر قوللرم ایله مش اتحاد و اتفاق اوزره یکدل ویکجهت اولوب هر نه محلدن وارمق مناسب ایسه اوزرینه واروب فتح و تسخیری باینده انواع اقدام واهتمامک وجوده کتوروب دونمای هایونم وارانجه امیددر که بر یوز آقلوغی تحصیل ایلیه سن و مقدما جزایر بکربکیسی اولان احمد پاشا دخی بودفعه کندو قدرغه سی و فورسه اسیرلری ایله مشارالیه ملاقی اولوب خدمتده بولنق امرم اولمشدر مومی الیه قدرغه واسباب و اموالنه و اسیرلریله دخل و تعرض اولنمایوب جمله کندویه تسلیم اولنه که مشارالیه واردقده مناسب کوردو کی اوزره خدمتده

بولنه و جزایز اهایسی سده سعادتمه آدم کوندروب اول جانبه والی اولنلر بعض بدعتلر احداث ایدوب اول اجلدن رعایا تحمل ایده میوب کفاره فرار ایتشلردر دیو بلدر دکری اجلدن اول مقوله بدعتلر رفع اولنوب رعایایه خلاف شرع وقانون تعدی اولماق ایچون مستقل حکم هایونم یازیلوب ارسال اولنمشدر دایما مضمون هایونی ایله عامل اولوب امن وامان ولایت و رفاهیت و آرامش رعیت و حراست ولایت خصوصلرنده کاینیغی مجد و مردانه اولوب من بعد رعایانی خلاف شرع وقانون بروجهله رنجیده ایدرمیوب مالکک و دین و دولته متعلق اموردده بصیرت اوزره اوله سن فی ۱۵ ذی الحجه ۹۸۱

— ۱۳ —

آق دکر یالیرنده واقع اولان بکله وقاضیلره حکم که

جزایر غربده کوکلو رئیس قیودانی اولوب خاصه رئیس لرمندن اولان قدوة الاما جد والا کارم می رئیس زید مجده تحت حکومتکزده اولان کوکلو رئیس لری قالیته لری جمع ایدوب دونمای هایونمه سردار تعیین اولنان وزیرم سنان پشایه ایصال ایچون ارسال اولنمشدر بیوردیم که وصول بولدقده هر قنغکزک حکومتنده فی سبیل الله تعالی غزایه طالب و راغب کوکلو یرار توفیک انداز یکتلر و آنلردن قالیته بناسنه قادر کوکلو رئیس لری و ارسه حسن استمالت و تدارکله مذکورلری غزا و جهاده ترغیب ایدوب قالیته بنا ایدروب لوازم و مهماتلرن آچه ایله تدارک ایتمکده معاونت و مظاهرت ایلیه سن که مستوفی کوکلو کیلرین تدارک ایدوب عنایت حق جل و علی ایله فتیحی تصمیم اولنان خلق الواد اوزرینه کتوروب خدمتمده بولنه لر بو بایده کمنه مانع و دافع اولمیه ان شاء الله تعالی خدمتمده ویولداشلقده بولنانلر مزید عنایتمه مقارن اولوب درلرکله بهره مند اولنماق مقرردر آکا کوره هر بریکوز مذکورلره بو امری اعلام ایدوب غزا و جهاده ترغیب ایتمکدن دقیقه فوت ایتیه سن فی ۱۵ ذی الحجه ۹۸۱

— ۱۴ —

سابقا تونس سنجاغی بکی اولان رمضان حکم که

حالا سنک حقمکده مزید عواطف علیه شاهانه و عوارف سنیه ملوکاتم ظهوره کتوروب فی ۹۸۱ ذی الحجه سنک دردنجی کونندن سابقا اولان بکله بکیلر تصرف ایدوکی دیرلک

ایله جزایر غرب بکربکیلیکن سکا عنایت ایدوب و خلع فاخره مدن خلعت دخی احسان ایدوب بو خصوصک اعلامیچون درگاه معلامده اتمجه جی باشی اولان قدوة الاما جدوالا کارم احمد زید مجده تعیین اولنوب بیوردیم که وصول بولدقده احسان اولنان خلعت هایونی کیوب ولایت مزبورده بکربکی اولوب سندن اول اولان بکربکیلر نوجهله تصرف ایده کلمشله ایسه سنداخی اولوجهله متصرف اولوب ضبط و حراست ولایت ورفاهیت واطمینان رعیت باینده بذل مقدور وسی مشکور ظهوره کتورسن

— ۱۵ —

تونس بکربکیسنه حکم که

مکتوب کوندروب یانکده اولان عسا کر اسلام قیروانده اولوب بعده بر محله عسکر تدارک اولنوب تونسده اولانلرک بوجانبه میلاری وارمیدر دیو قصدلر کوندریلوب واردقده عرب علوخیلرندن درتیوز مقداری توفنک انداز کوندردوکنک عسکر دن قاچوب تونسده کیدوب کفریه تابع اولوب واردقلرنده ایکی بیک توفنک انداز کافر ویکرمی بیک عسکره قریب واروب کفار خاکسار ایریشوب درت طرفدن احاطه ایدوب یوروش اتمکله توفنک آتمغه قدرت قالمیوب حق تعالی نك عنایتنه ورسول اللهک معجزاتنه توکلاً حسن اتفاق ایله جمله یراغمکله کفاره هجوم ایدوب محکم جنک ایدوب حق تعالی نك علو عنایتی ایله عسا کر کفار بالکلیه قیلجدن کچوب و سلطانی اولاجق ملعون توفنکله ایکی یردن مجروح قلنوب و کفاردن نیجه سی اسیردخی اولوب طوپلری و تفکلری و یراقلری و خیمه لری جمیعاً آلنوب ملاعین بی دیندن انجاق یکر می نفر اوتوز نفر خلاص اولوب اشقیای عربدن بش آلتی بیک نفر هلاک اولوب حالا تونس اوزرینه واریلوب محاصره اولنوب قیولری قیادیلوب شهر دن طشره بر فرد چیقارلمدوغن بلدروب اندن ماعدا هر نه اعلام ایتمش ایسک مفصلاً پایه سریر اعلامه عرض اولنوب علم شریف عالم شمول شاهانه محیط اولمشدر جبلتکده مرکوز اولان محض شجاعت و شهامت و فرط فراست و کیاستکدن دخی اومولان بونک امثالی یولداشلق و مردانه لک ایدی وجوده کتورمش سن یوزک آق اولسون اغور هایونمده خدمات موفوره ک مستوجب عنایت خدیوانم اولمغین حقکده عواطف خسروانم ظهوره کتوروب خلع فاخره مدن بر خلعت احسان ایدوب بوندن اقدام وارد اولان مکتوبکده سابقا مرحوم خیرالدین پاشایه اطاعت ایلان شیخ علی اوچ بیک

مقداری آتلا ايله کلوب خیلی یولداشلقدہ بولندوغین بلدر دوکک اجدن مذ کوره دخی مزید عنایتدن خلعت احسان ایدوب و عرفی استمالت نامه یازیلوب ارسال اولندی ایصال ایدوب کرکی کبی استمالت ویره سنکه انشاالله تعالی خدمتی ضایع اولمیوب انواع عنایتمه مظهر واقع اولمغین مقرر بلوب اکاکوره دین و دولت امورنده سعی مشکور ظهوره کتوروب اهتمامده قصور ایتیمه وحالا اسپانیه لعینک تحت حکومتنده اولوب ولایتده علاقه و فسادلرینه سبب اولان قلعه خلق الودک بعناية الله تعالی فتح و تسخیری ایچون اوچیوز عدد مراکب کواکب شمار ايله قیوم قوللرندن وسایر زعما و ارباب تیماردن وافر و مستوفی عسکر تدارک اولنوب اشبو سنه ۹۸۰ محرم الحرامنک اوایلنده توجه ایتک اوزره اولوب دونانمای نصرت شعارم واصل اولنجه جزایر غرب بکلب بکیسی اولان رمضان پاشا و طربلوس بکلب بکیسی مصطفی پاشا و سابقا جزایر بکلب بکیسی اولان احمد پاشا ايله جمله کوز یکدل و یکجهت اولوب تونس اوزرینه واروب محاصره ایتک می اولدر یوقسه باکر فوری محاصره ایتک می مناسب در، هر نه وجهله مناسب ایسه واروب محاصره ایدوب فتح و تسخیری خصوصنه اهتمام ایتسه کوزنه امر ایدوب بیوردم که وصول بولندقدہ مشارالیه بکلب بکیلر قوللرم ايله جمله کوز بریره کلوب حسن تدبیر و تدارک تونس ویا باکر فور اوزرینه واروب محاصره ایدوب دخی فتح و تسخیری هر نه وجهله ممکن ایسه مباشرت ایدوب دونمای هایون ظفر مقروم ورنجه مملکت و ولایت و رعایا و براییه کفار ضلالت آثار و عصات اعراب شقاوت شعاردن ضرر و کزند ارشدر میوب انواع یوز آقلوغی تحصیلنه سعی و اهتمام ایلوب عسا کر اسلام ظفر فرجام ایچون وافر و مستوفی ذخیره و قلعه محاصره سی لوازمی دخی هر نه ایسه شمیدین تدارک و احضارینه دقت اولنه که وارلدقدہ حاضر بولنوب توقف لازم کلیه فی ۱۵ ذی الحجه ۹۸۱

- ۱۶ -

جزایر غرب بکلب بکیسنه حکم که

ترسانه عامرهم رئیس لرنندن قدوة الاما جد می رئیس زید قدر دنک حقننده مزید عنایتم ظهوره کتوروب متصرف اولدوغی علوفه سی اوزرینه یکرمی آچه ترقی ايله جزایر غربده واقع اولان کوکلو رئیس لره قیودان تعیین ایدوب اندن ماعدا آق دکر یالیرنده قالیتیه و فرقه دونادوب غزایه توجه ایدن قورصانلر دخی مذکور ايله بیله واروب خدمتده ویولدا شلقده بولنق ایچون احکام شریفه ویریلوب ارسال اولنمشدر بیوردم که مذکور واروب

اول دیارده اولان محللری حفظ و حراست و غارت و خسارت فرمان اولنان طرفلری دخی غارت و خسارت ایدوب دونمائی هایونمه سردار اولان وزیرم سنان پاشا وارانجه وجه و مناسب کوردوکلک اوزره خدمتده ویولداسلقدده بولنه اما مذکورده تنبیه ایله سنکه اگر کندو واکرلوند طایفه سی سده سعادتمله دوستلق وامن وامن اوزره اولا فرانجه ووندیکلو پارچه لری کندو حاللرنده امن وامن اوزره کیدوب کلورکن دخل ایدوب ویاخود مذکورلره و ممالک محروسدن بر محله ایرودوکنده ضرر وکزند ایروشدورلر صکره عذری مقبول اولیوب نتیجه سی کندویه عاید اولور اکا کوره ضبط وربطلرنده اهتمام ایدوب غفلت ایله بر محله ضرر وکزند ایرشدمکدن حذر ایلیه لر و مذکور آدم که انده خدمتده اولا متصرف اولدوغی علوفه سن خزینه جزایردن ویره سز .

— ۱۷ —

سابقا جزایر بکلیسی اوکان احمد پاشایه حکم که

جزایر بکلیسی کن رمضان پاشایه عنایت اولنوب سن قدرغه ک واسیرلرک و آدم لریک ایله بودفعه دونمائی هایونمه سردار اولان سنان پاشا دامت معالییه ملاقی اولوب وجه و مناسب کوردوکن اوزره خدمتده اولوب مشارالیه وارانجه تعرض و جزایر و طربلوس بکلیسی ایله یکدل ویکجهت اولوب خدمتده اولوب اموال واسبابی و قدرغه واسیرلر و که دخل اولنماق ایچون مشارالیه حکم هایونم ارسال اولنمشدر بیوردیم که وصول بولدقده تأخیر ایتیموب مومی الیه حسن اتحاد و اتفاق اوزره خدمتده اولوب دونمائی هایونم واردقده کلوب مشارالیه وجه و مناسب کوردوکی اوزره خدمتده بولنه سن فی ۱۹ ذی الحجه ۹۸۱

— ۱۸ —

جزایر غرب بکلیسینه حکم که

بودفعه جزایر عسکرندن خلق الواده کلک فرمان اولنان عساکرک چادری اولماق احتمالیله مهترخانه عامرمدن یوزقطعه چادر کیلره تحمیل اولنوب دونمائی هایونمه ارسال اولنق اوزره اولوب بیوردیم که امرم موجبنه قلعہ مزبورده اوزرینه کلیجک عساکره تنبیه ایلیه سنکه چادر خصوصنه مقید اولوب سائر لوازم و مهماتلرین تدارک ایدوب دونمائی هایونم واردوغی کبی کلوب وزیرم سنان پاشایه ملاقی اولوب کوندریلان چادرلری تقسیم و توزیع ایدوب اول خصوصده مضایقه چکمیله فی ۲۷ ذی الحجه ۹۸۱

- ۱۹ -

وزیر سنان پاشایه حکم که

خاصه قدرغهرم رئیس‌لرندن یومی اون سکیز آچقه علوفه‌یه متصرف عبدالله اوغلی دارنده مصطفی رئیس هروجهله یرارواهل وقوف کمسنه اولدوغندن ماعدا بوندن اقدام واقع اولان مالتہ وسکیتوار سفرلرنده واول زماندن برو قبریس جزیره‌سنده وسائر دونمای هایون سفرلرنده باروت محافظه وخدمتی بوکا تفویض اولنوب کرکی کبی وقوف وشعوری اولماغن بودفعه دخی طوپ اوتی محافظه‌سی بوکا تعیین اولنمه‌سن امر ایدوب بیوردم که امرم موجبینجه مذکورک یاننه برکاتب دخی تعیین ایلوب سعی ایلیمه‌سنکه اگر قدرغهره توزیع اولنان باروتدر واکر قلعه دوکملو اولدقده کیلردن اخراج اولناندر هرکمی به نقدر ویریلوب وقلعه دوکملو اولدقده هرکمدن نقدر باروت اخراج اولنوب ونقدری صرف اولنوب تکرار هرکمی به باقی قالاندن نقدر ویرلدوکن دفتر اتدوره‌سنکه سده سعادتمه کلدکده اکا کوره طلب اولنوب اسراف واتلاف اولنیه فی ۲۰ محرم ۹۸۲

- ۲۰ -

وزیر سنان پاشایه حکم که

درکاه معلام یکیچریلرندن وبلوک خلقندن بودفعه دونمای هایونمه قونلان قولارمک بعضلری آنده موجود دکل ایکن بلوک باشیلری ویایا باشیلری وبلوک خلقی نک کتخدالری وچاوشلری موجود اولیانلرینک علوفه‌لرین آلوب واغوردین دولنده موجود اولیانلری موجودیوقلیوب هر سفرده بوخصوصی عادت ایتدکلی اعلام اولندی امدی دونمای هایونمه تعیین اولنمش ایکن آنده موجود بولنمیانلرک علوفه‌لری ویرلدوکنه وموجود یوقلندوغنه اصلا رضای شریفم یوقدر بیوردم که وصول بولدقده آنده اولان یکیچریلر کتخداسنه ویایا باشیلرینه وبلوک باشیلرینه وبلوک خلقی آغالرینه وکتخدالرینه وطوپچی وجبه جیلره باش اولنلره بوا امر شریفی اعلام ایدوب دخی مناسب کوردو کک محله موجود اولان یکیچری قوللرمی وبلوک خلقی وباجمله دفتر اولنوب سزه تسلیم اولنلری بالذات یوقلیوب کوروب موجود اولنلری دفتر ایدوب مستحق اولدقلری مواجبیلرین ووروب اما موجود اولمیانلرک علوفه‌سن ویرمیوب انلری باشقه دفتر ایدوب درکاه معلامه کوندره‌سن بوبابده بالذات مقید اولوب

برفردده عناد و مخالفت اترمیه سن اسلمینلری دخی کیملر ایسه حمایت ایتمیوب اسلملریله
یازوب بلدوره سن فی ۳ صفر ۹۸۲

— ۲۱ —

وزیر سنان پاشا حضر تدرینه حکم که

قدیمدن حفظ و حراست اولنه کلان اطهر اراسنک حفظی بودفعه دخی مهم و لازم
اولماغین دونمای هایونم کیلرینک انکینه و اوزاق سفره یرامیانندن برقاچ پاره قدرغه آلیقونلق
امر ایدوب بیوردم که وصول بولدقده بوخصوصی امیرالامراء الکرام جزایر بکلر بکیسی
قیودانم دام اقباله ایله مشاوره ایدوب ذکر اولنان اطهر محافظه ایچون نمقدار قدرغه
آلیقونلق ونه اصل کمسنه باش و بوغ اولق مناسب ایسه وجه و مناسب اولدوغی اوزره انکین
سوکمکه و سیرکلی سفره یرامیان کیلردن برقاچ پاره قدرغه تعیین ایدوب و بریرار کمسنه
اوزرلرینه باش و بوغ تعیین ایلوب تنبیه ایلیه سنکه قدیمدن حفظ و حراست اولنه کلان
مخوف و مخاطره محملری کماکان حفظ و حراست ایدوب کفار خاکسار کیلردن و قورصان
حرامی لوندا قالیتهلرندن ممالک محروسه مده بر محله ضرر و کزند ایرشدرمیوب کمال بصیرت
و انتباه اوزره اولاما بوبهانه ایله کسندو حالنده امن و امان اوزره کلوب کیدن رنجبر
کیلرینه اسکله نرده کمرکارین ادا ایدوب و ممنوع اولمیان متاع تحمیل ایتمش اولمیلر مجرد
جلب و نقد ایچون دخل و تعرض ایتیه شویله که اول جانبلرده کفار کیلری ولوندا قالیتهلری
فساد ایتدکلی استماع اولنه نتیجه سی اول کیلره باش اولانه راجع اولور ا کا کوره مقید
اولوب اهتمامده دقیقه فوت ایتیه لر و کیلره مضایقه کز وار ایسه یانکیزده اولان حاضر
عسا کردن عسا کرویرمیوب تنبیه ایلیه سن که ساقزه کله لر بوندن دونمایه یتشمیان سپاهیلردن
قره مرسلر ایله وافر جنکچی سپاهی کوندریله فی ۴ صفر ۹۸۲

— ۲۲ —

وزیر سنان پاشایه حکم که

حالا دونمای هایونمده اولان عسا کر منصور منک انشالله تعالی فتح و نصرتله عودت
میسر اولدقده پکسماد تدارکی مهماتدن اولمغین بیوردم که وصول بولدقده آغریبوز و سایر
اطرافده شمدییه دکین احضار اولنان پکسمادک شویله که انکینه صالمدین جمله سی بودفعه

آلنوب زیاده‌سی قالمیوب عودت اولندقدہ شمیدین پکسمادک تدارکی لازم ایسه قیودانم دام اقباله ایله مشاوره ایدوب نمقدار قنطار پکسماد لازم اولوب ونه محله احضار اولنمق ایجاب ایدرسه درگاه معلامه عرض ایلیه‌سنکه دونمای هایونمک عودتی میسر اولنجه کفایت مقداری پکسماد تدارک اولنوب وجه کوردو ککیز محله احضار اولنه اما کفایت ایدجک مقداری پکسماد بو دفعه آرتوب قالمق میسر ایسه ضرر مترتب اولمایاق محله حفظ اتدوره‌سز که انشالله عودت میسر اولدقدہ عساکر منصوره اولبابده مضایقه چکملو اولمیه و دونمای هایون کیلرینه یدک ایچون بودفعه آره کیسی ایله کورک ارسال اولوندی ذکر اولنان کورکلری کیلره یدک ایچون توزیع ایدوب کوندریلان آره کیسنه کفایت مقداری حصار ارلری قویوب ترسانه عامره‌مه ارسال ایدوب تنیه ایلیه‌سنکه کلیبولی‌یه اوغرایوب حاضر اولان خام کرسته‌نی تحمیل ایدوب بوش کلیه‌لر فی ۴ صفر ۹۸۲

— ۲۳ —

وزیر سنان پاشا حضر تلرینه حکم که

محیة استانبولده ترکه بابنده مضایقه اولمغین یالیرده اولان میری ترکلر اسکله‌لرده احضار اولمق ایچون حکم ایله چاوش کوندرلمشدر بیوردم که واردقدہ انشالله تعالی دونمای هایونمکه عودت میسر اولدقدہ یالیرده احضار اولنان اگر آرپه‌در واکر بغدادی امرم موجبنجه کیلره تحمیل ایلوب بیله کتوره‌سز بوخصوص مهماتدندر اکا کوره مقید اولاسز فی ۴ جمادی الاول ۹۸۲

— ۲۴ —

وزیر سنان پاشا حضر تلرینه حکم که

مکتوب کوندروب قلعه خلق الواد وتونس بعناية الله تعالى فتح وتسخير وتونس ضبط اولنوب خلق الواد تملندن هدم اولنوب ایچنده اولان کفارک اکثرینی طوتمشدر وبرمقداری قید و بند واسیرقلنوب ذکر اولنان غزاته ویولداشلق و خدمت ایدنلره استحقاقلرینه کوره مناصب ویرلدکدو کین و دونمائه هایونمکه روم ایلی یقاسنه نزول اولندوغک و اندن ماعدا دونمائه نصرت اثریمه متعلق هر نه بیان ایتمش ایسک معلوم اولدی دین مبین حضرت سید المرسلین و اغور هایون جهاد رهینمده سعی مشکور و بذل مقدور ایتمش سن سنک

محض شجاعت و شهامت و فرط فراست و کیاست کدن دخی اومولان بونک کی آثار حمیت و اطوار پسندیده وجوده کتورمک ایدی یوزک آغ اولسون همان خدای رب العالمین اعدای دین و دولته ذل و نکبت و اولیای عز و شوکته فتح و نصرت میسر و مقدر ایلیمه و ذکر اولنان محاربه‌لرده خدمت ایدنلر حقنده مزید عنایتیم ظهوره کتوروب توجیه ایتدوکلر مناسب مناسب کورولدوکی اوزره تفویض و تقلید قانوب امر جلیل القدرم صادر اولوب احکام شریفه صدقه‌لر اولنوب و دریا موسمی مرور ایدوب شمدنصکره دونمائه‌لر ایچونم ایچرو کرمه‌سی اولی و انفع اولوب لیکن ساقز و اسکندریه بوغازلرنده قورسان کافر کیملری اولدوغی استماع اولنوب آغریبوز سنجاغی بکی علی دام عزه ایلله بر قاق پاره قدرغه عساکر منصوره ایلله عتبه علیامه توجه اتمک امر ایدوب بیوردومکه وصول بولدقده آغریبوز سنجاغی بکی علی دام عزه یاننده بر قاق پاره قدرغه قویوب و مشارالیه دخی تنبیه و تأکید ایلله سنکه اول اطرافی تتبع و تجسس ایدروب قورسان لوند قایلرندن خبر آلورلر ایسه اوزرینه واروب بعنایة الله تعالی اله کتوروب حقندن کلکه سعی ایدوب و بو جانبده استانبول ذخیره‌سیچون واران رنجبر کیملرینک دخی ایچنه حصار اری قویوب کوندره‌سز دیو امرم اولمشدی لیکن انلره دخی اعتماد یوقدر اول خصوصه مقید اولوب ذکر اولنان کیملرک دخی احوالان تتبع و تجسسدن خالی اولیوب انوک کی استانبول ذخیره‌سیچون ترکه تحمیل ایدن کیلرندن کزیده و غیری جزیره و واروب ترکیبی آلمش و ارمیدر و قنخی رئیسدر معلوم ایدینوب دخی اولمقوله وار ایسه اله کتوروب کمی و ذخیره‌سن گرفت ایدوب رئیس کیله قوشوب عرض ایلوب اندن ماعدا ساقز طرفلرنده و اسکندریه بوغازنده دخی فساد ایدن کافر قالیته‌سن تتبع ایدروب اله کتورمک بابنده دخی اقدام و اهتمام ایلیمه‌سن فی ۱۵ رجب ۹۸۲

— ۲۵ —

قیودان پاشایه حکم که

بوندن اقدم دونمائه‌لر ایچون سردار تعیین اولنوب تونس و خلق الواد قلعه‌لرینک بعنایة الله تعالی فتح و تسخیری خصوصی ایچون ارسال اولنان دستور مکرم وزیرم سنان پاشا ادام الله تعالی اجلاله مکتوب کوندروب حق سبحانه و تعالی جل جلاله و عم نواله حضر تلیرینک عنایتی ایلله ذکر اولنان قلعه‌لر فتح و تسخیر اولنوب تونس قلعه‌سنه آدم قونوب ضبط

اولوب وخلق الواد قلعه سی تملندن هدم اولندوغنه وسنك دخی بو بایده کمال خدمتک
ویولداشلغک بلدروب فی الواقع سنک جبلتکده مرکوز اولان وفور اقدام وحسن اهتمامک دن
اومولان بونک امثالی خصال حمیده و افعال پسندیده ایدی که ظهور بولمش یوزک آغ
اولسون همان عنایت بازی ایله اعدای دین و دولت مقهور و مغلوب اولمقدن خالی اولمیه
ایله اولسه حالامشارالیه حکم شریفم کوندریلوب دونمائهاییومله مومی ایه وسن سده سعادت
جانبه عودت ایدوب لکن دریاده ساقز واسکندریه بوغازلرنده کفار خاکسار کیلری
اولدوغی استماع اولمغله اغریبوزبکی علی دام عزه یاننده برقچ پاره قدرغه قویوب اطراف
وجوانی تتبع و تجسس ایلوب کفار مذلت آثاردن دریاده رنجبر کیلرینه ویالیردن بر محله
ضرر وکزند ایرشمیوب محافظه خدمتته تعیین اولنق امرم اولمشدر بیوردم که واریجاق
بوابده سنداخی مقید اولوب میرمشارالیهک یاننده نمقدار مناسب ایسه قونوب مشارالیه
وکیلرک رئیس لرینه محکم تنبیه و تآکید ایلوب اهل و مساهله اوزره اولوب لیل ونهار
دریاده کزوب کفار خاکسار کیلرین تتبع و تجسس ایلوب اله کیرن قورصان کافر کیلرین
اقدام واهتمامه اله کتوروب حقلرندن کلهلر وانک کی محروسه استانبول ذخیره سیچون
رنجبر کیلری اول جانبه واروب ترکه آلوب دخی کفار خاکسار ولایت لرینه ویردکلی
اعلام اولنور اول بایده دخی اوکات مقید اولوب انک کی خلاف امر شریف کفاره ترکه
ویرن رنجبر کیلرین اله کتوروب کیلرین گرفت ایدوب رئیس لرین کورکه قویوب عرض
ایلیه سر واکر اول اصل ذخیره ایچون واران رنجبر کیلرین روزکار مخالف اولمغله یاخود
کفار خاکسار خوفی اولمغله لیانندن حقیقه میوب قالورسه انک کیلری ترکه آلوب اکر روزکار
مخالفتدن خلاص اتمک در واکر مخوف یرلردن یا نلرنجه بیله کیدوب قورتار مقدر بالجمله
اوکات وجهله معاونت ومظاهرت واعدادن حفظ وحراست ایلیه لر صکره خلاف امر شریف
دریاده کفار خاکسار طرفندن العیاذ بالله بر فساد ظهور ایده عذرلری مقبول اولماز
حقلرندن کلنمک مقرر در اکا کوره باب محافظه ده دقیقه فوت ایتیوب بصیرت و انتباه
اوزره اولالر فی ۱۵ رجب ۹۸۲

بویوک آطه

احمد رفیق